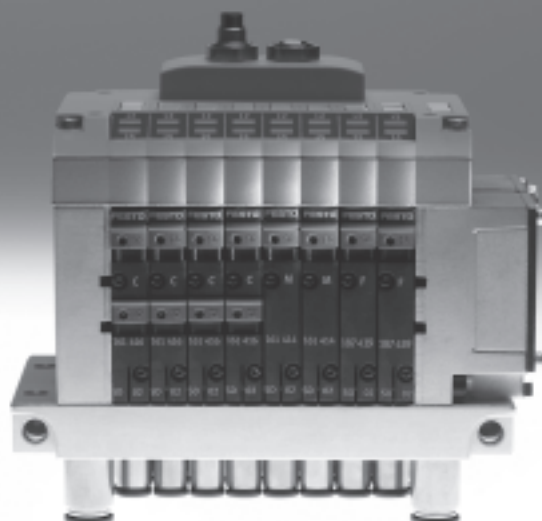


## Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

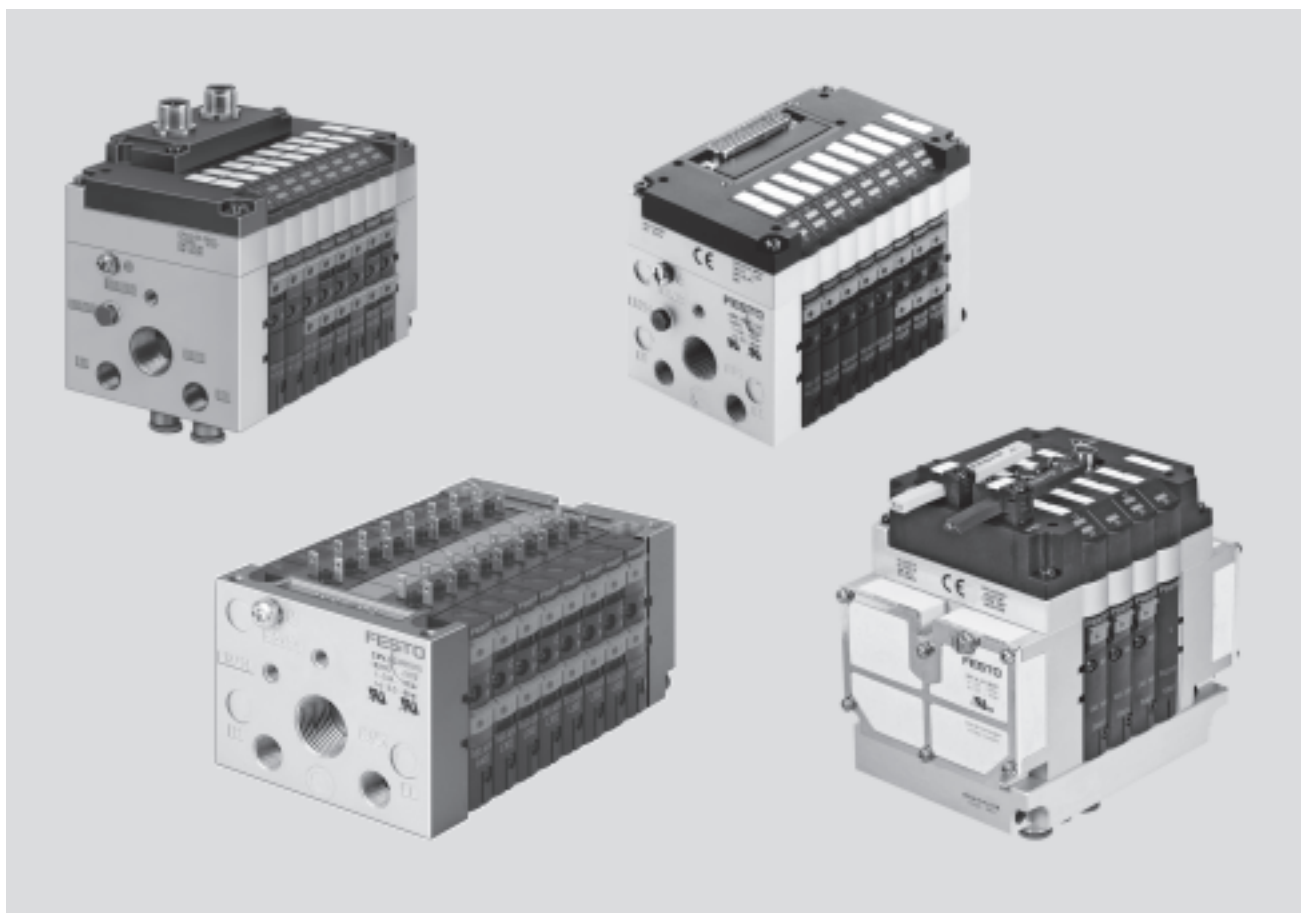
**FESTO**



# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

Características

**FESTO**



## Solución innovadora

- Terminales de forma cúbica compacta y ligera de óptimo rendimiento
- Bajos costos de instalación y de conexión de bus
- Estructura descentralizada de máquinas y equipos. Por ejemplo:
  - en la técnica de manipulación
  - en sistemas de transporte de piezas
  - en la industria del envasado
  - en sistemas de clasificación de piezas
  - en funciones antepuestas a las máquinas
- Diagnóstico integrado, condition monitoring (bus de campo Direct)
- Ampliación sencilla con bus de campo Direct a 8 ... 32 entradas y 8 ... 32 salidas (dependiendo de la versión).

## Versatilidad

- Conexión versátil y económica para 2 hasta 8 válvulas agrupables
- Gran versatilidad:
  - Diversas funciones neumáticas (variantes de válvulas)
  - Diversas zonas de presión
  - Vacuostato
  - Generación integrada de vacío
  - Placas de relés con salidas eléctricas sin potencial
- Placas separadoras para la obtención de zonas de presión
- Válvulas con separación integrada de los canales 1 y 11
- Placas de reserva para ampliación posterior

## Funcionamiento seguro

- Indicación mediante LEDs
- Accionamiento manual auxiliar de las válvulas
- Clase de protección hasta IP65
- Clase de protección IP65 en combinación con multipolo neumático para el montaje en armario de maniobra
- Símbolo CE
- Homologación ATEX (consultar datos técnicos)

## Montaje sencillo

- Unidades comprobadas y completas, listas para el montaje
- Selección, pedido, montaje y puesta en funcionamiento sencillos
- Sólido montaje en la pared o montaje en perfil DIN
- Multipolo neumático: montaje sencillo sin modificar los tubos flexibles
- Montaje optimizado en el armario de distribución

# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

FESTO

Características

## CPV – Resumen de las ventajas

El terminal CPV se distingue por su construcción. Este terminal permite mezclar conductos neumáticos y conexiones eléctricas y puede montarse de diversas formas. Gracias al multipolo neumático, es posible efectuar el montaje en espacios muy reducidos en armarios de maniobra. Con frecuencia es posible montar el terminal de válvulas en la zona de la pared del armario, antes desaprovechada. No es necesario tender tubos flexibles para las válvulas en el armario. Todas las conexiones pueden encontrarse el

exterior. En vez de taladros, el multipolo neumático únicamente necesita un paso rectangular. Las amplias dimensiones de los canales y los eficientes silenciadores planos permiten un gran caudal. Todas las válvulas son del tipo agrupable. Estas válvulas permiten un flujo óptimo y son muy compactas. Las dos funciones por cada válvula agrupable (por ejemplo 2 válvulas de 3/2 vías) permiten obtener una configuración muy compacta. De esta manera se ahorra espacio y se reducen costos.

Por la forma cúbica, el rendimiento es mayor y el peso es relativamente bajo. Estas ventajas se ponen de manifiesto especialmente si el terminal se mueve junto con un actuador. Además de compacto, el terminal es muy robusto. Las roscas y los elementos de conexión son de metal. El accionamiento auxiliar manual de las válvulas puede adaptarse a diversas formas de utilización. Si, por ejemplo, se necesita un accionamiento manual con enclavamiento, es sencillo efectuar las modificaciones

necesarias para evitar errores de funcionamiento. Los sistemas de rotulación contribuyen a aumentar la seguridad evitando equivocaciones. Otra ventaja estriba en la gran cantidad de conexiones eléctricas. Es posible utilizar diversos tipos de accionamiento de las válvulas, empezando por la conexión individual y llegando hasta la conexión de bus ampliable. La integración de los módulos eléctricos de entradas y salidas permite configurar soluciones económicas para diversos tipos de instalaciones.

## Construcción

La forma cúbica tiene una función específica en cada lado. La conexión eléctrica por ejemplo, se monta en la parte superior.

Opcionalmente puede montarse una placa de identificación en la parte frontal del terminal de válvulas. Las combinaciones posibles permiten encontrar la solución óptima para cada tarea.

- Conexiones neumáticas en la izquierda, derecha o debajo
- Utilizaciones neumáticas y módulos funcionales (concatenación en altura) debajo

- Accionamiento manual / identificación delante
- Conexiones eléctricas en la parte superior
- Montaje detrás o, mediante multipolo neumático, delante

# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

FESTO

Características

## Características principales

Simplemente efectuar la conexión eléctrica:

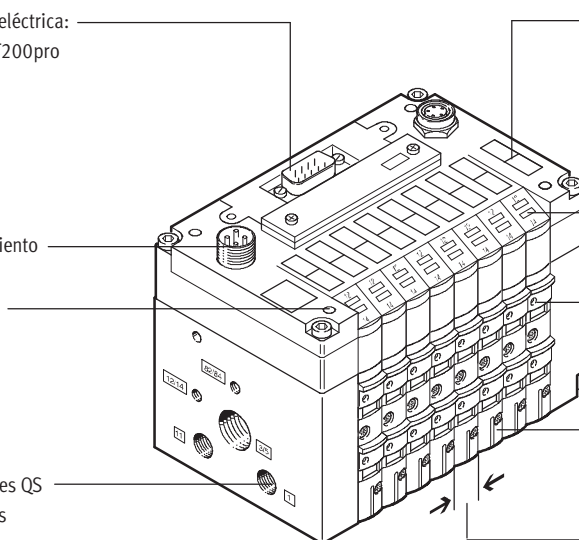
- Conexión individual / ET200X/ET200pro
- Multipolo
- AS-interface
- Sistema de instalación CP/CPI
- Bus de campo Direct

Conexión de tensión de funcionamiento

Montaje rápido:

- de modo directo con tornillos
- en un perfil DIN
- mediante multipolo neumático

Rosca metálica robusta o conexiones QS preconfeccionadas para conexiones de tamaño en pulgadas



Placas de identificación

Reducir los tiempos de inactividad de las máquinas:

Diagnóstico local mediante LED

Fiabilidad:

Accionamiento manual auxiliar con pulsador, enclavado o bloqueo

Numerosas funciones de válvulas, creación de zonas de presión, placas de reserva

Tamaño

- 10 mm
- 14 mm
- 18 mm

## Equipamientos posibles

Funciones de las válvulas

- Válvula monoestable de 5/2 vías
- Válvula monoestable de 5/2 vías (con separación de canales 1, 11)
- Válvula monoestable de 5/2 vías de respuesta rápida
- Válvula biestable de 5/2 vías
- Válvula biestable de 5/2 vías (con separación de canales 1, 11)
- 2 válvulas de 3/2 vías, normalmente cerradas
- 2 válvulas de 3/2 vías normalmente abiertas (con separación de canales 1, 11)
- 2 válvulas de 3/2 vías, 1 normalmente abierta, 1 normalmente cerrada
- 2 válvulas de 3/2 vías, 1 normalmente abierta, 1 normalmente cerrada (con separación de canales 1, 11)
- 2 válvulas de 3/2 vías, normalmente cerradas, bloqueo integrado de reflujo
- Válvula de 5/3 vías, centro cerrado
- 2 válvulas de 2/2 vías, normalmente cerradas
- 2 válvulas de 2/2 vías normalmente cerradas (con separación de canales 1, 11)
- 2 válvulas de 2/2 vías, 1 normalmente abierta, 1 normalmente cerrada
- 2 válvulas de 2/2 vías, 1 normalmente abierta, 1 normalmente cerrada (con separación de canales 1, 11)
- Generador de vacío
- Tobera de aspiración y válvula de 2/2 vías con impulso de expulsión
- En algunas versiones es posible sustituir una válvula agrupable por una placa de relés con dos contactos sin potencial.

## Características especiales

Conexión individual

- 2 ... 8 posiciones de válvulas, máx. 16 bobinas

Conector multipolo

- 4, 6 u 8 posiciones de válvulas, máx. 16 bobinas

AS-interface

- 2, 4 u 8 posiciones de válvulas, máx. 8 bobinas
- 4 u 8 entradas con 4 u 8 posiciones de válvulas

Sistema de instalación CP/CPI

- 4, 6 u 8 posiciones de válvulas, máx. 16 bobinas
- La ampliación de ramal CP/CPI permite la conexión de más terminales de válvulas y módulos E/S con función CP/CPI

Bus de campo Direct

- 8 posiciones de válvulas, máx. 16 bobinas
- La ampliación de ramal CP/CPI permite la conexión de más terminales de válvulas y módulos E/S con funciones CP/CPI

Conexión eléctrica para ET200X/ET200pro

- 8 posiciones de válvulas, máx. 16 bobinas



Importante

Para que el terminal de válvulas CPV10-ET200pro alcance la clase de protección IP, debe disponer de una junta moldeada.

La junta CPV10-...-GE-8 o CPV14-...-GE-8 deberá pedirse por separado.

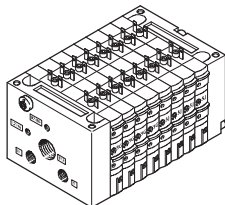
# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

FESTO

Características

## Conexiones eléctricas

### Conexión individual



Conexión posible independientemente del control y con conexión flexible mediante cables preconfeccionados. De esta manera, la conexión tiene polos inconfundibles. Con LED para indicación del estado y circuito protector contra sobretensión. Además se

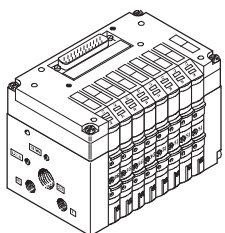
incluye una conexión para la reducción de la corriente eléctrica. En caso de conexión individual, es posible seleccionar entre 2 hasta 16 bobinas (repartidas en 2 hasta 8 válvulas agrupables, también con cantidades impares).

La oferta se completa con una versión con seguridad intrínseca.

Más informaciones:

➔ Internet: cpv10-ex-vi

### Conector multipolo

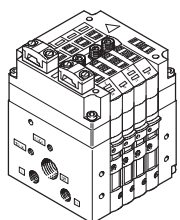
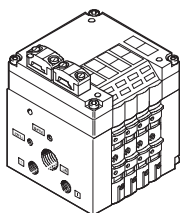


La transmisión de señales entre la unidad de mando y el terminal de válvulas se realiza a través de un cable multifilar preconfeccionado. De esta

manera resulta mucho más fácil realizar la instalación. La conexión multipolo incluye la reducción de la corriente para las válvulas.

Este terminal de válvulas puede dotarse con 4 hasta 16 bobinas (4, 6 u 8 válvulas agrupables).

### Conexión AS-Interface



El AS-Interface se distingue por permitir la transmisión simultánea de datos y energía a través de un cable bifilar. La forma codificada del cable impide confundir los polos. Si es necesario cortar la tensión de las válvulas en casos de emergencia, las válvulas pueden ser alimentadas por separado a través de otra conexión. Existen dos versiones de terminales de válvulas para funcionamiento A/B.

Versiones disponibles del terminal de válvulas con AS-Interface:

- Sin entradas con 2 ó 4 válvulas agrupables (máx. 4 bobinas) con alimentación adicional de corriente
- Con 4 entradas y 4 válvulas agrupables (máx. 8 bobinas)
- Con 4 u 8 entradas y 4 u 8 válvulas agrupables (máx. 8 bobinas), con alimentación adicional de corriente
- Con 4 u 8 entradas y 4 u 8 válvulas agrupables, incluyendo posición o

posiciones de reserva (máx. 6 bobinas para el funcionamiento A/B según SPEC.2.1) y alimentación adicional de corriente. En funcionamiento A/B según SPEC. 3.0 con perfil 7.A.7 pueden conectarse 8 bobinas, a diferencia de la cantidad posible con la versión SPEC. 2.1.

Más informaciones:

➔ Internet: as-interface

 Importante

Los terminales de válvulas según SPEC. 2.1 puede conectarse a un master según SPEC. 3.0 con perfil 7.A.7.

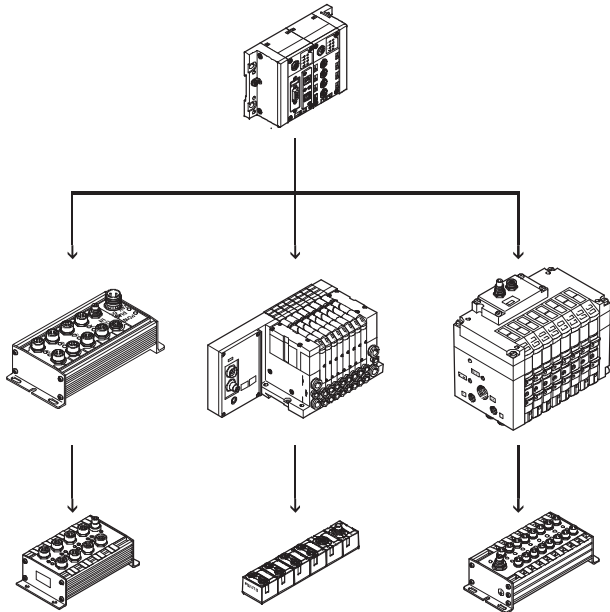
# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

FESTO

Características

## Conexiones eléctricas

Sistema de instalación CP/CPI



El terminal de válvulas con conexión de bus de campo puede conectarse a nodos de bus de campo o a bloques de mando. El nodo de bus de campo o el bloque de mando permiten conectar unidades descentralizadas de entrada/salida.

Soporta los siguientes protocolos de bus de campo:

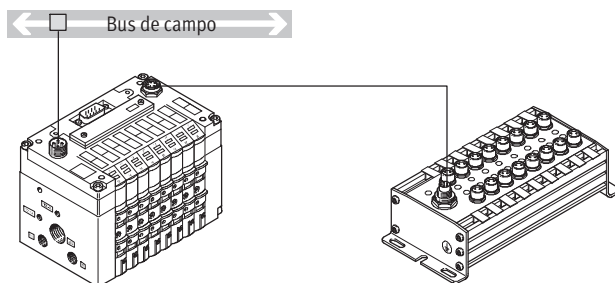
- Bus de campo de Festo, ABB CS31, Moeller Suconet K
- Interbus
- Allen-Bradley (1771 RIO)
- DeviceNet
- Profibus-DP
- CANopen
- CC-Link

En un nodo de bus de campo o en un bloque de mando pueden conectarse cuatro líneas con hasta 32 entradas y 32 salidas (según versión). En este caso, el terminal de válvulas CPV se utiliza como un módulo de hasta 8 salidas (4, 6 u 8 válvulas agrupables/ 4 hasta 6 bobinas por cada terminal). Los cables transmiten todas las señales necesarias (señales de control, tensión de funcionamiento para los módulos electrónicos internos, alimentación de tensión de carga para las válvulas conectadas).

Más informaciones:

➔ Internet: ctec

## Bus de campo Direct

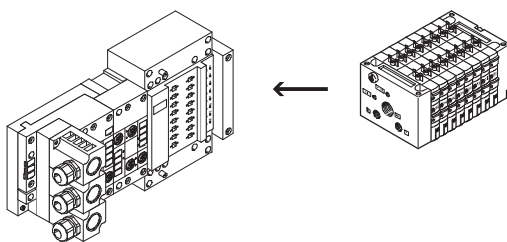


El bus de campo Direct es un sistema compacto para la conexión de un terminal de válvulas CPV, CPV-SC, CPA-SC o CDVI a diversos estándares de bus de campo, como por ejemplo Profibus y DeviceNet.

El nodo de bus de campo está integrado en la línea de accionamiento eléctrico del terminal CPV, por lo que ocupa muy poco espacio. La opción de una ampliación del ramal CPI permite aprovechar las funciones y los componentes del sistema CPI.

La nueva ampliación del ramal CPI de alto rendimiento incluye hasta 4 módulos CPI complementarios combinados con terminales de válvulas compatibles con CP o CPI. Ampliación sencilla del sistema con bus de campo Direct a 8 ... 32 entradas y 8 ... 32 salidas.

## Interface neumática ET200X/ET200pro para CPV10 y CPV14



Adaptación del terminal de válvulas al módulo de entradas y salidas

ET200X/ET200pro de Siemens:

Combinando los módulos funcionales de la unidad ET200X/ET200pro con las funciones neumáticas del terminal de válvulas CPV se obtiene una solución de automatización altamente integrada para sistemas con actuadores eléctricos y neumáticos con:

- 8 Placas para hasta 16 válvulas CPV
- Conectores IP65 rápidos y fiables
- Terminales de válvulas CPV10 y CPV14
- No admisible para CPV10-EX-VI
- Alta clase de protección IP65/IP67
- Estructura por módulos

# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

Selección y desarrollo

FESTO

## Configurador de terminales de válvulas

online en: → [www.festo.com](http://www.festo.com)

Selección rápida y sencilla del terminal de válvulas en el catálogo online. Este catálogo online incluye un software de configuración de terminales de válvulas. Así resulta sencillo efectuar el pedido correcto.

Los terminales de válvulas se montan y controlan individualmente de acuerdo con las especificaciones del cliente. Por ello, el trabajo de montaje e instalación es mínimo en la planta del cliente.

Para pedir un terminal de válvulas tipo 10, debe utilizarse la referencia correspondiente.

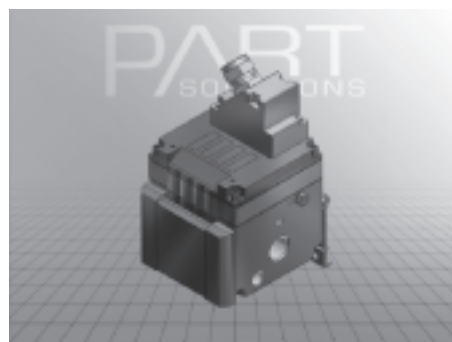
Sistema de pedido de tipo 10  
→ Internet: tipo 10

## Datos 2D/3D CAD

disponibles online en: → [www.festo.com](http://www.festo.com)

Usted puede solicitar datos CAD correspondientes al terminal de válvulas que configuró antes. Para ello, proceda como se describió antes en relación con la búsqueda de productos. Entre en la cesta de la compra y haga

clic en el símbolo CAD (compás). En la siguiente página puede generar una vista en 3D o solicitar el envío por e-mail un formato de archivo de su elección.

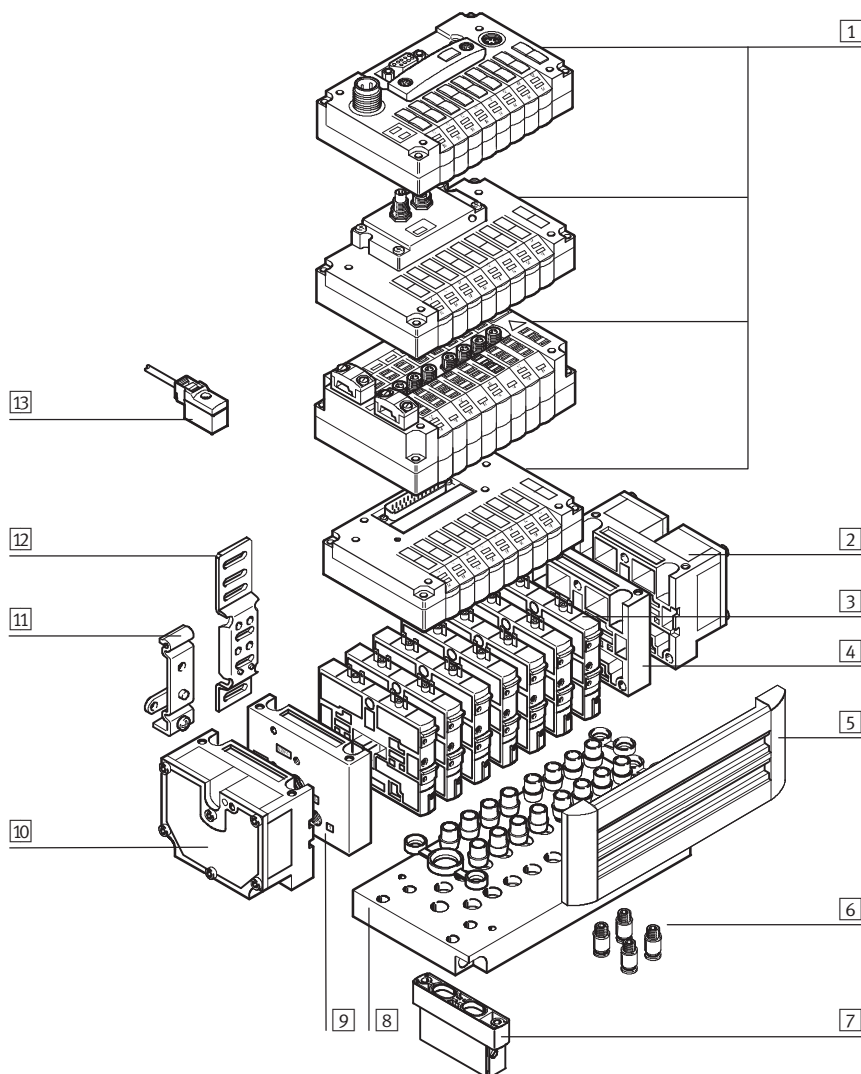


# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

Cuadro general de periféricos

FESTO

## Cuadro general: terminal de válvulas CPV



- |   |                                                                                                                            |   |                                                                                            |   |                                                                                              |    |                                             |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|--------------------------------------------------------------------------------------------|---|----------------------------------------------------------------------------------------------|----|---------------------------------------------|
| 1 | Unidad eléctrica básica (bus de campo Direct, sistema de instalación CP/CPI, AS-Interface, multipolo, conexión individual) | 3 | Amplias funciones de las válvulas                                                          | 7 | Módulo funcional (encadenamiento vertical)                                                   | 10 | Placa final izquierda con silenciador plano |
| 2 | Placa final en la derecha, con silenciador plano                                                                           | 4 | Placa final derecha (las conexiones roscadas no pueden combinarse con multipolo neumático) | 8 | Multipolo neumático                                                                          | 11 | Montaje en perfil DIN                       |
|   |                                                                                                                            | 5 | Soportes para placas de identificación                                                     | 9 | Placa final izquierda (las conexiones roscadas no pueden combinarse con multipolo neumático) | 12 | Montaje en la pared                         |
|   |                                                                                                                            | 6 | Racores QS para conexiones de tubos flexibles en pulgadas                                  |   |                                                                                              | 13 | Conector con cable para conexión individual |

# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

FESTO

Características: parte neumática

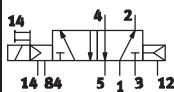
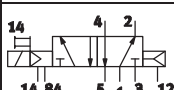
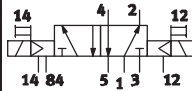
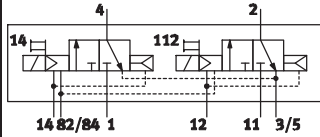
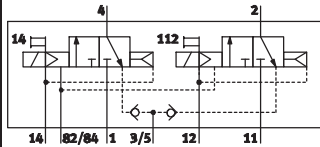
## Válvulas

Las válvulas CPV incluyen todos los canales neumáticos de alimentación y de descarga y las conexiones de trabajo. Los canales de alimentación permiten el paso directo del caudal de las válvulas agrupables.

De esta manera se obtienen caudales muy elevados. Todas las válvulas son servopilotadas para aumentar su rendimiento. Las válvulas tienen un sistema de corredera con sistema de hermetización patentado que permite

utilizarlas para numerosas aplicaciones y que garantiza su gran duración. Los componentes neumáticos y las funciones siempre son las mismas en todos los tipos de accionamiento. La

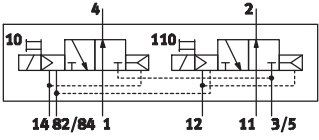
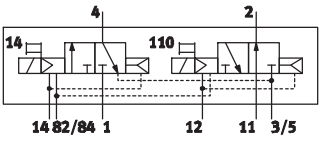
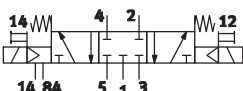
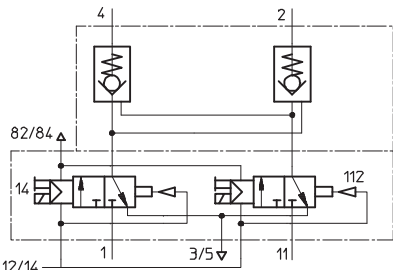
mayoría de las válvulas de diversos tamaños también ofrece las mismas funciones (patrón uniforme). Cualquier excepción es identificada debidamente.

| Función de válvula |                                                                                     |        |    |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|----|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Código             | Símbolo                                                                             | Tamaño |    |    | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                    |                                                                                     | 10     | 14 | 18 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| M, MK              |    | ■      | ■  | ■  | <p>Válvula monoestable de 5/2 vías</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Reposición por muelle neumático</li><li>• Válvula de corredera</li><li>• Con separación de canales 1, 11 con válvula MK</li><li>• Tamaño 18 sólo con válvula M</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| F                  |    | ■      | -  | -  | <p>Válvula monoestable de 5/2 vías</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Reposición por muelle neumático</li><li>• Válvula de corredera</li><li>• De respuesta rápida</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| J, JK              |   | ■      | ■  | ■  | <p>Válvula biestable de 5/2 vías</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Válvula de corredera</li><li>• Con separación de canales 1, 11 con válvula JK</li><li>• Tamaño 18 sólo con válvula J</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| C, CK              |  | ■      | ■  | ■  | <p>2 válvulas de 3/2 vías, monoestables</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Normalmente cerradas</li><li>• Reposición por muelle neumático</li><li>• Válvula de corredera</li><li>• Con separación de canales 1, 11 con válvula CK</li><li>• Tamaño 18 sólo con válvula C</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                  |
| CY                 |  | ■      | -  | -  | <p>2 válvulas de 3/2 vías, monoestables</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Normalmente cerradas</li><li>• Reposición por muelle neumático</li><li>• Bloqueo integrado de reflujo</li><li>• Válvula de corredera</li><li>• No apropiadas para vacío</li></ul> <div> Importante</div> <p>Si las válvulas de bloqueo de reflujo deben cerrar fiablemente, el terminal de válvulas debe funcionar con alimentación externa del aire de pilotaje.</p> |

# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

FESTO

Características: parte neumática

| Función de válvula |                                                                                     |        |    |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|----|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Código             | Símbolo                                                                             | Tamaño |    |    | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                    |                                                                                     | 10     | 14 | 18 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| N, NK              |    | ■      | ■  | ■  | <p>2 válvulas de 3/2 vías, monoestables</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Normalmente abiertas</li><li>• Reposición por muelle neumático</li><li>• Válvula de corredera</li><li>• Con separación de canales 1, 11 con válvula NK</li><li>• Tamaño 18 sólo con válvula N</li></ul> <p>Con estas válvulas, la función de una válvula de 5/3 vías con centro a presión se obtiene con la posición inicial abierta.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| H, HK              |    | ■      | ■  | ■  | <p>2 válvulas de 3/2 vías, monoestables</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Posición normal<ul style="list-style-type: none"><li>– 1 abierta en reposo (pilotaje 12),</li><li>– 1 cerrada en reposo (pilotaje 14)</li></ul></li><li>• Reposición por muelle neumático</li><li>• Válvula de corredera</li><li>• Con separación de canales 1, 11 con válvula HK</li><li>• Tamaño 18 sólo con válvula H</li></ul> <p>Para movimientos óptimos de los cilindros. Corresponde a la función M (5/2 vías, monoestable) al activar simultáneamente ambas bobinas. Dado que puede aplicarse presión o descarga independientemente en cada lado del émbolo, el movimiento del cilindro puede ser más rápido.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| G                  |  | –      | –  | ■  | <p>Válvula de 5/3 vías, centro cerrado</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Reposición por muelle mecánico</li><li>• Válvula de corredera</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                    |  | ■      | ■  | –  | <p>Función 5/3G<sup>1)</sup>, centro cerrado</p> <p>Tamaños 10 y 14.</p> <p>La función de válvula “centro cerrado” se obtiene mediante dos válvulas de 3/2 vías normalmente cerradas (código C).</p> <p>Para ello se necesita el módulo CPV10-BS-5/3G-M7 bzw. CPV14-BS-5/3G-1/8 (contiene dos válvulas de antirretorno pilotadas). El módulo de válvulas debe utilizarse con la misma presión de alimentación en cada válvula, lo que significa que no puede utilizarse para el funcionamiento con dos presiones (presiones diferentes en las conexiones 1 y 11).</p> <p>Si en el terminal existen otras válvulas que deban funcionar con dos presiones diferentes, es necesario utilizar una placa de separación para aislar la válvula con el actuador 5/3G de los canales de aire comprimido 1 y 11.</p> <p>Con multipolo neumático P y M, no en la primera o última posición de válvulas. No con multipolo neumático GQC y GQD.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Válvula de corredera</li></ul> |

1) No en combinación con multipolo neumático para armario de maniobra CPV10-VI-P...-C o CPV10-VI-P...-D



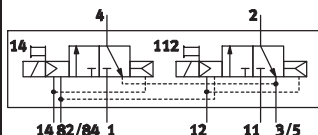
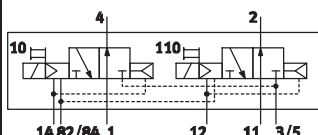
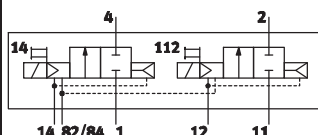
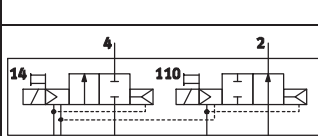
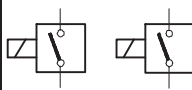
Importante

En funcionamiento con vacío, deberá anteponerse un filtro a las válvulas. De esta manera se evita que puedan penetrar cuerpos extraños en la válvula (por ejemplo, al utilizar una ventosa).

# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

FESTO

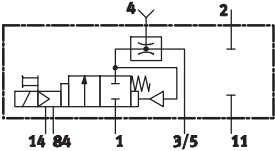
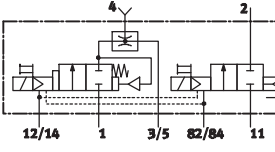
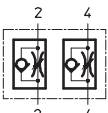
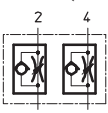
Características: parte neumática

| Función de válvula |                                                                                                                                      |        |    |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Código             | Símbolo                                                                                                                              | Tamaño |    |    | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                    |                                                                                                                                      | 10     | 14 | 18 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| –                  |                                                     | ■      | ■  | ■  | <p>Función de 5/3E, centro a escape</p> <p>La función de válvula con centro a escape se obtiene mediante dos válvulas de 3/2 vías normalmente cerradas (código C, CK).</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Reposición por muelle neumático</li><li>• Válvula de corredera</li></ul>                                                                                                                               |
| –                  |                                                     | ■      | ■  | ■  | <p>Función de 5/3B, centro a presión</p> <p>La función de válvula con centro a presión se obtiene mediante dos válvulas de 3/2 vías normalmente abiertas (código N, NK).</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Reposición por muelle neumático</li><li>• Válvula de corredera</li></ul>                                                                                                                             |
| D, DK              |                                                     | ■      | ■  | ■  | <p>2 válvulas de 2/2 vías, monoestables</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Normalmente cerradas</li><li>• Reposición por muelle neumático</li><li>• Válvula de corredera</li><li>• Con separación de canales 1, 11 con válvula DK</li><li>• Tamaño 18 sólo con válvula D</li></ul>                                                                                                                               |
| I, IK              |                                                    | ■      | ■  | ■  | <p>2 válvulas de 2/2 vías, monoestables</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Posición normal<ul style="list-style-type: none"><li>– 1 normalmente abierta (pilotaje 12)</li><li>– 1 normalmente cerrada (pilotaje 14)</li></ul></li><li>• Reposición por muelle neumático</li><li>• Válvula de corredera</li><li>• Con separación de canales 1, 11 con válvula IK</li><li>• Tamaño 18 sólo con válvula I</li></ul> |
| R                  | <p>Placa de relé (2 contactos sin potencial)</p>  | ■      | ■  | –  | <p>La válvula puede sustituirse por una placa de relés (código R). Cada placa de relés tiene dos relés para la activación de dos salidas separadas galvánicamente. Intensidad admisible: 24 V DC, 1 A.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Cable KRP-1-24-...</li><li>• No es posible utilizar un elemento para el montaje de placas de identificación</li></ul>                                                  |

# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

FESTO

Características: parte neumática

| Otras funciones neumáticas |                                                                                                                                                                              |        |    |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Código                     | Símbolo                                                                                                                                                                      | Tamaño |    |    | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                            |                                                                                                                                                                              | 10     | 14 | 18 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| A                          | <div>Generador de vacío</div> <div></div>                                                   | ■      | ■  | ■  | <p>Generación de vacío según principio eyector.</p> <p>Generadores de vacío de anchos diferentes para diferente capacidad de aspiración.</p> <p>La combinación con diversos generadores de vacío y/o válvulas de vías es posible en el mismo terminal.</p> <p>Existe una conexión abierta entre el canal de descarga 3/5 y la conexión de presión de utilización 4. Si no está activada la tobera, la presión dinámica vuelve a fluir al canal de utilización a través del canal de descarga. Si la tobera está activada, el vacío puede reducirse mediante la presión dinámica.</p>                                  |
| E                          | <div>Tobera de aspiración con impulso de expulsión</div> <div></div>                        | ■      | ■  | ■  | <p>Este efecto puede mejorarse mediante una descarga óptima. Este efecto no se produce si solamente hay una tobera de aspiración por terminal de válvulas y estando montada una placa separadora (código S).</p> <p>Tobera de aspiración en el lado de mando 14</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Reposición por muelle mecánico y neumático</li><li>• Impulso de eyección, lado de mando 12 (código E)</li><li>• Al utilizar más de una tobera de aspiración, tener en cuenta la alimentación de aire y el escape</li></ul>                                                                                |
| P                          | <div>Entrada (lado de la válvula)</div> <div></div> <div>Salida (lado del cilindro)</div>  | ■      | ■  | –  | <p>2 válvulas reguladoras de caudal, estrangulación de la alimentación Módulo (cabezal) para el montaje directo en las válvulas CPV.</p> <p>Apropiado también para multipolo neumático.</p> <p>No es posible combinar diversos tipos de cabezales.</p> <p>No se aplica a la función de válvula G</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• No se aplica en los tamaños 10/14 con primera o última posición con accesorios M, P, V (multipolo neumático).</li><li>• No con accesorios GQC y GQD (multipolo neumático)</li></ul>                                                                                      |
| Q                          | <div>Entrada (lado de la válvula)</div> <div></div> <div>Salida (lado del cilindro)</div> | ■      | ■  | –  | <p>2 válvulas reguladoras de caudal, estrangulación del escape Módulo (cabezal) para el montaje directo en las válvulas CPV.</p> <p>Apropiado también para multipolo neumático.</p> <p>No es posible combinar diversos tipos de cabezales.</p> <p>No se aplica a la función de válvula G</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• No se aplica en los tamaños 10/14 con primera o última posición con accesorios M, P, V (multipolo neumático).</li><li>• No con accesorios GQC y GQD (multipolo neumático)</li></ul>                                                                                              |
| V                          | <div>Entrada (lado de la válvula)</div> <div></div> <div>Salida (lado del cilindro)</div> | ■      | ■  | –  | <p>Válvula de antirretorno para vacío</p> <p>El módulo CPV-...-BS-GRZ-V-... contiene una válvula reguladora de caudal y una función de estrangulamiento para regular el impulso de eyección. La válvula de antirretorno se utiliza para mantener el vacío, también con la tobera de aspiración desconectada.</p> <p>El módulo es apropiado para toberas de aspiración (códigos A, E).</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• No se aplica en los tamaños 10/14 con primera o última posición con accesorios M, P, V (multipolo neumático).</li><li>• No con accesorios GQC y GQD (multipolo neumático)</li></ul> |

# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

FESTO

Características: parte neumática

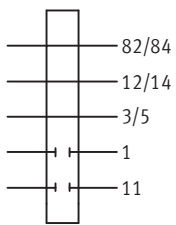
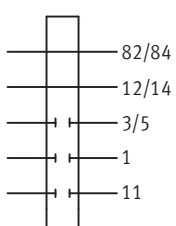
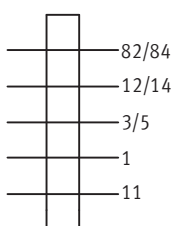
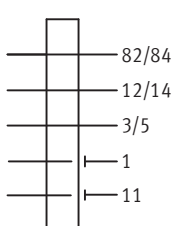
## Formar zonas de presión

Habiendo presiones diferentes en las conexiones 1 y 11 se obtienen dos niveles de presión en cada válvula. De este modo es posible, por ejemplo, aplicar más presión para que el cilindro avance y menos para que retroceda.

La cantidad máxima de zonas de presión está determinada por la combinación de los siguientes componentes:

- Utilización de una placa de separación
- Tipo de la pareja de placas finales
- Tipos de válvulas agrupables
- Cantidad de válvulas agrupables

Utilizando placas de separación o válvulas con separación de canales, es posible disponer de 2 hasta 4 zonas de presión en el terminal de válvulas CPV.

| Placas separadoras / válvulas con separación integrada de canales |                                                                                                                                                                                                          |        |    |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Código                                                            | Esquemas                                                                                                                                                                                                 | Tamaño |    |    | Importante                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                   |                                                                                                                                                                                                          | 10     | 14 | 18 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| T                                                                 | <p>Placa de separación para crear zonas de presión, Los canales de alimentación 1 y 11 están separados</p>             | ■      | ■  | ■  | <p>Con una placa de separación (código T) sólo se interrumpe el canal de alimentación de aire (conexiones 1 y 11) con el fin de crear dos zonas de presiones diferentes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• No en la primera o última posición</li> <li>• No se aplica a alimentación de presión A, B, C, D, U, V, W, X</li> </ul>                                                                                                                                                                        |
| S                                                                 | <p>Placa de separación para crear zonas de presión, con separación de canales de alimentación 1, 11 y escape 3/5</p>  | ■      | ■  | ■  | <p>La placa de separación (código S) bloquea el canal de alimentación 1/11 y, además, también el canal de descarga 3/5. Esta placa puede utilizarse si una de las zonas es de vacío con el fin de evitar una influencia de dicho vacío o para evitar contrapresiones en las funciones de válvulas vecinas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• No en la primera o última posición</li> <li>• No se aplica a alimentación de presión A, B, C, D, U, V, W, X (alimentación de presión en un lado)</li> </ul> |
| L                                                                 | <p>Placa de reserva (posición de reserva)</p>                                                                         | ■      | ■  | ■  | <p>La placa de reserva (código L) se utiliza para crear un espacio libre que posteriormente puede utilizarse para una válvula.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| MK, JK, CK, NK, DK, IK                                            | <p>Válvulas con separación integrada de los canales 1 y 11</p>                                                        | ■      | ■  | —  | <p>En estas válvulas, los canales para la alimentación de aire (conexiones 1 y 11) están cerrados en el lado derecho. Esta solución tiene la ventaja que no se ocupa una posición de válvula mediante una placa de separación.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

FESTO

Características: parte neumática

## Ejemplos: Alimentación neumática

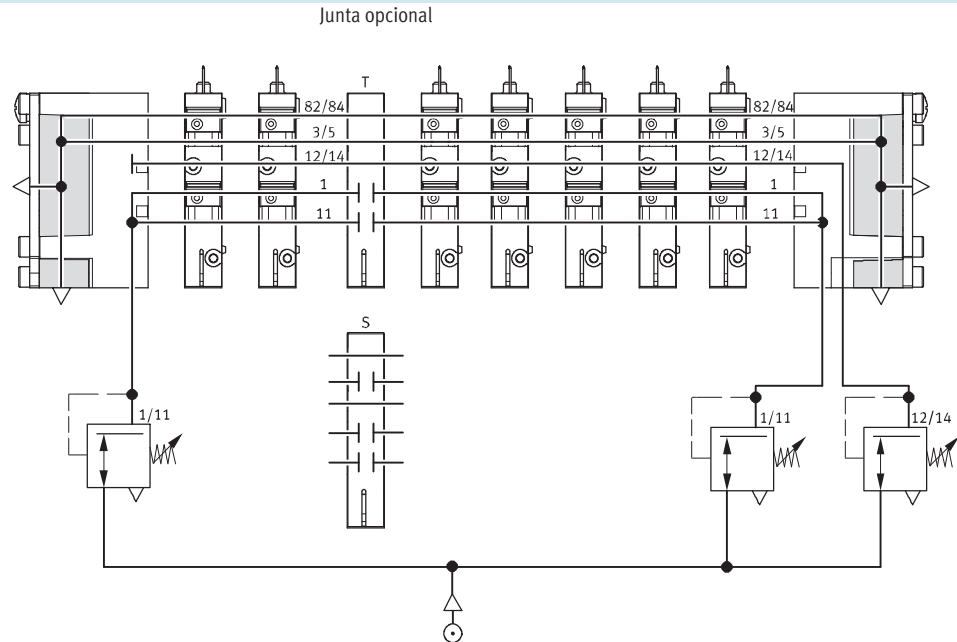
### Alimentación externa de aire de pilotaje, silenciador plano en ambos lados

Alimentación neumática a través de multipolo neumático:

Código H

La figura de la derecha muestra, a modo de ejemplo, la construcción y las conexiones para la alimentación de presión (con alimentación externa del aire de pilotaje). La conexión 12/14 del multipolo neumático tiene un racor para establecer la conexión. El aire de escape en 3/5 y 82/84 se descarga a través de los silenciadores.

Las juntas de separación pueden utilizarse opcionalmente para crear zonas de presión.



### Alimentación interna del aire de pilotaje, descarga común o silenciador atornillable

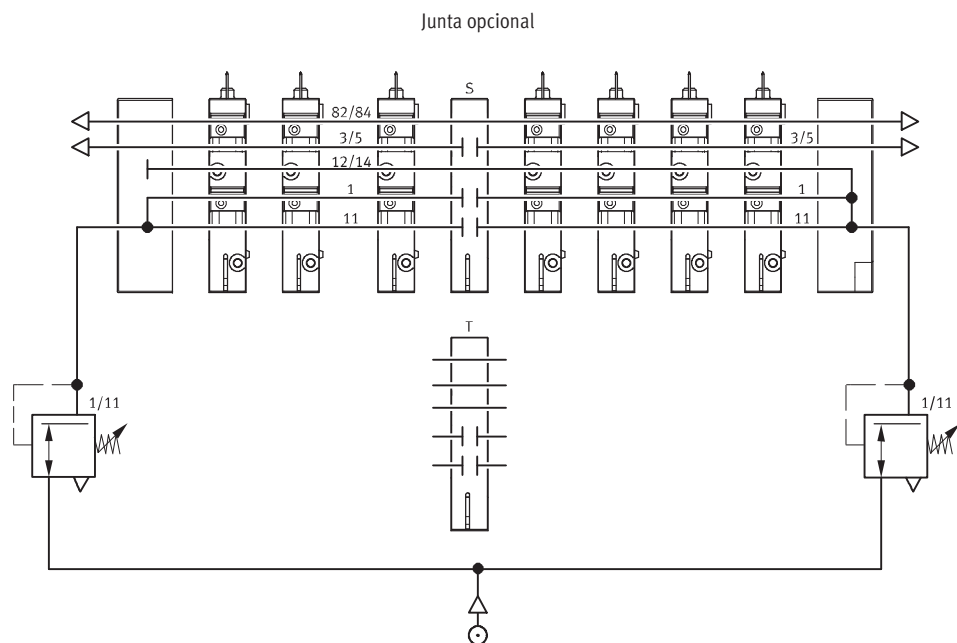
Alimentación neumática a través de placas finales:

Código Z

La figura de la derecha muestra, a modo de ejemplo, la construcción y las conexiones para la alimentación de presión (con alimentación interna del aire de pilotaje).

En ese caso, el aire de pilotaje se deriva de la conexión 1 u 11 de la placa final de la derecha. El aire de escape en 3/5 y 82/84 se descarga a través de los silenciadores atornillables.

Las juntas de separación pueden utilizarse opcionalmente para crear zonas de presión.



# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

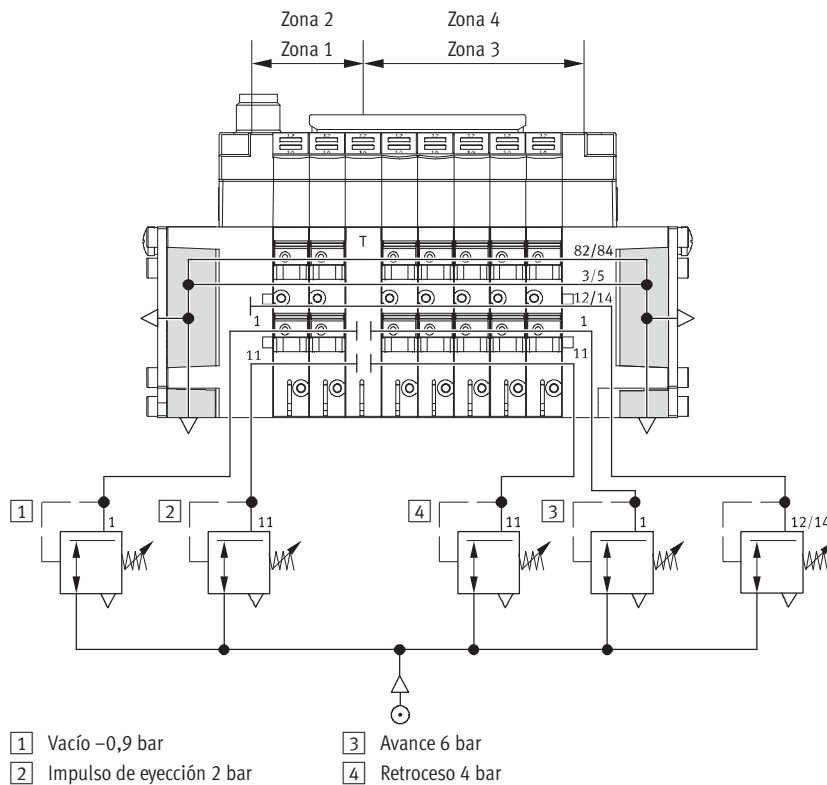
FESTO

Características: parte neumática

## Ejemplo: Formación de zonas de presión

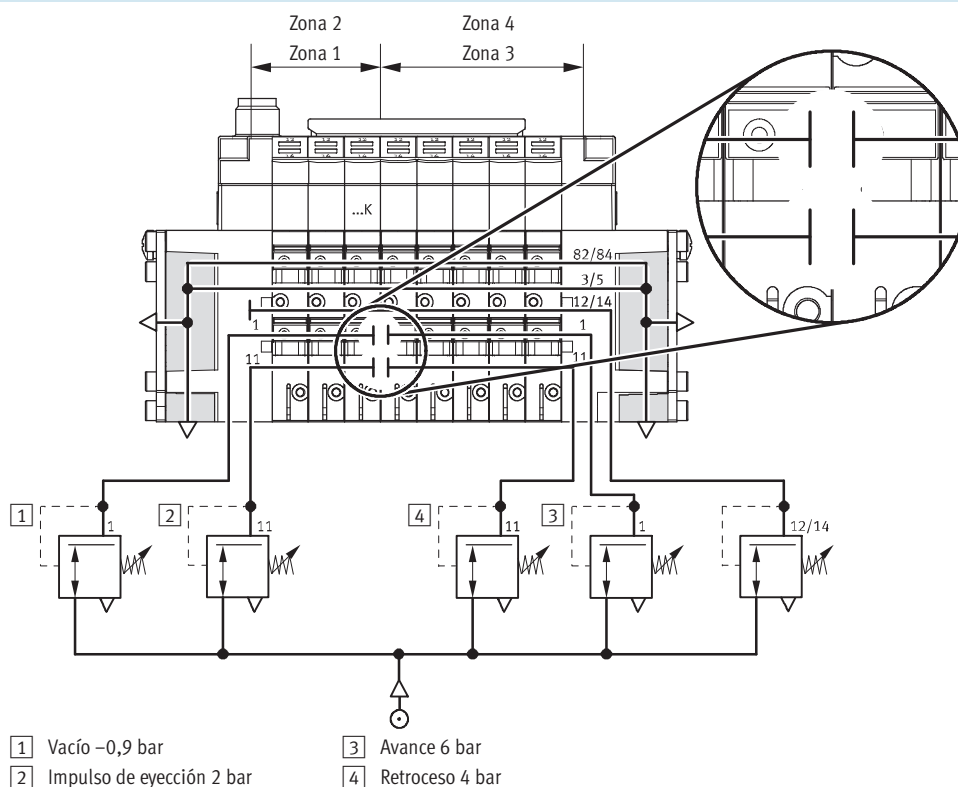
CPV con placa separadora T

Con terminales de válvulas CPV es posible formar hasta cuatro zonas de presión. En la figura se muestra un ejemplo de configuración y conexión de cuatro zonas de presión con placa separadora de código T y con alimentación externa del aire de pilotaje.



## CPV con separación integrada de los canales 1 y 11 en válvulas ...K

Con terminales de válvulas CPV es posible formar hasta cuatro zonas de presión. En la imagen se puede apreciar, a modo de ejemplo, la configuración y las conexiones de cuatro zonas de presión con alimentación externa del aire de pilotaje y una válvula ...K con separación integrada de los canales 1 y 11.



# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

FESTO

Características: parte neumática

## Alimentación de aire comprimido y descarga

Los terminales de válvulas CPV se distinguen por tener dos placas finales para la alimentación y descarga de presión de las válvulas agrupables.

- Canales de gran diámetro permiten grandes caudales, incluso estando activas simultáneamente varias válvulas.

- Silenciadores planos de grandes dimensiones en las placas finales.
- Alimentación interna/externa de aire de pilotaje.

El aire comprimido se alimenta a cada válvula a través de dos canales individuales (conexiones 1/11) y el

escape se realiza a través de un canal integrado de amplias dimensiones (descarga 3/5). Esta construcción permite disponer de más funciones y aumenta la versatilidad. De esta manera es posible contar de modo sencillo con varias zonas de presión en cada

terminal o combinar aplicaciones de vacío.

El terminal de válvulas se alimenta a través de placas finales, ya sea en el lado izquierdo o derecho o en ambos lados. Son posibles otras combinaciones de placas finales (bajo consulta).

## Alimentación del aire de pilotaje

### Pilotaje interno

Esta modalidad puede seleccionarse si la presión de alimentación en la conexión neumática 1 es de 3 ... 8 bar. En caso de la alimentación interna del pilotaje, la derivación se encuentra en la placa final de la izquierda o derecha. La conexión 12/14 no procede.

### Pilotaje externo

La alimentación externa del pilotaje se necesita si la presión de alimentación en la conexión neumática 1 es inferior a 3 bar o superior a 8 bar. En ese caso se aplican 3 ... 8 bar en la conexión 12/14.

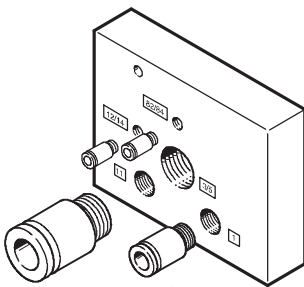
Si se desea obtener un aumento lento de la presión utilizando una válvula

de arranque progresivo, debería optarse por una alimentación externa del aire de pilotaje. En ese caso, la presión del aire de pilotaje ya tiene su máxima presión al producirse la conexión.

Si las válvulas de bloqueo de reflujo

deben cerrar fiablemente (código CY para el pedido de las válvulas) en caso de producirse una reducción o la desconexión de la presión de funcionamiento, el terminal de válvulas debe funcionar con alimentación externa del aire de pilotaje.

## Placas finales



### Ejemplos de placa final:

En el gráfico se aprecia una placa final en el lado izquierdo, con alimentación externa del aire de pilotaje. Las conexiones de descarga 3/5 y 82/84 pueden estar provistas de racores o

silenciadores. En las placas previstas para la alimentación interna del aire de pilotaje, faltan las conexiones 12/14 y 11.

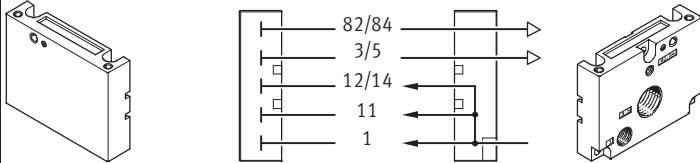
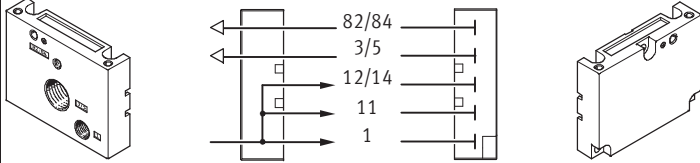
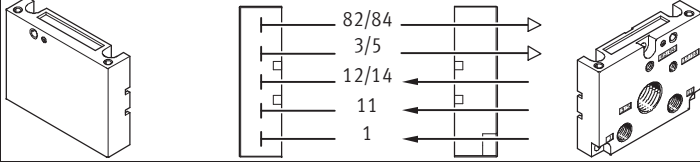
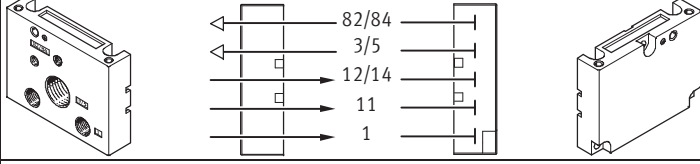
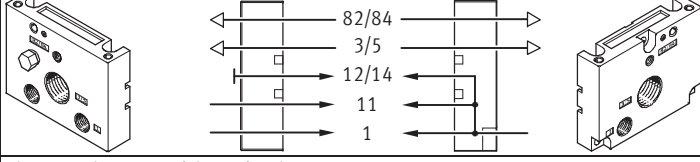
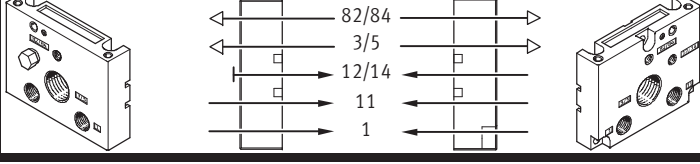
La conexión 82/84 siempre está disponible y debería ocuparse con un

silenciador. En el caso de una placa final para alimentación interna del aire de pilotaje, la conexión 12/14 está unida internamente con la conexión 1.

# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

FESTO

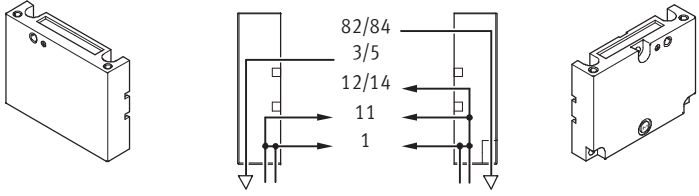
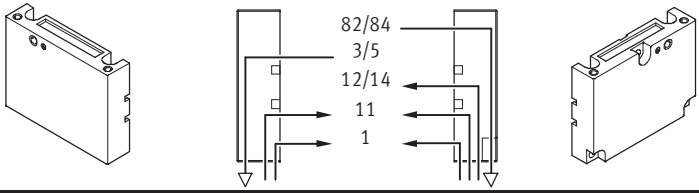
Características: parte neumática

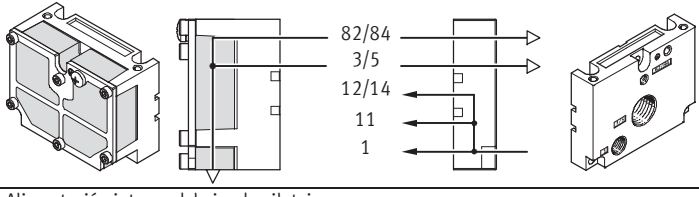
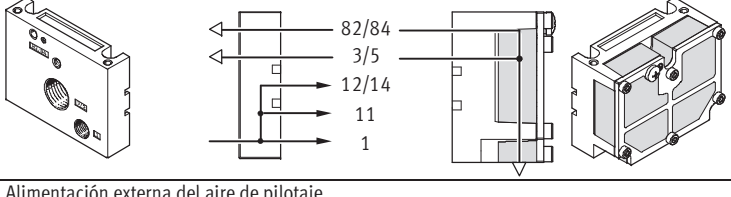
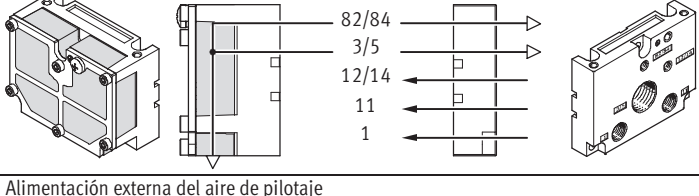
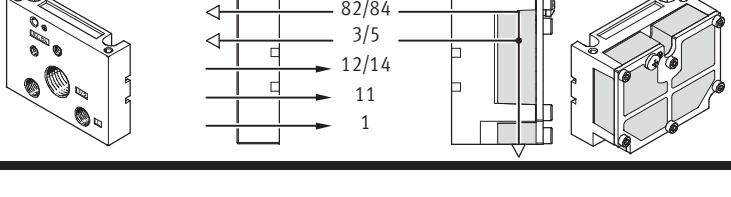
| Combinación de placas finales para la alimentación de aire comprimido a través de una placa final |                                                                                                                                  |        |    |    |                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Código                                                                                            | Esquemas<br>Tipo de alimentación del aire de pilotaje (interna/externa)                                                          | Tamaño |    |    | Importante                                                                                                                                                                                                                                          |  |
|                                                                                                   |                                                                                                                                  | 10     | 14 | 18 |                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
| U                                                                                                 | Alimentación interna del aire de pilotaje<br>   | ■      | ■  | ■  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conexiones únicamente en la placa final de la derecha</li> <li>• No se admite separación de zonas de presión</li> <li>• No apropiadas para vacío</li> </ul>                                                |  |
| V                                                                                                 | Alimentación interna del aire de pilotaje<br>   | ■      | ■  | ■  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conexiones únicamente en la placa final de la izquierda</li> <li>• No se admite separación de zonas de presión</li> <li>• No apropiadas para vacío</li> </ul>                                              |  |
| W                                                                                                 | Alimentación externa del aire de pilotaje<br>  | ■      | ■  | ■  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conexiones únicamente en la placa final de la derecha</li> <li>• No se admite separación de zonas de presión</li> <li>• Apropiado para vacío</li> </ul>                                                    |  |
| X                                                                                                 | Alimentación externa del aire de pilotaje<br> | ■      | ■  | ■  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conexiones únicamente en la placa final de la izquierda</li> <li>• No se admite separación de zonas de presión</li> <li>• Apropiado para vacío</li> </ul>                                                  |  |
| Y                                                                                                 | Alimentación interna del aire de pilotaje<br> | ■      | ■  | ■  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conexiones en las placas finales de la derecha e izquierda</li> <li>• Máximo cuatro zonas de presión</li> <li>• Las válvulas a la izquierda de la placa de separación son apropiadas para vacío</li> </ul> |  |
| Z                                                                                                 | Alimentación externa del aire de pilotaje<br> | ■      | ■  | ■  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conexiones en las placas finales de la derecha e izquierda</li> <li>• Máximo cuatro zonas de presión</li> <li>• Apropiado para vacío</li> </ul>                                                            |  |

# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

FESTO

Características: parte neumática

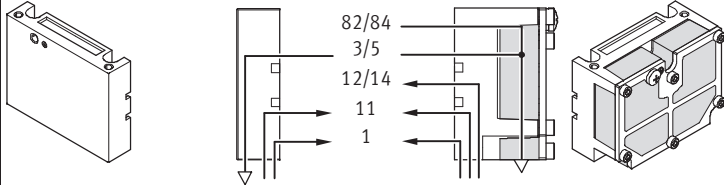
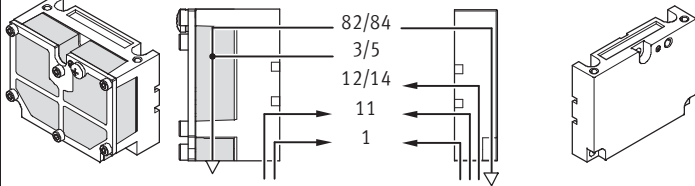
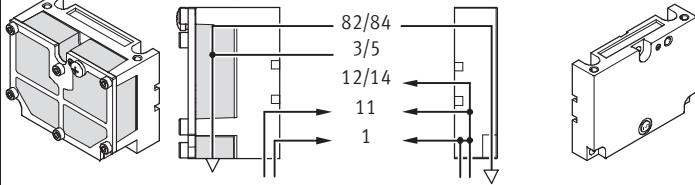
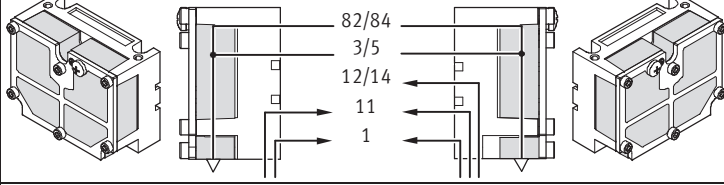
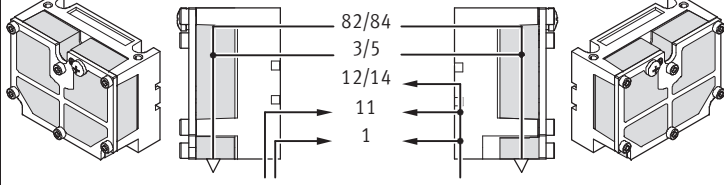
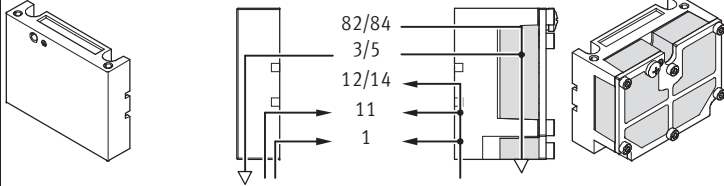
| Combinación de placas finales para la alimentación de aire comprimido a través de multipolo neumático |                                                                                                                                |        |    |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Código                                                                                                | Esquemas<br>Tipo de alimentación del aire de pilotaje (interna/externa)                                                        | Tamaño |    |    | Importante                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
|                                                                                                       |                                                                                                                                | 10     | 14 | 18 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
| Y                                                                                                     | Alimentación interna del aire de pilotaje<br> | ■      | ■  | ■  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conexiones en el multipolo neumático</li> <li>• Separación de zonas de presión únicamente con placa de separación (código T)</li> <li>• Máximo dos zonas de presión</li> <li>• Las válvulas a la izquierda de la placa de separación son apropiadas para vacío</li> <li>• Sólo para accesorios M, P, V, GQC, GQD (multipolo neumático)</li> </ul> |  |
| Z                                                                                                     | Alimentación externa del aire de pilotaje<br> | ■      | ■  | ■  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conexiones en el multipolo neumático</li> <li>• Separación de zonas de presión únicamente con placa de separación (código T)</li> <li>• Máximo tres zonas de presión</li> <li>• Apropiado para vacío</li> <li>• Sólo para accesorios M, P, V, GQC, GQD (multipolo neumático)</li> </ul>                                                           |  |

| Combinación de placas finales para la alimentación de aire comprimido a través de placas finales con silenciador plano |                                                                                                                                  |        |    |    |                                                                                                                                                                                             |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Código                                                                                                                 | Esquemas<br>Tipo de alimentación del aire de pilotaje (interna/externa)                                                          | Tamaño |    |    | Importante                                                                                                                                                                                  |  |
|                                                                                                                        |                                                                                                                                  | 10     | 14 | 18 |                                                                                                                                                                                             |  |
| A                                                                                                                      | Alimentación interna del aire de pilotaje<br> | ■      | ■  | ■  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conexiones en la placa final de la derecha</li> <li>• No se admite separación de zonas de presión</li> <li>• No apropiadas para vacío</li> </ul>   |  |
| B                                                                                                                      | Alimentación interna del aire de pilotaje<br> | ■      | ■  | ■  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conexiones en la placa final de la izquierda</li> <li>• No se admite separación de zonas de presión</li> <li>• No apropiadas para vacío</li> </ul> |  |
| C                                                                                                                      | Alimentación externa del aire de pilotaje<br> | ■      | ■  | ■  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conexiones en la placa final de la derecha</li> <li>• No se admite separación de zonas de presión</li> <li>• Apropiado para vacío</li> </ul>       |  |
| D                                                                                                                      | Alimentación externa del aire de pilotaje<br> | ■      | ■  | ■  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conexiones en la placa final de la izquierda</li> <li>• No se admite separación de zonas de presión</li> <li>• Apropiado para vacío</li> </ul>     |  |

# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

FESTO

Características: parte neumática

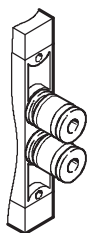
| Combinación de placas finales para la alimentación de aire comprimido a través de multipolo neumático con silenciador plano |                                                                                                                                  |        |    |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Código                                                                                                                      | Esquemas<br>Tipo de alimentación del aire de pilotaje (interna/externa)                                                          | Tamaño |    |    | Importante                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
|                                                                                                                             |                                                                                                                                  | 10     | 14 | 18 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
| E                                                                                                                           | Alimentación externa del aire de pilotaje<br>   | ■      | ■  | ■  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Conexiones en el multipolo neumático</li> <li>Escape a través de silenciador plano en el lado derecho</li> <li>Separación de zonas de presión únicamente con placa de separación (código T)</li> <li>Máximo cuatro zonas de presión</li> <li>Apropiado para vacío</li> <li>Sólo para accesorios M, P, V, GQC, GQD (multipolo neumático)</li> </ul>                  |  |
| F                                                                                                                           | Alimentación externa del aire de pilotaje<br>   | ■      | ■  | ■  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Conexiones en el multipolo neumático</li> <li>Escape a través de silenciador plano en el lado izquierdo</li> <li>Separación de zonas de presión únicamente con placa de separación (código T)</li> <li>Máximo cuatro zonas de presión</li> <li>Apropiado para vacío</li> <li>Sólo para accesorios M, P, V, GQC, GQD (multipolo neumático)</li> </ul>                |  |
| G                                                                                                                           | Alimentación interna del aire de pilotaje<br> | ■      | ■  | ■  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Conexiones en el multipolo neumático</li> <li>Escape a través de silenciador plano en el lado izquierdo</li> <li>Separación de zonas de presión únicamente con placa de separación (código T)</li> <li>Máximo tres zonas de presión</li> <li>No apropiadas para vacío</li> <li>Sólo para accesorios M, P, V, GQC, GQD (multipolo neumático)</li> </ul>              |  |
| H                                                                                                                           | Alimentación externa del aire de pilotaje<br> | ■      | ■  | ■  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Conexiones en el multipolo neumático</li> <li>Escape a través de silenciador plano en ambos lados</li> <li>Se admite separación de zonas de presión</li> <li>Apropiado para vacío</li> <li>Sólo para accesorios M, P, V, GQC, GQD (multipolo neumático)</li> </ul>                                                                                                  |  |
| J                                                                                                                           | Alimentación interna del aire de pilotaje<br> | ■      | ■  | ■  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Conexiones en el multipolo neumático</li> <li>Escape a través de silenciador plano en ambos lados</li> <li>Se admite separación de zonas de presión</li> <li>Máximo tres zonas de presión</li> <li>Las válvulas a la izquierda de la placa de separación son apropiadas para vacío</li> <li>Sólo para accesorios M, P, V, GQC, GQD (multipolo neumático)</li> </ul> |  |
| K                                                                                                                           | Alimentación interna del aire de pilotaje<br> | ■      | ■  | ■  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Conexiones en el multipolo neumático</li> <li>Escape a través de silenciador plano en el lado derecho</li> <li>Se admite separación de zonas de presión</li> <li>Máximo tres zonas de presión</li> <li>En combinación con placa de separación, apropiado para vacío</li> <li>Sólo para accesorios M, P, V, GQC, GQD (multipolo neumático)</li> </ul>                |  |

# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

Características: parte neumática

FESTO

## Conexión neumática



Las conexiones de trabajo se encuentran en las válvulas agrupables. Se dispone de conexiones roscadas y de racores Quick-Star (QS) para tubos flexibles de diversos tamaños. Las conexiones de alimentación se encuentran

en las placas finales o en el multipolo neumático.

Los racores se suministran listos para el montaje.

Pueden elegirse las siguientes utilizaciones:

- Conexiones roscadas: Código C
- Conectores grandes: Código D
- Conectores pequeños: Código E
- Los tamaños de las roscas y de los racores QS constan en la siguiente tabla.

## Multipolo neumático

Las placas base de una pieza combinables con multipolo neumático contienen tanto las conexiones de trabajo como las de alimentación. Así es posible separar la "función neumática"

del terminal de válvulas.

El multipolo neumático permite diversos tipos de montaje (en la pared o pasamuros).

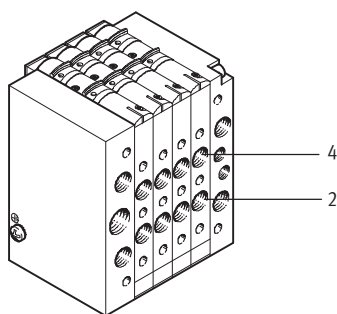
Conexiones de fácil mantenimiento mediante:

- Conexión conjunta mediante multipolo neumático con todas las conexiones en un lado
- Para montar/desmontar el terminal es necesario atornillar/desatornillar

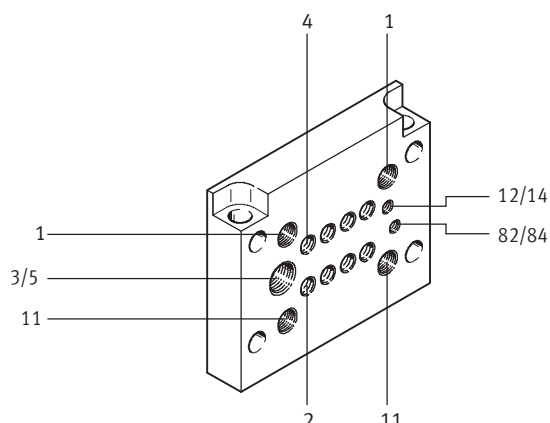
cuatro tornillos sin soltar los tubos flexibles

- Montaje y desmontaje sencillos
- Exclusión de errores de conexión de los tubos flexibles al volver a poner en funcionamiento el sistema

## Terminal de válvulas CPV



## Multipolo neumático



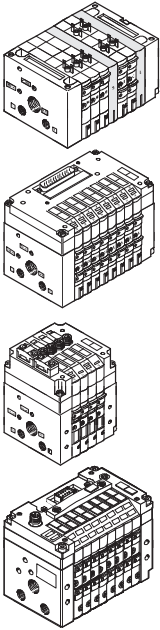
| Tamaños de conexión     |                                              |                       |                 |                 |                                                                |
|-------------------------|----------------------------------------------|-----------------------|-----------------|-----------------|----------------------------------------------------------------|
| Conexión según ISO 5599 |                                              | CPV10                 | CPV14           | CPV18           | Observación                                                    |
| 1/11                    | Aire de trabajo                              | G $\frac{1}{8}$       | G $\frac{1}{4}$ | G $\frac{3}{8}$ | Conexión roscada en la placa final o en el multipolo neumático |
| 2/4                     | Utilización                                  | M7                    | G $\frac{1}{8}$ | G $\frac{1}{4}$ | Conexión en el racor de la válvula entre paréntesis            |
| 3/5                     | Conexión de escape                           | G $\frac{3}{8}$       | G $\frac{1}{2}$ | G $\frac{1}{2}$ | En la placa final de escape derecha/izquierda                  |
|                         |                                              | G $\frac{1}{4}$       | G $\frac{3}{8}$ | G $\frac{1}{2}$ | Multipolo neumático                                            |
| 12/14                   | Conexión de alimentación de aire de pilotaje | M5                    | G $\frac{1}{8}$ | G $\frac{1}{4}$ | Conexión roscada en la placa final o en el multipolo neumático |
| 82/84                   | Conexión de escape del aire de pilotaje      | M5                    | G $\frac{1}{8}$ | G $\frac{1}{4}$ | En la placa final de escape derecha/izquierda                  |
|                         |                                              | M7 (M5) <sup>1)</sup> | G $\frac{1}{8}$ | G $\frac{1}{4}$ | Multipolo neumático                                            |

1) En caso de multipolo neumático con soporte para el montaje

# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

FESTO

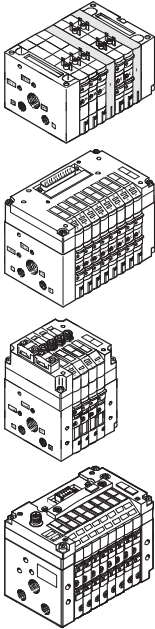
Características: parte neumática

| Conexión neumática: Conjunto de racores para la alimentación neumática             |                                        |                 |                      |                   |                   |                   |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------|----------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|                                                                                    | Código neumático, alimentación         | Conexión        | Denominación         | Tamaño 10<br>Tipo | Tamaño 14<br>Tipo | Tamaño 18<br>Tipo |
|  | Sin multipolo neumático                |                 |                      |                   |                   |                   |
|                                                                                    | U, V                                   | 82/84           | Silenciador          | U-M5              | U-1/8-B           | U-1/4-B           |
|                                                                                    |                                        | 3/5             | Silenciador          | U-3/8-B           | U-1/2-B           | U-1/2-B           |
|                                                                                    |                                        | 1               | Racor rápido roscado | QS-1/8-5/16-I-U-M | QS-1/4-3/8-I-U-M  | QS-3/8-3/8-I      |
|                                                                                    | W, X                                   | 82/84           | Silenciador          | U-M5              | U-1/8-B           | U-1/4-B           |
|                                                                                    |                                        | 3/5             | Silenciador          | U-3/8-B           | U-1/2-B           | U-1/2-B           |
|                                                                                    |                                        | 1               | Racor rápido roscado | QS-1/8-5/16-I-U-M | QS-1/4-3/8-I-U-M  | QS-3/8-3/8-I      |
|                                                                                    |                                        | 12/14           | Racor rápido roscado | QSM-M5-1/4-I-U-M  | QS-1/8-5/16-I-U-M | QS-1/4-3/8-I-U-M  |
|                                                                                    | Y                                      | 82/84 derecha   | Silenciador          | U-M5              | U-1/8-B           | U-1/4-B           |
|                                                                                    |                                        | 82/84 izquierda | Tapón ciego          | B-M5              | B-1/8             | B-1/4             |
|                                                                                    |                                        | 3/5 derecha     | Silenciador          | U-3/8-B           | U-1/2-B           | U-1/2-B           |
|                                                                                    |                                        | 3/5 izquierda   | Tapón ciego          | B-3/8             | B-1/2             | B-1/2             |
|                                                                                    |                                        | 1/11 izquierda  | Racor rápido roscado | QS-1/8-5/16-I-U-M | QS-1/4-3/8-I-U-M  | QS-3/8-3/8-I      |
|                                                                                    | Z                                      | 82/84 derecha   | Silenciador          | U-M5              | U-1/8-B           | U-1/4-B           |
|                                                                                    |                                        | 82/84 izquierda | Tapón ciego          | B-M5              | B-1/8             | B-1/4             |
|                                                                                    |                                        | 3/5 derecha     | Silenciador          | U-3/8-B           | U-1/2-B           | U-1/2-B           |
|                                                                                    |                                        | 3/5 izquierda   | Tapón ciego          | B-3/8             | B-1/2             | B-1/2             |
|                                                                                    |                                        | 12/14 derecha   | Racor rápido roscado | QSM-M5-1/4-I-U-M  | QS-1/8-5/16-I-U-M | QS-1/4-3/8-I-U-M  |
|                                                                                    |                                        | 12/14 izquierda | Tapón ciego          | B-M5              | B-1/8             | B-1/4             |
|                                                                                    |                                        | 1/11            | Racor rápido roscado | QS-1/8-5/16-I-U-M | QS-1/4-3/8-I-U-M  | QS-3/8-3/8-I      |
|                                                                                    | Con multipolo neumático, código M      |                 |                      |                   |                   |                   |
|                                                                                    | Y                                      | 82/84           | Silenciador          | UC-M7             | U-1/8-B           | U-1/4-B           |
|                                                                                    |                                        | 12/14           | Tapón ciego          | B-M7              | B-1/8             | B-1/4             |
|                                                                                    |                                        | 3/5             | Silenciador          | U-1/4-B           | U-3/8-B           | U-1/2-B           |
|                                                                                    |                                        | 1/11 izquierda  | Racor rápido roscado | QS-1/8-5/16-I-U-M | QS-1/4-3/8-I-U-M  | QS-3/8-3/8-I      |
|                                                                                    |                                        | 11 derecha      | Tapón ciego          | B-1/8             | B-1/4             | B-3/8             |
|                                                                                    | Z                                      | 82/84           | Silenciador          | UC-M7             | U-1/8-B           | U-1/4-B           |
|                                                                                    |                                        | 3/5             | Silenciador          | U-1/4-B           | U-3/8-B           | U-1/2-B           |
|                                                                                    |                                        | 12/14           | Racor rápido roscado | QSM-M7-1/4-I-U-M  | QS-1/8-5/16-I-U-M | QS-1/4-3/8-I-U-M  |
|                                                                                    |                                        | 1/11 izquierda  | Racor rápido roscado | QS-1/8-5/16-I-U-M | QS-1/4-3/8-I-U-M  | QS-3/8-3/8-I      |
|                                                                                    | Con multipolo neumático, código P, GQC |                 |                      |                   |                   |                   |
|                                                                                    | Y                                      | 82/84           | Silenciador          | U-M5              | U-1/8-B           | U-1/4-B           |
|                                                                                    |                                        | 12/14           | Tapón ciego          | B-M5              | B-1/8             | B-1/4             |
|                                                                                    |                                        | 3/5             | Silenciador          | U-1/4-B           | U-3/8-B           | U-1/2-B           |
|                                                                                    |                                        | 1/11 izquierda  | Racor rápido roscado | QS-1/8-8-I        | QS-1/4-3/8-I-U-M  | QS-3/8-12-I       |
|                                                                                    |                                        | 11 derecha      | Tapón ciego          | B-1/8             | B-1/4             | B-3/8             |
|                                                                                    | Z                                      | 82/84           | Silenciador          | U-M5              | U-1/8-B           | U-1/4-B           |
|                                                                                    |                                        | 3/5             | Silenciador          | U-1/4-B           | U-3/8-B           | U-1/2-B           |
|                                                                                    |                                        | 12/14           | Racor rápido roscado | QSM-M5-1/4-I-U-M  | QS-1/8-5/16-I-U-M | QS-1/4-3/8-I-U-M  |
|                                                                                    |                                        | 1/11 izquierda  | Racor rápido roscado | QS-1/8-5/16-I-U-M | QS-1/4-3/8-I-U-M  | QS-3/8-3/8-I      |

# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

FESTO

Características: parte neumática

| Conexión neumática: Conjunto de racores para la alimentación neumática             |                                        |                         |                      |                   |                   |                  |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------|----------------------|-------------------|-------------------|------------------|
|                                                                                    | Código neumático, alimentación         | Conexión                | Denominación         | Tamaño 10 Tipo    | Tamaño 14 Tipo    | Tamaño 18 Tipo   |
|  | Sin multipolo neumático                |                         |                      |                   |                   |                  |
|                                                                                    | A, B                                   | 82/84                   | Tapón ciego          | B-M5              | B-1/8             | B-1/4            |
|                                                                                    |                                        | 3/5                     | Tapón ciego          | B-3/8             | B-1/2             | B-1/2            |
|                                                                                    |                                        | 1                       | Racor rápido roscado | QS-1/8-5/16-I-U-M | QS-1/4-3/8-I-U-M  | QS-3/8-3/8-I     |
|                                                                                    | C, D                                   | 82/84                   | Tapón ciego          | B-M5              | B-1/8             | B-1/4            |
|                                                                                    |                                        | 3/5                     | Tapón ciego          | B-3/8             | B-1/2             | B-1/2            |
|                                                                                    |                                        | 1                       | Racor rápido roscado | QS-1/8-5/16-I-U-M | QS-1/4-3/8-I-U-M  | QS-3/8-3/8-I     |
|                                                                                    |                                        | 12/14                   | Racor rápido roscado | QSM-M5-1/4-I-U-M  | QS-1/8-5/16-I-U-M | QS-1/4-3/8-I-U-M |
|                                                                                    | Con multipolo neumático, código M      |                         |                      |                   |                   |                  |
|                                                                                    | E, F, H                                | 82/84                   | Tapón ciego          | B-M7              | B-1/8             | B-1/4            |
|                                                                                    |                                        | 3/5                     | Tapón ciego          | B-1/4             | B-3/8             | B-1/2            |
|                                                                                    |                                        | 1/11                    | Racor rápido roscado | QS-1/8-5/16-I-U-M | QS-1/4-3/8-I-U-M  | QS-3/8-3/8-I     |
|                                                                                    |                                        | 12/14                   | Racor rápido roscado | QSM-M7-1/4-I-U-M  | QS-1/8-5/16-I-U-M | QS-1/4-3/8-I-U-M |
|                                                                                    | G, J, K                                | 82/84                   | Tapón ciego          | B-M7              | B-1/8             | B-1/4            |
|                                                                                    |                                        | 3/5                     | Tapón ciego          | B-1/4             | B-3/8             | B-1/2            |
|                                                                                    |                                        | Derecha en 1, izquierda | Racor rápido roscado | QS-1/8-5/16-I-U-M | QS-1/4-3/8-I-U-M  | QS-3/8-3/8-I     |
|                                                                                    |                                        | Derecha en 11           | Tapón ciego          | B-1/8             | B-1/4             | B-3/8            |
|                                                                                    |                                        | 12/14                   | Tapón ciego          | B-M7              | B-1/8             | B-1/4            |
|                                                                                    | Con multipolo neumático, código P, QQC |                         |                      |                   |                   |                  |
|                                                                                    | E, F, H                                | 82/84                   | Tapón ciego          | B-M5              | B-1/8             | B-1/4            |
|                                                                                    |                                        | 3/5                     | Tapón ciego          | B-1/4             | B-3/8             | B-1/2            |
|                                                                                    |                                        | 1/11                    | Racor rápido roscado | QS-1/8-5/16-I-U-M | QS-1/4-3/8-I-U-M  | QS-3/8-3/8-I     |
|                                                                                    |                                        | 12/14                   | Racor rápido roscado | QSM-M5-1/4-I-U-M  | QS-1/8-5/16-I-U-M | QS-1/4-3/8-I-U-M |
|                                                                                    | G, J, K                                | 82/84                   | Tapón ciego          | B-M5              | B-1/8             | B-1/4            |
|                                                                                    |                                        | 3/5                     | Tapón ciego          | B-1/4             | B-3/8             | B-1/2            |
|                                                                                    |                                        | Derecha en 1, izquierda | Racor rápido roscado | QS-1/8-5/16-I-U-M | QS-1/4-3/8-I-U-M  | QS-3/8-3/8-I     |
|                                                                                    |                                        | Derecha en 11           | Tapón ciego          | B-1/8             | B-1/4             | B-3/8            |
|                                                                                    |                                        | 12/14                   | Tapón ciego          | B-M5              | B-1/8             | B-1/4            |

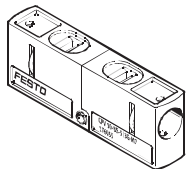
# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

FESTO

Características: parte neumática

## Terminal de válvulas CPV, tamaños 10 y 14, con ampliaciones de válvulas

### Módulos funcionales

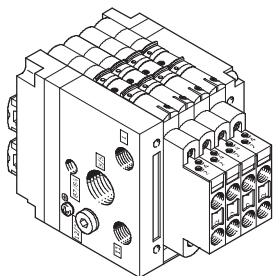


CPV10-BS-5/3G-M7  
CPV14-BS-5/3G-1/8

Conjunto de válvulas 5/3G para obtener una función de 5/3 vías, centro cerrado, tamaños 10 y 14: La función de válvula “centro cerrado” se obtiene mediante dos válvulas de 3/2 vías normalmente cerradas (código C). Para ello se necesita el módulo CPV10-BS-5/3G-M7 o

CPV14-BS-5/3G-1/8 (contiene dos válvulas de antirretorno pilotadas). El módulo de válvulas debe utilizarse con la misma presión de alimentación en cada válvula, lo que significa que no puede utilizarse para el funcionamiento con dos presiones (presiones diferentes en las conexiones 1 y 11).

## Funciones complementarias para posiciones de válvulas



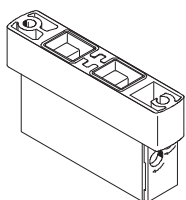
Con la ampliación de las válvulas (concatenación vertical) es posible agregar funciones neumáticas adicionales al terminal de válvulas CPV de tamaños 10 y 14.

- Válvulas de antirretorno dobles para regular el caudal directamente en el terminal de válvulas
  - Estrangulación del aire de alimentación
  - Estrangulación del aire de escape
- El estrangulador de vacío debe utilizarse en combinación con un generador de vacío con o sin impulso de eyección. Esta combinación incluye la función de antirretorno y la regulación del impulso de eyección



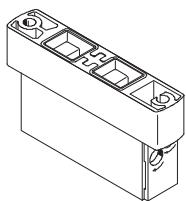
### Importante

En combinación con un multipolo neumático M, P, las funciones adicionales no pueden conectarse a la primera o última posición de válvula; además, no se pueden utilizar en combinación con un multipolo neumático GQC, GQD.



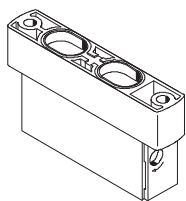
CPV10-BS-2xGRZZ-M7  
CPV14-BS-2xGRZZ-1/8

- 2 válvulas reguladoras para la estrangulación de la alimentación de aire
- Función complementaria, código P



CPV10-BS-2xGRAZ-M7  
CPV14-BS-2xGRAZ-1/8

- 2 válvulas reguladoras para la estrangulación del escape
- Función complementaria, código Q



CPV10-BS-GRZ-V-M7  
CPV14-BS-GRZ-V-1/8

- Módulo de estrangulación de vacío
- Función complementaria, código V

# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

FESTO

Características: montaje

## Formas de montaje

Los terminales de válvulas tienen taladros para cuatro tornillos de fijación. El lado con las conexiones neumáticas es el lado de atornillamiento. Estos taladros también son utilizados para fijar el terminal de válvulas sobre el multipolo neumático.

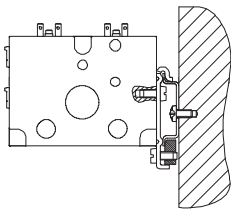
Además de este método de fijación, existen más posibilidades para el montaje:

- Fijación sobre perfil DIN
- Montaje en la pared
- Montaje en la pared mediante multipolo neumático con soporte para el montaje

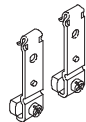
- En el dorso, para montaje en la pared
- Frontal (únicamente CPV10/14 con conexión IC)
- Montaje pasamuros

El montaje se efectúa mediante un tornillo y un pasador de fijación en las placas finales de la izquierda y la derecha.

## Fijación en perfil DIN



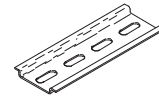
Para terminal de válvulas CPV10/14 CPV10/14-VI-BG-NRH-35 (código H)



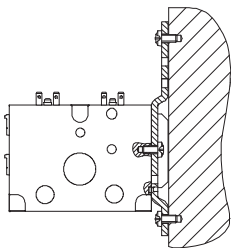
Para terminal de válvulas CPV18: CPV18-VI-BG-NRH-35 (código H)



Perfil DIN NE 60715 no para accesorios M, P, V (multipolo neumático)



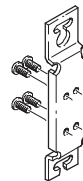
## Elemento de fijación para montaje en la pared



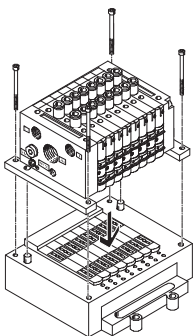
Para terminal de válvulas CPV10/14 CPV10/14-VI-BG-RWL-B (código U)



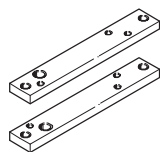
Para terminal de válvulas CPV18: CPV18-VI-BG-RW (código W)



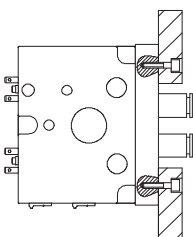
## Elemento de fijación para conexión individual y ET200X/ET200pro (incluido en el suministro)



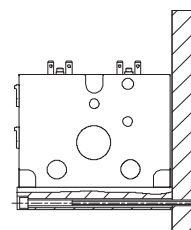
Para terminal de válvulas CPV10/14 CPV...-VI-BG-ET200X (elemento de fijación, código X)



## Pasamuros, por ejemplo en la máquina



## Montaje en la pared a través del multipolo neumático



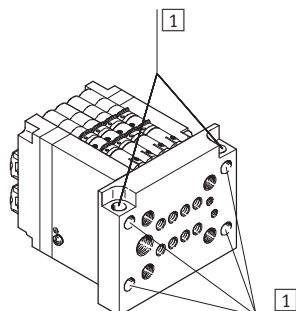
# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

FESTO

Características: montaje

## Multipolo neumático para el montaje en la pared / en la máquina

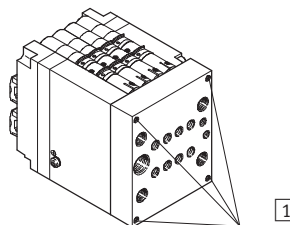
Con tabique, código P



1 Taladros para el montaje

- El multipolo sobresale de las placas finales
- Taladros pasantes para la sujeción al tabique (sin rosca)
- Dos taladros adicionales que atraviesan transversalmente el multipolo neumático permiten el montaje del terminal CPV en el dorso

Sin tabique, código M

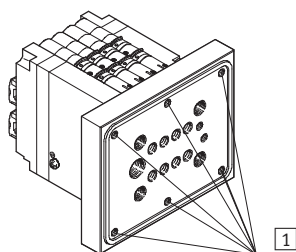


1 Taladros para el montaje

- Este multipolo neumático queda a ras con las placas finales
- Los taladros (con rosca) para el montaje en la pared o mediante pies se encuentran en el lado de las conexiones del multipolo neumático

## Multipolo neumático para el montaje en armario de maniobra

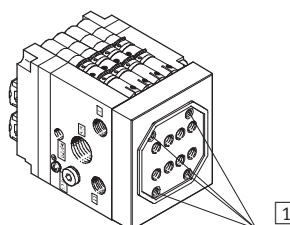
Con conexiones de alimentación, código GQC



1 Taladros para el montaje

- Para 10 mm y 14 mm
- El multipolo sobresale de las placas finales
- Taladros de fijación (con rosca) en el tabique
- Multipolo con junta

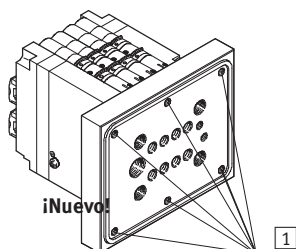
Sin conexiones de alimentación, código GQD



1 Taladros para el montaje

- Para 10 mm y 14 mm
- Este multipolo neumático queda a ras con las placas finales.
- Los taladros de fijación (con rosca) se hallan en el lado de conexión del multipolo neumático
- Multipolo con junta

Con conexiones de alimentación, código GQE



1 Taladros para el montaje

- Para 10 mm
- El multipolo sobresale de las placas finales
- Taladros de fijación (con rosca) en el tabique
- Multipolo con junta

-  - Importante

Al utilizar el multipolo neumático M o P, no es posible dotar a las válvulas agrupables exteriores de ampliaciones (por ejemplo, una válvula de antirretorno).

Tratándose de terminales de válvulas CPV con silenciador plano, únicamente se puede efectuar el montaje en la pared.

Al utilizar el multipolo neumático GQC, GQD o GQE, se aplican las siguientes restricciones:

- No se admite el montaje de ampliaciones de válvulas
- No se admite la combinación con montaje en perfil DIN
- No se admite la combinación con montaje en la pared
- Sólo con 10 mm y 14 mm

# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

Características: indicaciones y mandos

FESTO

## Accionamiento manual auxiliar

Hay tres tipos de accionamiento auxiliar manual:

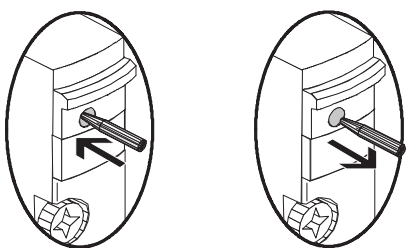
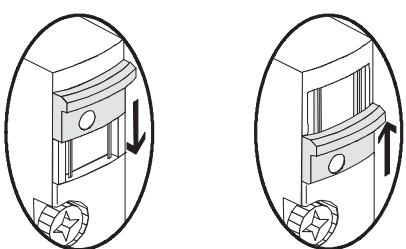
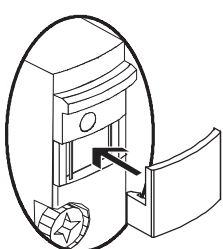
- Mediante pulsador con corredera
- Enclavamiento
- Con corredera bloqueante

Es posible efectuar posteriormente el cambio del accionamiento manual auxiliar (HHB) de la versión con pulsador a la enclavable o bloqueable.

Debe retirarse primero el bloque de la válvula. Ello sólo es posible si la válvula está desmontada o si se suelta el tirante del terminal de válvulas.

 Importante

Para ello deberá recurrirse a las instrucciones incluidas en la documentación para el usuario.

| Código | Esquemas                                                                                                                                 | Tamaño |    |    | Importante                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        |                                                                                                                                          | 10     | 14 | 18 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| N      | <p>Accionamiento manual auxiliar mediante pulsador</p>  | ■      | ■  | ■  | En el caso de la versión de “pulsador” hay un bloqueo que evita un desplazamiento de la corredera azul. El accionamiento auxiliar manual puede activarse introduciendo un objeto puntiagudo (bolígrafo o similar) en el orificio correspondiente.                                                 |
| R      | <p>Accionamiento manual mediante corredera</p>         | ■      | ■  | ■  | En la versión de “interruptor enclavable” hay que desplazar la corredera para activar el accionamiento manual auxiliar. Mediante un bloqueo es posible recuperar la función de pulsador.                                                                                                          |
| V      | <p>Accionamiento manual auxiliar bloqueado</p>        | ■      | ■  | ■  | En la versión de accionamiento “bloqueado” se impide mediante una tapa el accionamiento en modalidad de pulsador o enclavamiento. Esta tapa puede montarse posteriormente (al igual que el bloqueo para la modalidad de pulsador); la tapa ya no se puede desmontar de la válvula posteriormente. |

# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

FESTO

Características: indicaciones y mandos

## Mandos e indicaciones

En la conexión eléctrica del terminal de válvulas CPV se encuentran los diodos luminosos que indican el estado de conmutación.

- Indicación del estado de conmutación de la bobina de pilotaje 12 para la salida 2.
- Indicación del estado de conmutación de la bobina de pilotaje 14 para la salida 4.

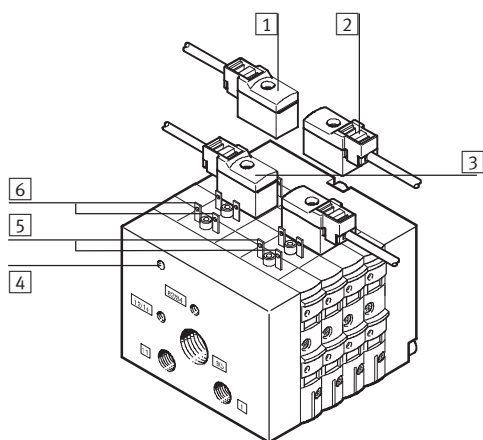
- Visibles desde “arriba” y desde “delante”

En el caso de conexión individual, el LED que indica el estado de conmutación se encuentra en el conector.

Placas de identificación

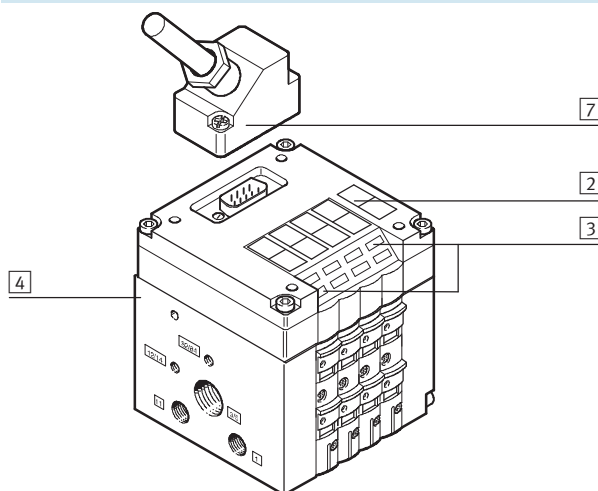
- Clip con placa indicadora en el zócalo del cable (en caso de conexión individual)
- Clips rotulables en el nodo de conexión (multipolo, AS-Interface, sistema de instalación CP, bus de campo Direct)

## Terminal de válvulas CPV con conexión individual



- 1 Conector tipo zócalo prefabricado para cada bobina
- 2 Ranura para placa de identificación (por cada conector tipo zócalo)
- 3 LED amarillo, indicación del estado de las bobinas de pilotaje (por cada conector tipo zócalo)
- 4 Conexión a tierra
- 5 Lengüetas de la bobina 14
- 6 Lengüetas de la bobina 12

## Terminal de válvulas CPV con conexión multipolo



- 5 Lengüetas de la bobina 14
- 6 Lengüetas de la bobina 12
- 7 Conector multipolo Sub-D (de 9 contactos para terminales de válvulas con 4 válvulas; de 25 contactos para terminales de válvulas con 6 u 8 válvulas)

# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

Características: indicaciones y mandos

FESTO

## Sistema de identificación

Las placas de identificación pueden montarse de las siguientes maneras:

- En la parte superior de la unidad eléctrica básica
- En el soporte para placas de identificación

El soporte permite la colocación de placas adicionales y, al mismo tiempo, cubre el accionamiento auxiliar manual, con lo que se evita su activación involuntaria. En las placas pueden constar informaciones adicionales sobre las válvulas.

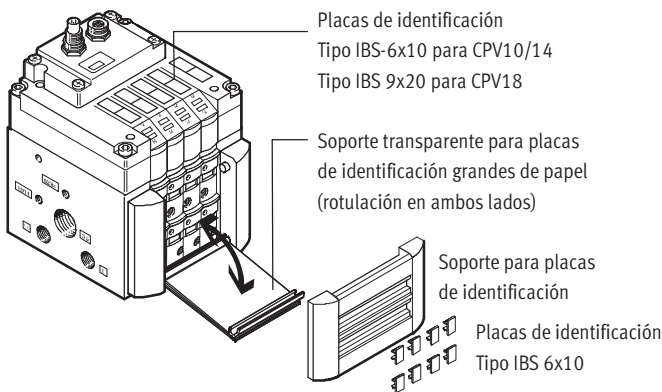
Los soportes pueden pedirse junto con el terminal de válvulas utilizando el código respectivo. Las placas de identificación correspondientes se suministran en un marco y deberán pedirse por separado.

### Soporte transparente de placas de identificación

El soporte transparente para placas de identificación CPV...-VI-ST-... permite la colocación de diversos tipos de placas grandes y rotulables en ambos lados, por ejemplo de papel.

Los soportes no pueden combinarse con placas de relés.

**Importante**  
Plantillas de MS Word para las placas de identificación CPV disponibles en:  
[www.festo.com](http://www.festo.com)



| Referencias                           |        |                                                      |                                                          |                   |
|---------------------------------------|--------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------|
|                                       | Código | Denominación                                         | Nº art.                                                  | Tipo              |
| Soporte para placas de identificación |        |                                                      |                                                          |                   |
|                                       | Z      | Soportes para placas de identificación               | Depende de la cantidad de espacios para válvulas<br>→ 64 | CPV...-VI-BZ-T... |
|                                       | T      | Soportes transparentes para placas de identificación |                                                          | CPV...-VI-ST-T... |
| Placas de identificación              |        |                                                      |                                                          |                   |
|                                       | —      | 6 x 10, con marco, 64 unidades                       | 18576                                                    | IBS-6x10          |
|                                       | —      | 9 x 20, con marco, 20 unidades                       | 18182                                                    | IBS-9x20          |

# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

FESTO

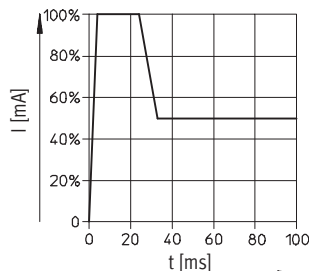
Características. Parte eléctrica

## Conexión eléctrica

Los contactos en la parte superior de las válvulas agrupables permiten diversos tipos de conexiones eléctricas. La conexión eléctrica se ajusta desde arriba con 4 tornillos. Siendo igual la

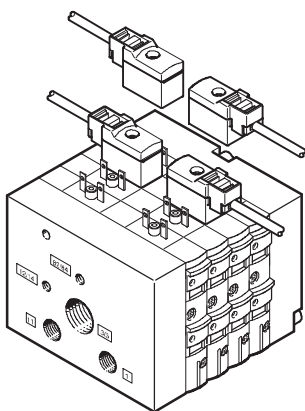
parte neumática, el terminal de válvulas puede adaptarse a diversas características eléctricas o a protocolos de bus de campo.

## Potencia eléctrica



Las válvulas CPV10/14 se activan con reducción de corriente para ahorrar energía y disminuir el calor. Esta reducción de la corriente está integrada en la unidad eléctrica básica (multipolo o conexión de bus de campo) o en el cable de conexión individual. Al desconectar, los picos de tensión se limitan a 38 V DC.

## Conexión individual



En el caso de conexión individual, sólo está integrada la parte neumática. Las electroválvulas se conectan individualmente por separado.

## Referencias

|                                                                                   | Código | Denominación                   | Nº art. | Tipo                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|--------------------------------|---------|-------------------------------------|
| Cable con conector tipo zócalo para conexión individual, eléctrico, para CVP10/14 |        |                                |         |                                     |
|                                                                                   | D      | Cable con conector tipo zócalo | 2,5 m   | <b>193683</b> KMYZ-7-24-2,5-LED-PUR |
|                                                                                   | E      | Cable con conector tipo zócalo | 5 m     | <b>193685</b> KMYZ-7-24-5-LED-PUR   |
|                                                                                   | F      | Cable con conector tipo zócalo | 10 m    | <b>196070</b> KMYZ-7-24-10-LED-PUR  |
| Cable con conector tipo zócalo para conexión individual, eléctrico, para CVP18    |        |                                |         |                                     |
|                                                                                   | D      | Cable con conector tipo zócalo | 2,5 m   | <b>174844</b> KMEB-2-24-2,5-LED     |
|                                                                                   | E      |                                | 5 m     | <b>174845</b> KMEB-2-24-5-LED       |

## - Importante

Los cables para las conexiones vienen confeccionados de fábrica. Contienen un circuito de protección y un LED para indicar el estado.

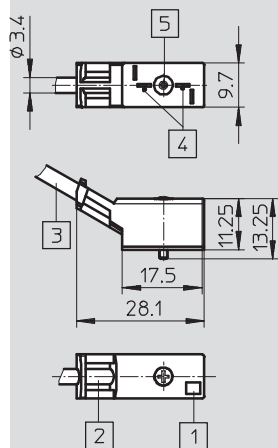
# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

Características. Parte eléctrica

FESTO

## Dimensiones del cable para conexión individual

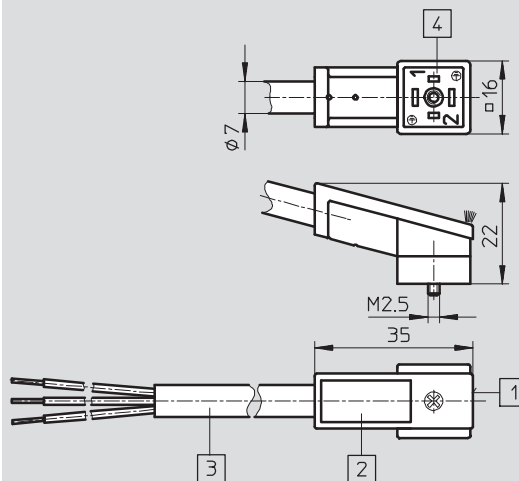
KMYZ-7-24-...



- |                                                                    |                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 Campo de iluminación LED                                         | 4 Distribución de conexiones para MZC                                              |
| 2 Identificación                                                   | 5 Tipo de fijación: tornillo autocortante e imperdible, par de apriete máx. 2,5 Nm |
| 3 Cable de 2 hilos de 2,5 m, 5 m o 10 m (2x 0,25 mm <sup>2</sup> ) |                                                                                    |

Datos CAD disponibles en → [www.festo.com](http://www.festo.com)

KMEB-2-24-...-LED

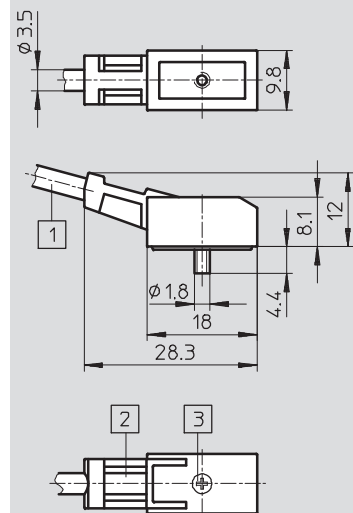


- |                                                            |                                                      |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| 1 Campo de iluminación LED                                 | 4 Distribución de conexiones según DIN 43650 Forma C |
| 2 Placa de identificación IBS-9x20, n° de artículo 18 182  |                                                      |
| 3 Cable de 3 hilos de 2,5 ó 5 m (3x 0,75 mm <sup>2</sup> ) |                                                      |

## Dimensiones del cable de conexión y de la placa de relé

KRP-1-24-...

Datos CAD disponibles en → [www.festo.com](http://www.festo.com)



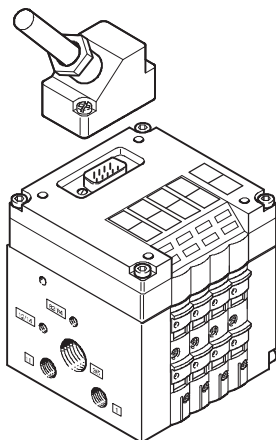
- |                                                                                      |                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 1 Línea 2x 0,25 mm <sup>2</sup>                                                      | 3 Tornillo de fijación (autocortante KB 1,8x9) |
| 2 Espacio para placas de identificación (referencia IBS 6x10, n° de artículo 18 576) |                                                |

# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

FESTO

Características. Parte eléctrica

## Conector multipolo



La conexión multipolo permite integrar la parte neumática y la parte eléctrica y, además, establece una conexión entre el armario de distribución y el terminal de válvulas mediante un solo conducto.

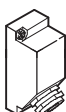
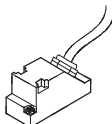
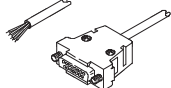
Los conectores son Sub-D de 9 ó 25 contactos. El conector del cable KMP-... permite la obtención de clase de protección IP65 también con conexiones Sub-D.

Se utilizan los siguientes tamaños de conectores enchufables:

- Terminal de válvulas cuádruple: 9 contactos
- Terminal de válvulas séxtuplo: 25 contactos
- Terminal de válvulas óctuplo: 25 contactos

En aplicaciones con clase de protección IP40 pueden utilizarse cables KMP6-....

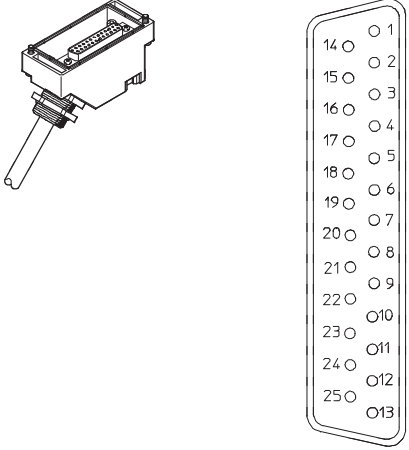
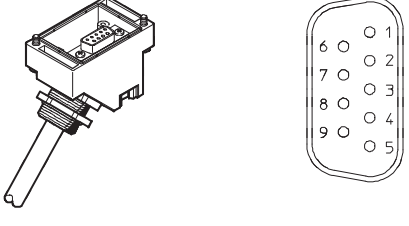
Festo ofrece cables confeccionados en fábrica para facilitar el montaje. Las longitudes estándar son de 5 m y de 10 m. Los cables preconfeccionados también están disponibles como accesorio en versión para cadenas de arrastre.

| Referencias                                                                         |        |                                                                          |              |              |         |                 |                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|---------|-----------------|-----------------|
|                                                                                     | Código | Denominación                                                             |              |              | Nº art. | Tipo            |                 |
| Cable multipolo                                                                     |        |                                                                          |              |              |         |                 |                 |
|  | Y      | Conector tipo zócalo Sub-D;<br>posibilidad de confección propia          | 9 contactos  |              | 18708   | SD-SUB-D-BU9    |                 |
|                                                                                     |        |                                                                          | 25 contactos |              | 18709   | SD-SUB-D-BU25   |                 |
|  | R      | Cable IP65 de cloruro de polivinilo                                      | 9 contactos  | 5 m          | 18698   | KMP3-9P-08-5    |                 |
|                                                                                     |        |                                                                          | 25 contactos |              | 18624   | KMP3-25P-16-5   |                 |
|                                                                                     |        |                                                                          | S            | 9 contactos  | 10 m    | 18579           | KMP3-9P-08-10   |
|                                                                                     |        |                                                                          |              | 25 contactos |         | 18625           | KMP3-25P-16-10  |
|                                                                                     | -      | Cable IP65, poliuretano<br>(apropiado para cadena de arrastre)           | 9 contactos  | 5 m          | 193014  | KMP4-9P-5-PUR   |                 |
|                                                                                     |        |                                                                          | 25 contactos |              | 193018  | KMP4-25P-5-PUR  |                 |
|                                                                                     |        |                                                                          | -            | 9 contactos  | 10 m    | 193015          | KMP4-9P-10-PUR  |
|                                                                                     |        |                                                                          |              | 25 contactos |         | 193019          | KMP4-25P-10-PUR |
|                                                                                     | -      | Cable IP65, cloruro de polivinilo<br>(apropiado para cadena de arrastre) | 9 contactos  | 5 m          | 193012  | KMP4-9P-5-PVC   |                 |
|                                                                                     |        |                                                                          | 25 contactos |              | 193016  | KMP4-25P-5-PVC  |                 |
|                                                                                     |        |                                                                          |              | 9 contactos  | 10 m    | 193013          | KMP4-9P-10-PVC  |
|                                                                                     |        |                                                                          |              | 25 contactos |         | 193017          | KMP4-25P-10-PVC |
|  | -      | Cable IP40 de cloruro de polivinilo<br>Únicamente para CPV10/14          | 9 contactos  | 2,5 m        | 531184  | KMP6-09P-8-2,5  |                 |
|                                                                                     |        |                                                                          | 25 contactos |              | 530046  | KMP6-25P-20-2,5 |                 |
|                                                                                     |        |                                                                          | 9 contactos  | 5 m          | 531185  | KMP6-09P-8-5    |                 |
|                                                                                     |        |                                                                          | 25 contactos |              | 530047  | KMP6-25P-20-5   |                 |
|                                                                                     |        |                                                                          | 9 contactos  | 10 m         | 531186  | KMP6-09P-8-10   |                 |
|                                                                                     |        |                                                                          | 25 contactos |              | 530048  | KMP6-25P-20-10  |                 |

# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

FESTO

Características. Parte eléctrica

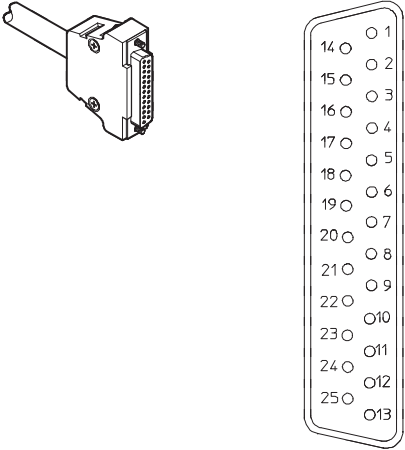
| Ocupación de contactos: cable multipolo preconfeccionado (plano en el sentido de la conexión)                          |     |                          |                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--------------------------|---------------------|
| Vista del conector                                                                                                     | Pin | Color del hilo           | Válvula 24 V DC     |
| Cable KMP3-25P-16... o KMP4-25P... con conector Sub-D de 25 contactos para terminales de válvulas séxtuplos u óctuplos |     |                          |                     |
|                                       | 1   | Blanco                   | 1                   |
|                                                                                                                        | 2   | Verde                    | 12                  |
|                                                                                                                        | 3   | Amarillo                 | 2                   |
|                                                                                                                        | 4   | Gris                     | 14                  |
|                                                                                                                        | 5   | Rosa                     | 3                   |
|                                                                                                                        | 6   | Azul                     | 12                  |
|                                                                                                                        | 7   | Rojo                     | 4                   |
|                                                                                                                        | 8   | Violeta                  | 14                  |
|                                                                                                                        | 9   | Gris y rosa              | 5                   |
|                                                                                                                        | 10  | Rojo y azul              | 12                  |
|                                                                                                                        | 11  | Blanco y verde           | 6                   |
|                                                                                                                        | 12  | Marrón y verde           | 14                  |
|                                                                                                                        | 13  | Blanco y amarillo        | 12                  |
|                                                                                                                        | 14  | Amarillo y marrón        | 7                   |
|                                                                                                                        | 15  | Blanco y gris            | 14                  |
|                                                                                                                        | 16  | Gris y marrón            | 12                  |
|                                                                                                                        | 17  | Blanco-rosa (sólo KMP4)  |                     |
|                                                                                                                        | 18  | Rosa-marrón (sólo KMP4)  |                     |
|                                                                                                                        | 19  | Blanco-azul (sólo KMP4)  |                     |
|                                                                                                                        | 20  | Marrón-azul (sólo KMP4)  |                     |
|                                                                                                                        | 21  | Blanco-rojo (sólo KMP4)  |                     |
|                                                                                                                        | 22  | Marrón-rojo (sólo KMP4)  |                     |
|                                                                                                                        | 23  | Blanco-negro (sólo KMP4) |                     |
|                                                                                                                        | 24  | Marrón                   | (0 V) <sup>1)</sup> |
|                                                                                                                        | 25  | Negro                    | (0 V) <sup>1)</sup> |
| Cable KMP3-9P... o KMP4-9P... con conector Sub-D de 9 contactos para terminales de válvulas cuádruples                 |     |                          |                     |
|                                     | 1   | Blanco                   | 1                   |
|                                                                                                                        | 2   | Verde                    | 12                  |
|                                                                                                                        | 3   | Amarillo                 | 2                   |
|                                                                                                                        | 4   | Gris                     | 14                  |
|                                                                                                                        | 5   | Rosa                     | 3                   |
|                                                                                                                        | 6   | Azul                     | 12                  |
|                                                                                                                        | 7   | Rojo                     | 4                   |
|                                                                                                                        | 8   | Violeta                  | 14                  |
|                                                                                                                        | 9   | Negro                    | común               |

1) 0 V en señales a positivo; en caso de señales a negativo, conectar 24 V. No se admite la utilización mixta.

# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

FESTO

Características. Parte eléctrica

| Ocupación de contactos: cable multipolo preconfeccionado (plano en el sentido de la conexión)            |     |                              |                     |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|------------------------------|---------------------|----|
| Vista del conector                                                                                       | Pin | Color del hilo               | Válvula 24 V DC     |    |
| Cable KMP6-25P-20... con conector Sub-D de 25 contactos para terminales de válvulas séxtuplos u óctuplos |     |                              |                     |    |
|                         | 1   | Blanco                       | 1                   | 14 |
|                                                                                                          | 2   | Marrón                       |                     | 12 |
|                                                                                                          | 3   | Verde                        | 2                   | 14 |
|                                                                                                          | 4   | Amarillo                     |                     | 12 |
|                                                                                                          | 5   | Gris                         | 3                   | 14 |
|                                                                                                          | 6   | Rosa                         |                     | 12 |
|                                                                                                          | 7   | Azul                         | 4                   | 14 |
|                                                                                                          | 8   | Rojo                         |                     | 12 |
|                                                                                                          | 9   | Negro                        | 5                   | 14 |
|                                                                                                          | 10  | Violeta                      |                     | 12 |
|                                                                                                          | 11  | Gris y rosa                  | 6                   | 14 |
|                                                                                                          | 12  | Rojo y azul                  |                     | 12 |
|                                                                                                          | 13  | Blanco y verde               | 7                   | 14 |
|                                                                                                          | 14  | Marrón y verde               |                     | 12 |
|                                                                                                          | 15  | Blanco y amarillo            | 8                   | 14 |
|                                                                                                          | 16  | Amarillo y marrón            |                     | 12 |
|                                                                                                          | 17  | Blanco y gris                |                     |    |
|                                                                                                          | 18  | Gris y marrón                |                     |    |
|                                                                                                          | 19  | Blanco y rosa                |                     |    |
|                                                                                                          | 20  | Rosa y marrón                |                     |    |
|                                                                                                          | 21  | Blanco y azul <sup>1)</sup>  |                     |    |
|                                                                                                          | 22  | Marrón y azul <sup>1)</sup>  |                     |    |
|                                                                                                          | 23  | Blanco y rojo <sup>1)</sup>  |                     |    |
|                                                                                                          | 24  | Marrón y rojo <sup>1)</sup>  | (0 V) <sup>2)</sup> |    |
|                                                                                                          | 25  | Blanco y negro <sup>1)</sup> | (0 V) <sup>2)</sup> |    |
| Cable KMP6-9P-20... con conector Sub-D de 9 contactos para terminales de válvulas cuádruples             |     |                              |                     |    |
|                       | 1   | Blanco                       | 1                   | 14 |
|                                                                                                          | 2   | Marrón                       |                     | 12 |
|                                                                                                          | 3   | Verde                        | 2                   | 14 |
|                                                                                                          | 4   | Amarillo                     |                     | 12 |
|                                                                                                          | 5   | Gris                         | 3                   | 14 |
|                                                                                                          | 6   | Rosa                         |                     | 12 |
|                                                                                                          | 7   | Azul                         | 4                   | 14 |
|                                                                                                          | 8   | Rojo                         |                     | 12 |
|                                                                                                          | 9   | Negro                        | común               |    |

1) Sección del hilo de 0,34 mm<sup>2</sup>

2) 0 V en señales a positivo; en caso de señales a negativo, conectar 24 V. No se admite la utilización mixta.

# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

Características. Parte eléctrica

FESTO

## Terminal de válvulas tipo 10: terminal de válvulas AS-Interface

El AS-Interface permite distribuir componentes individuales o pequeños grupos de componentes.

El AS-Interface en el terminal de válvulas tipo 10 permite controlar 2, 4, 6 u 8 bobinas.

La tapa del terminal de válvulas tiene LED para indicación del estado de conmutación y el circuito de seguridad para las válvulas.

El protocolo estándar del AS-interface

permite máximo 4 entradas y 4 salidas en una unidad. Utilizando 2 slaves AS-Interface en un terminal de válvulas es posible controlar 8 entradas y 8 salidas en un terminal de válvulas óctuple (8 bobinas).

Todos los terminales de válvulas CPV pueden dotarse de funciones adicionales, tales como placas de relés o toberas de aspiración.

Los terminales de válvulas CPV también se pueden utilizar para el funcionamiento A/B según SPEC 2.1. y 3.0.

### Conexión de AS-Interface

- Para 2, 4 u 8 válvulas
- Gran variedad incluida en el conjunto modular

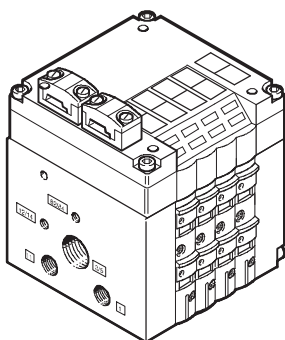
### AS-Interface con funcionamiento A/B

- Para 3 ó 4, también, para 6 u 8 válvulas, según especificación
- Se mantienen las ventajas del sistema de instalación sencillo

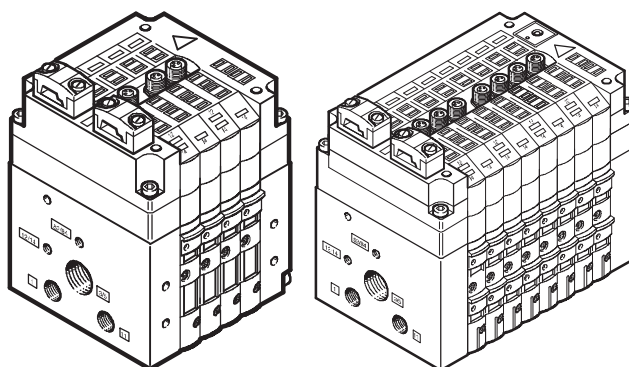
- Duplicación de la cantidad de entradas/master
- 50% más salidas/master
- Diagnóstico mejorado de errores en la periferia
- Más funciones en el AS-Interface dentro de las especificaciones 2.1 y 3.0.

→ Internet: as-interface

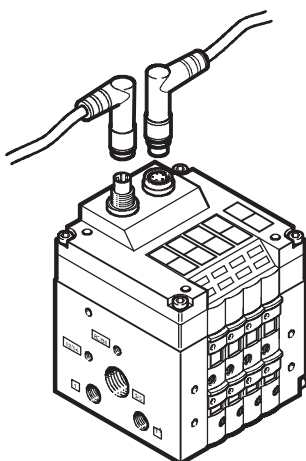
## Terminal de válvulas AS-Interface con alimentación complementaria



## Terminal de válvulas AS-Interface con alimentación adicional y entradas



## Sistema de instalación CP/CPI, terminal de válvulas



La integración de terminales de válvulas del tipo 10 en sistemas de bus de campo o en sistemas de control aislados se obtiene mediante la conexión de los terminales al nodo de bus de campo o al bloque de control correspondiente utilizando cables sencillos y preconfeccionados.

El sistema incluye, entre otros, el terminal de válvulas CPV y diversos módulos de entradas/salidas.

Los cables de 5 contactos alimentan la tensión y transmiten las señales de control.

La tapa del terminal de válvulas tiene LED para indicación del estado de conmutación y el circuito de seguridad para las válvulas.

- Máx. 8 placas para hasta 16 válvulas CPV

A través del ramal CP se transmiten los datos correspondientes a los estados de las entradas y salidas entre los módulos conectados y el nodo de bus de campo CP.

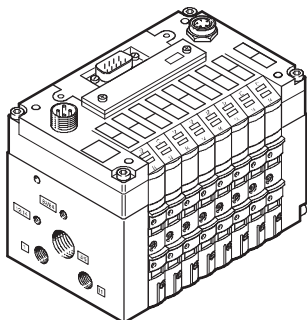
→ Internet: ctec

# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

Características. Parte eléctrica

FESTO

## Terminal de válvulas de bus de campo Direct



El bus de campo Direct es un sistema para conectar terminales de válvulas a nueve estándares de bus de campo diferentes. Ello significa que es posible la conexión a los sistemas más importantes, tales como Profibus, INTERBUS, DeviceNet y CANopen.

La opción de una ampliación del ramal CP permite aprovechar las funciones y los componentes del sistema de instalación CPL.

Con la ampliación opcional del ramal es posible conectar más terminales de válvulas y módulos E/S al nodo de bus de campo Direct.

Dependiendo de la versión, los terminales de válvulas pueden adquirirse en tres tamaños: 10, 14 y 18 mm, cada uno con 8 válvulas.

## Interface neumática ET200X/ET200pro para CPV10 y CPV14

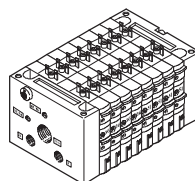
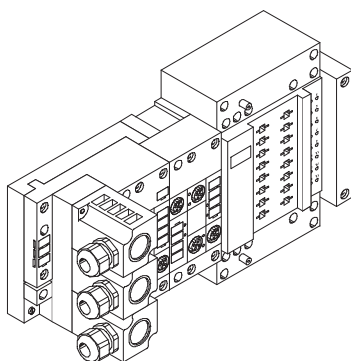
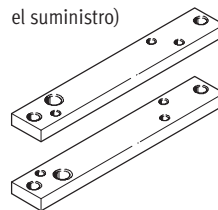
Adaptación del terminal de válvulas CPV al módulo de entradas y salidas ET200X/ET200pro de Siemens. Combinando los módulos funcionales de la unidad ET200X/ET200pro con las funciones neumáticas del terminal de válvulas CPV se obtiene una solución de automatización altamente integrada para sistemas con actuadores

eléctricos y neumáticos con:

- 8 placas para hasta 16 válvulas CPV
- Contactos rápidos y seguros
- Terminales de válvulas CPV 10 y CPV 14
- Alta clase de protección IP65/IP67
- Estructura por módulos

- Gran cantidad de módulos E/S
  - E/S digitales
  - E/S analógicas
  - Derivación de consumo para el accionamiento de motores trifásicos
- Conexión de Profibus-DP

Juego de piezas de fijación para ET200X  
CPV-...-VI-BG-ET200X (incluido en el suministro)



Los datos específicos de la interface neumática ET200X/ET200pro constan en los catálogos de la empresa Siemens.



### Importante

Para que el terminal de válvulas CPV10-ET200pro alcance la clase de protección IP, debe disponer de una junta moldeada.

La junta moldeada CPV10-...-GE-8 oder CPV14-...-GE-8 deberá pedirse por separado.

# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

Indicaciones para la utilización

FESTO

## Utilización

De ser posible, utilice aire comprimido sin lubricar. Las válvulas y los cilindros neumáticos de Festo han sido concebidos de tal modo que si son utilizados correctamente no precisan de una lubricación adicional sin por ello disminuir su duración. El aire preparado después del compresor tiene que corresponder a la calidad de aire comprimido sin lubricación. De ser posible, no utilice aire comprimido lubricado en todo el sistema. Si se recomienda explícitamente lubricar el aire, el lubricador deberá instalarse de preferencia inmediatamente delante del actuador consumidor.

El uso de aceite no apropiado o un contenido demasiado elevado de aceite reducen la duración del terminal de válvulas.

Utilizar el aceite especial de Festo OFSW-32 o las alternativas que constan en el catálogo que correspondan a la norma DIN 51524 HLP32; (viscosidad de 32 CST a 40 °C).

### Aceites biológicos

Al utilizar aceites biológicos (aceites en base a ésteres sintéticos o naturales; por ejemplo, éster metílico de colza) no deberá superarse el límite máx. de 0,1 mg/m<sup>3</sup> de aceite residual (ver ISO 8573-1, clase 2).

### Aceites minerales

Al utilizar aceites minerales (por ejemplo aceites HLP según DIN 51524 partes 1 hasta 3) o aceites en base a polialfaolefinas (PAO), el contenido de aceite residual no deberá exceder un máximo de 5 mg/m<sup>3</sup> (ver ISO 8573-1 clase 4). No es admisible un contenido mayor de aceite residual independientemente del aceite del compresor, ya que de lo contrario se produciría un lavado del lubricante en el transcurso del tiempo.

# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

FESTO

Hoja de datos

-  - Caudal  
CPV10: 400 l/min  
CPV14: 800 l/min  
CPV18: 1 600 l/min
-  - Anchura de las válvulas  
CPV10: 10 mm  
CPV14: 14 mm  
CPV18: 18 mm
-  - Tensión  
24 V DC



| Datos técnicos generales                |         |                                                                         |             |       |
|-----------------------------------------|---------|-------------------------------------------------------------------------|-------------|-------|
|                                         |         | CPV10                                                                   | CPV14       | CPV18 |
| Construcción                            |         | Válvula de corredera de accionamiento electromagnético (electroválvula) |             |       |
| Lubricación                             |         | No necesita lubricación; exenta de sustancias agresivas para la laca    |             |       |
| Tipo de fijación                        |         | Mediante multipolo neumático                                            |             |       |
|                                         |         | En el dorso                                                             |             |       |
|                                         |         | Sobre perfil DIN                                                        |             |       |
| Posición de montaje                     |         | Indiferente                                                             |             |       |
| Accionamiento manual auxiliar           |         | Por impulso / por enclavamiento / bloqueo                               |             |       |
| Tamaño                                  | [mm]    | 10                                                                      | 14          | 18    |
| Diámetro nominal                        | [mm]    | 4                                                                       | 6           | 8     |
| Caudal nominal sin racores              | [l/min] | 400                                                                     | 800         | 1 600 |
| Conexiones neumáticas <sup>1)</sup>     |         |                                                                         |             |       |
| Conexión neumática                      |         | Mediante placa final o multipolo neumático                              |             |       |
| Conexión de alimentación                | 1/11    | G1/8                                                                    | G1/4        | G3/8  |
| Conexión de escape                      | 3/5     | G3/8 (G1/4)                                                             | G1/2 (G3/8) | G1/2  |
| Utilizaciones                           | 2/4     | M7                                                                      | G1/8        | G1/4  |
| Conexión del aire de pilotaje           | 12/14   | M5 (M7)                                                                 | G1/4        | G1/4  |
| Conexión de escape del aire de pilotaje | 82/84   | M5 (M7)                                                                 | G1/8        | G1/4  |

1) Dimensiones para conexión del multipolo neumático entre paréntesis

# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

FESTO

Hoja de datos

| Condiciones de funcionamiento y del entorno                                                     |                                                              |                                               |       |       |       |    |              |              |       |       |   |   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------|-------|-------|----|--------------|--------------|-------|-------|---|---|
| Código de pedido para funciones de válvulas                                                     | M, MK                                                        | F                                             | J, JK | N, NK | C, CK | CY | H, HK        | G            | D, DK | I, IK | A | E |
| Fluido                                                                                          | Aire comprimido lubricado o sin lubricar, gases inertes ➔ 36 |                                               |       |       |       |    |              |              |       |       |   |   |
| Grado de filtración                                                                             | [µm]                                                         | 40 (grado intermedio de filtración)           |       |       |       |    |              |              |       |       |   |   |
| Presión de funcionamiento                                                                       | [bar]                                                        | -0,9 ... +10                                  |       |       |       |    | +0,1 ... +10 | -0,9 ... +10 |       |       |   |   |
| Presión de funcionamiento del terminal de válvulas con alimentación interna de aire de pilotaje | [bar]                                                        | 3 ... 8                                       |       |       |       |    |              |              |       |       |   |   |
| Presión de pilotaje                                                                             | [bar]                                                        | 3 ... 8                                       |       |       |       |    |              |              |       |       |   |   |
| Temperatura ambiente                                                                            | [°C]                                                         | -5 ... +50 (toberas de aspiración: 0 ... +50) |       |       |       |    |              |              |       |       |   |   |
| Temperatura del fluido                                                                          | [°C]                                                         | -5 ... +50 (toberas de aspiración: 0 ... +50) |       |       |       |    |              |              |       |       |   |   |
| Temperatura de almacenamiento                                                                   | [°C]                                                         | -20 ... +40                                   |       |       |       |    |              |              |       |       |   |   |
| Humedad relativa del aire con 25 °C                                                             | [%]                                                          | 95 sin condensado                             |       |       |       |    |              |              |       |       |   |   |
| Clase de resistencia a la corrosión <sup>1)</sup>                                               | 2                                                            |                                               |       |       |       |    |              |              |       |       |   | 1 |
| Características del material                                                                    | Conformidad con RoHS                                         |                                               |       |       |       |    |              |              |       |       |   |   |

1) Clase de resistencia a la corrosión 1 según norma de Festo 940 070

Válida para piezas expuestas a peligro de corrosión. Protección para transporte y almacenamiento. Piezas con superficies sin fines decorativos, por ejemplo, por encontrarse en el interior o detrás de tapas o recubrimientos.

Clase de resistencia a la corrosión 2 según norma de Festo 940 070

Válida para piezas expuestas a moderado peligro de corrosión. Piezas exteriores en contacto directo con sustancias usuales en entornos industriales, tales como disolventes, detergentes o lubricantes, con superficies principalmente decorativas.

| Certificaciones                                                                                        |                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Este producto está homologado para el uso en zonas con peligro de explosión según la directiva UE ATEX |                                                                  |
| ATEX, categoría gas                                                                                    | II 3G                                                            |
| Protección contra explosiones por encendido, gas                                                       | Ex nA II T4 X                                                    |
| ATEX, categoría polvo                                                                                  | II 3D                                                            |
| Protección contra explosiones por encendido provocadas por polvo                                       | Ex tD A22 IP54 T110° C X                                         |
| ATEX, temperatura ambiente [°C]                                                                        | -5 ≤ Ta ≤ +50                                                    |
| Certificación                                                                                          | c UL us Recognized (OL)                                          |
| Homologación para uso en lugares con peligro de explosión, según NEC 500                               | Clase 1, div. 2, gr. A,B,C,D                                     |
| Símbolo CE (consultar declaración de conformidad)                                                      | Según directiva UE de baja tensión                               |
|                                                                                                        | Según directiva de protección contra explosiones de la UE (ATEX) |

# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

FESTO

Hoja de datos

| Datos eléctricos                                                                                                    |        |                                                                                                  |                     |                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|
|                                                                                                                     |        | CPV10                                                                                            | CPV14               | CPV18               |
| Tensión de funcionamiento                                                                                           | [V DC] | 24 (+10/-15%)                                                                                    |                     |                     |
| Ángulo de flancos<br>(sólo con IC y MP)                                                                             | [V/ms] | Aumento de la tensión como mínimo > 0,4 para alcanzar la fase de corriente de elevada intensidad |                     |                     |
| Limitación de picos de tensión<br>al desconectar                                                                    | [V DC] | 38                                                                                               |                     |                     |
| Ondulación residual                                                                                                 | [Vss]  | 4                                                                                                |                     |                     |
| Consumo eléctrico                                                                                                   | [W]    | 0,6 (0,45 con 21 V);<br>(con CPV10-M11H-... 0,65)                                                | 0,9 (0,65 con 21 V) | 1,5 (0,95 con 21 V) |
| Tiempo de utilización                                                                                               | [%]    | 100                                                                                              |                     |                     |
| Con alimentación de pilotaje externa                                                                                | [bar]  | -0,9 ... +10                                                                                     |                     |                     |
| Protección contra descargas eléctricas<br>(protección contra contacto directo o indirecto según NE 60204-1/IEC 204) |        | Mediante unidad de conexión a la red PELV                                                        |                     |                     |
| Clase de protección según EN 60529                                                                                  | [IP]   | 65 (todas las variantes de transmisión de señales, equipo montado)                               |                     |                     |

| Placa de relés                    |                  |                                        |       |       |
|-----------------------------------|------------------|----------------------------------------|-------|-------|
|                                   |                  | CPV10                                  | CPV14 | CPV18 |
| Tensión de funcionamiento         | [V DC]           | 20,4 ... 26,4                          |       | -     |
| Consumo eléctrico                 | [W]              | 1,2                                    |       | -     |
| Cantidad de relés                 |                  | 2 con salidas separadas galvánicamente |       | -     |
| Circuito de corriente de carga    |                  | 1 A/24 V DC +10% respectivamente       |       | -     |
| Tiempos de respuesta de los relés | Conexión [ms]    | 5                                      |       | -     |
|                                   | Desconexión [ms] | 2                                      |       | -     |

| Tiempos de respuesta de la válvula [ms]     |             |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |   |    |
|---------------------------------------------|-------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|---|----|
| Código de pedido para funciones de válvulas |             | M  | MK | F  | J  | JK | N  | NK | C  | CK | CY | H  | HK | G  | D  | DK | I  | IK | A | E  |
| CPV10                                       |             |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |   |    |
| Tiempos de conexión/desconexión             | Conexión    | 17 | 17 | 12 | –  | –  | 17 | 17 | 17 | 17 | 17 | 17 | 17 | 20 | 15 | 15 | 15 | 15 | – | 15 |
|                                             | Desconexión | 27 | 27 | 17 | –  | –  | 25 | 25 | 25 | 25 | 25 | 25 | 25 | 30 | 17 | 17 | 17 | 17 | – | 17 |
|                                             | Conmutación | –  | –  | –  | 10 | 10 | –  | –  | –  | –  | –  | –  | –  | –  | –  | –  | –  | –  | – | –  |
| CPV14                                       |             |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |   |    |
| Tiempos de conexión/desconexión             | Conexión    | 25 | 25 | –  | –  | –  | 24 | 24 | 24 | 24 | –  | 24 | 24 | 22 | 13 | 13 | 13 | 13 | – | 13 |
|                                             | Desconexión | 35 | 35 | –  | –  | –  | 30 | 30 | 30 | 30 | –  | 30 | 30 | 30 | 16 | 16 | 16 | 16 | – | 16 |
|                                             | Conmutación | –  | –  | –  | 12 | 12 | –  | –  | –  | –  | –  | –  | –  | –  | –  | –  | –  | –  | – | –  |
| CPV18                                       |             |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |   |    |
| Tiempos de conexión/desconexión             | Conexión    | 18 | –  | –  | –  | –  | 18 | –  | 18 | –  | –  | –  | –  | 14 | 14 | –  | 14 | –  | – | 14 |
|                                             | Desconexión | 26 | –  | –  | –  | –  | 24 | –  | 24 | –  | –  | –  | –  | 32 | 20 | –  | 20 | –  | – | 20 |
|                                             | Conmutación | –  | –  | –  | 12 | –  | –  | –  | –  | –  | –  | –  | –  | –  | –  | –  | –  | –  | – | –  |

# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

FESTO

Hoja de datos

| Materiales                             |                                                    |       |       |
|----------------------------------------|----------------------------------------------------|-------|-------|
|                                        | CPV10                                              | CPV14 | CPV18 |
| Unidad eléctrica básica                | Fundición de aluminio, poliamida, caucho nitrílico |       |       |
| Válvulas agrupables                    | Fundición inyectada de aluminio                    |       |       |
| Módulo 5/3G                            | Fundición de aluminio, poliacetal                  |       |       |
| Placa de relés                         | Poliamida, latón                                   |       |       |
| Placa de reserva / Placa de separación | Poliamida                                          |       |       |
| Placas finales                         | Fundición inyectada de aluminio                    |       |       |
| Silenciador plano                      | Fundición inyectada de aluminio, polietileno       |       |       |
| Multipolo neumático                    | Aleación de aluminio                               |       |       |
| Soporte para placas de identificación  | Poliacetal, cloruro de polivinilo                  |       |       |
| Junta                                  | Caucho nitrílico, caucho nitrílico hidratado       |       |       |

| Peso del producto                                           |       |       |       |
|-------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|
| Pesos aproximados [g]                                       | CPV10 | CPV14 | CPV18 |
| Placas de conexión eléctrica con conexión AS-Interface      |       |       |       |
| • a terminales de válvulas CP con 2 posiciones de válvulas  | 85    | 130   | 275   |
| • a terminales de válvulas CP con 4 posiciones de válvulas  | 110   | 175   | 355   |
| • a terminales de válvulas CP con 8 posiciones de válvulas  | 400   | 460   | –     |
| Placas de conexión eléctrica con conexión CP                |       |       |       |
| • a terminales de válvulas CP con 4 posiciones de válvulas  | 145   | 230   | 375   |
| • a terminales de válvulas CP con 6 posiciones de válvulas  | 180   | 250   | 450   |
| • a terminales de válvulas CP con 8 posiciones de válvulas  | 200   | 300   | 540   |
| Placas de conexión eléctrica con conexión MP                |       |       |       |
| • a terminales de válvulas CP con 4 posiciones de válvulas  | 110   | 170   | 400   |
| • a terminales de válvulas CP con 6 posiciones de válvulas  | 140   | 230   | 425   |
| • a terminales de válvulas CP con 8 posiciones de válvulas  | 165   | 275   | 515   |
| Placas finales (2 unidades)                                 | 160   | 280   | 740   |
| Multipolo neumático                                         |       |       |       |
| • a terminales de válvulas CP con 2 posiciones de válvulas  | 120   | 270   | 520   |
| • a terminales de válvulas CP con 4 posiciones de válvulas  | 165   | 390   | 750   |
| • a terminales de válvulas CP con 6 posiciones de válvulas  | 225   | 510   | 870   |
| • a terminales de válvulas CP con 8 posiciones de válvulas  | 270   | 630   | 1300  |
| Silenciador plano                                           | 147   | 234   | –     |
| Placa de relés                                              | 35    | 55    | –     |
| Placa de reserva                                            | 25    | 45    | 90    |
| Placa separadora                                            | 25    | 45    | 90    |
| Placas de válvulas, toberas de aspiración                   | 70    | 110   | 260   |
| Módulo funcional: Función de 5/3G                           | 46    | 105   | –     |
| Módulo funcional: Válvulas de estrangulación y antirretorno | 25    | 54    | 125   |

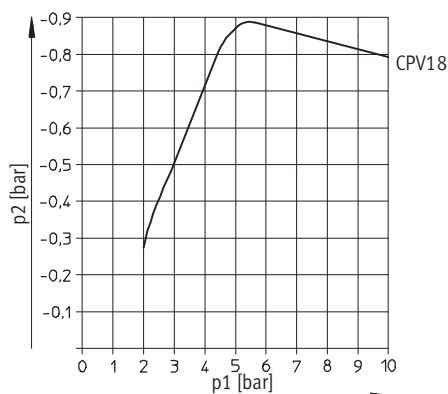
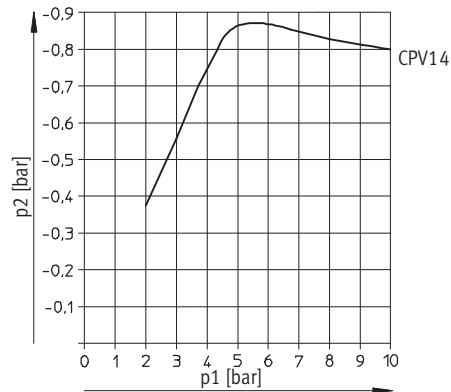
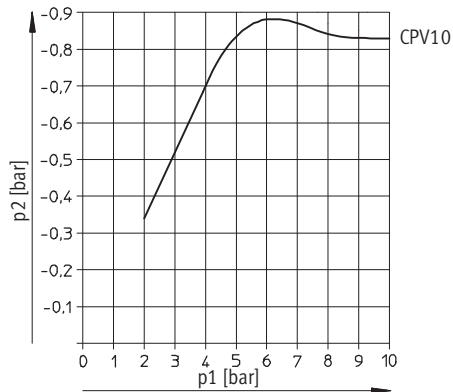
# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

FESTO

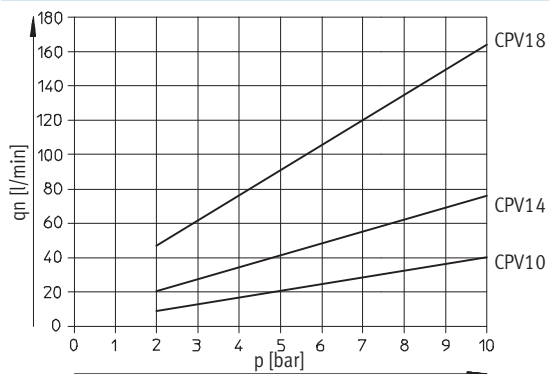
Hoja de datos

## Generador de vacío

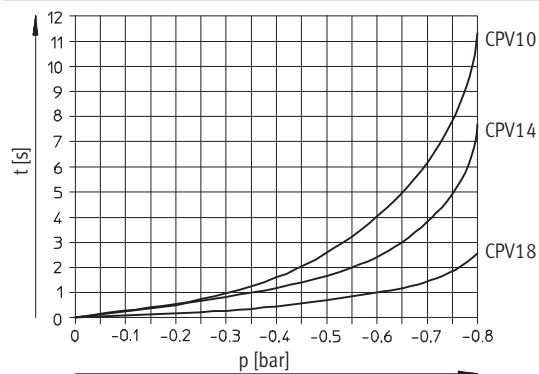
Vacío en función de la presión de funcionamiento



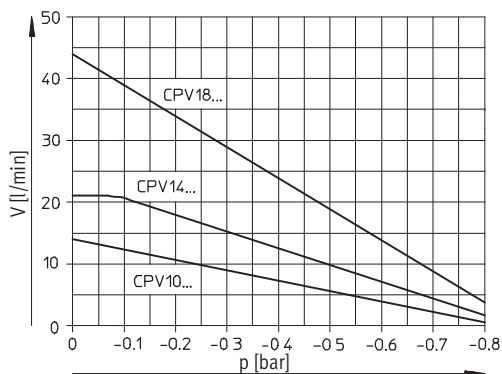
## Consumo de aire en función de la presión de funcionamiento



## Descarga de un volumen de 1 litro a $P_{nom}$ .



## Capacidad de aspiración en función de la depresión con $P_{nom}$ .



# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

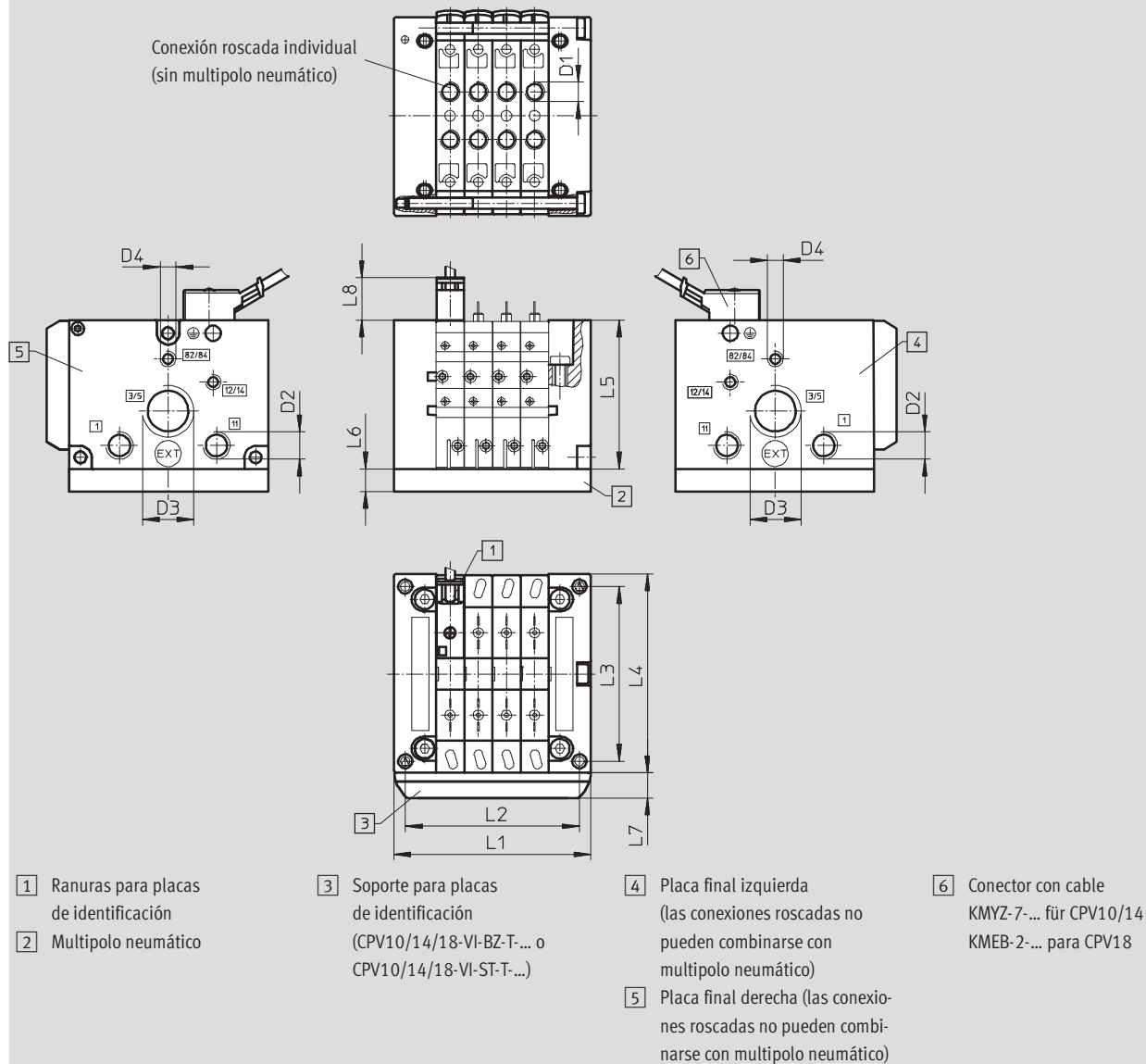
Hoja de datos

FESTO

## Dimensiones

Datos CAD disponibles en → [www.festo.com](http://www.festo.com)

Terminal de válvulas con conexión individual: CPV10/14/18



# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

FESTO

Hoja de datos

|       |    | L1  | L2    | L3    | L4  | L5   | L6 | L7  | L8   | D1              | D2              | D3              | D4              |
|-------|----|-----|-------|-------|-----|------|----|-----|------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| CPV10 | x2 | 50  | 41,8  | 62    | 71  | 52,8 | 15 | 9,5 | 11,8 | M7              | G $\frac{1}{8}$ | G $\frac{3}{8}$ | M5              |
|       | x3 | 60  | 51,8  |       |     |      |    |     |      |                 |                 |                 |                 |
|       | x4 | 70  | 61,8  |       |     |      |    |     |      |                 |                 |                 |                 |
|       | x5 | 80  | 71,8  |       |     |      |    |     |      |                 |                 |                 |                 |
|       | x6 | 90  | 81,8  |       |     |      |    |     |      |                 |                 |                 |                 |
|       | x7 | 100 | 91,8  |       |     |      |    |     |      |                 |                 |                 |                 |
|       | x8 | 110 | 101,8 |       |     |      |    |     |      |                 |                 |                 |                 |
| CPV14 | x2 | 68  | 58    | 78    | 89  | 58,8 | 20 | 9,5 | 11,8 | G $\frac{1}{8}$ | G $\frac{1}{4}$ | G $\frac{1}{2}$ | G $\frac{1}{8}$ |
|       | x3 | 82  | 72    |       |     |      |    |     |      |                 |                 |                 |                 |
|       | x4 | 96  | 86    |       |     |      |    |     |      |                 |                 |                 |                 |
|       | x5 | 110 | 100   |       |     |      |    |     |      |                 |                 |                 |                 |
|       | x6 | 124 | 114   |       |     |      |    |     |      |                 |                 |                 |                 |
|       | x7 | 138 | 128   |       |     |      |    |     |      |                 |                 |                 |                 |
|       | x8 | 152 | 142   |       |     |      |    |     |      |                 |                 |                 |                 |
| CPV18 | x2 | 96  | 85,5  | 106,5 | 118 | 73   | 20 | 9,5 | 21,6 | G $\frac{1}{4}$ | G $\frac{3}{8}$ | G $\frac{1}{2}$ | G $\frac{1}{4}$ |
|       | x3 | 114 | 103,5 |       |     |      |    |     |      |                 |                 |                 |                 |
|       | x4 | 132 | 121,5 |       |     |      |    |     |      |                 |                 |                 |                 |
|       | x5 | 150 | 139,5 |       |     |      |    |     |      |                 |                 |                 |                 |
|       | x6 | 168 | 157,5 |       |     |      |    |     |      |                 |                 |                 |                 |
|       | x7 | 186 | 175,5 |       |     |      |    |     |      |                 |                 |                 |                 |
|       | x8 | 204 | 193,5 |       |     |      |    |     |      |                 |                 |                 |                 |

# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

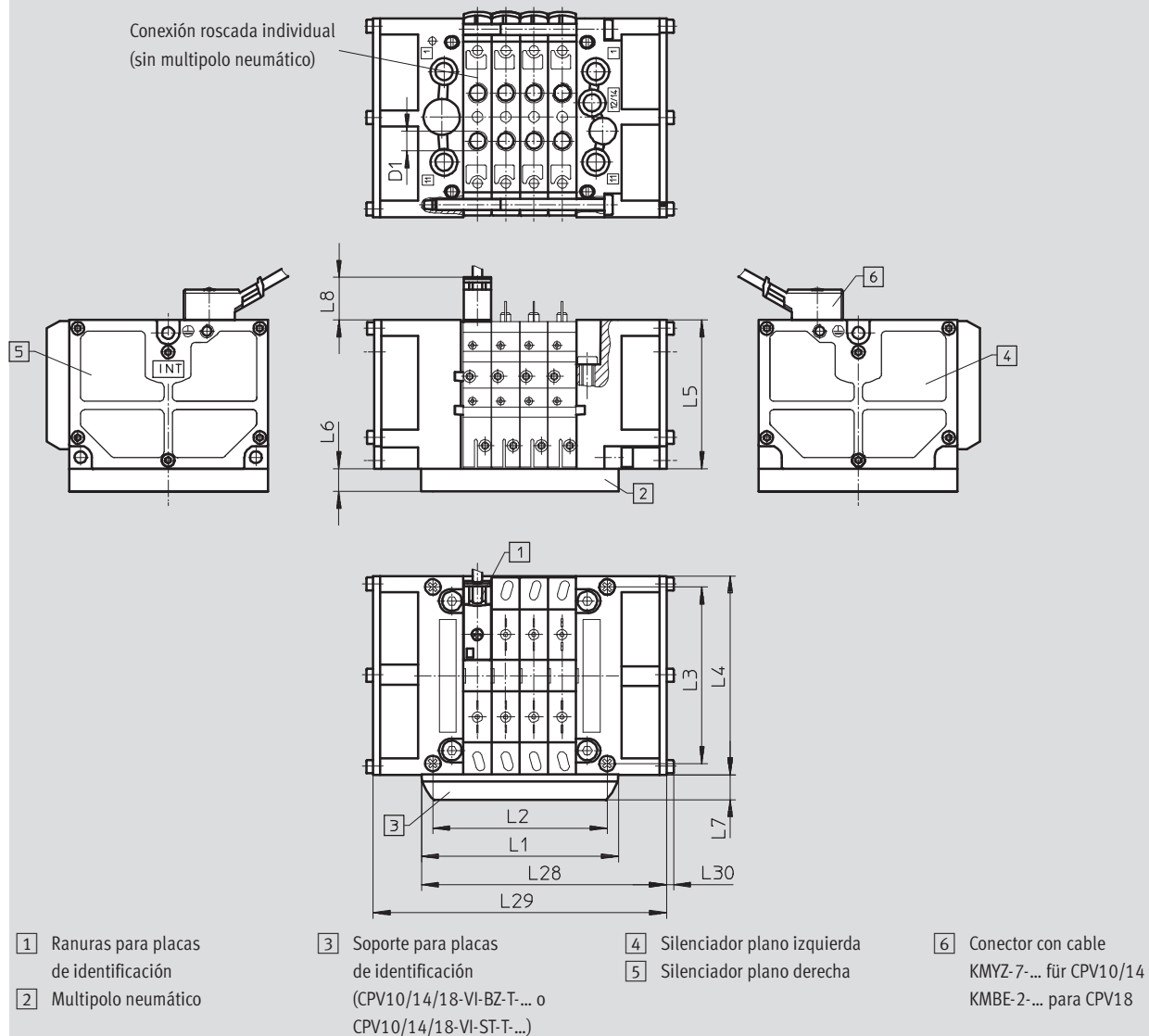
Hoja de datos

FESTO

## Dimensiones

Datos CAD disponibles en → [www.festo.com](http://www.festo.com)

Terminal de válvulas con conexión individual y silenciador plano: CPV10/14/18



# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

FESTO

Hoja de datos

|       |    | L1  | L2    | L3    | L4  | L5   | L6 | L7  | L8   | L28 | L29 | L30  | D1              |
|-------|----|-----|-------|-------|-----|------|----|-----|------|-----|-----|------|-----------------|
| CPV10 | x2 | 50  | 41,8  | 62    | 71  | 52,8 | 15 | 9,5 | 11,8 | 67  | 84  | 2,5  | M7              |
|       | x3 | 60  | 51,8  |       |     |      |    |     |      | 77  | 94  |      |                 |
|       | x4 | 70  | 61,8  |       |     |      |    |     |      | 87  | 104 |      |                 |
|       | x5 | 80  | 71,8  |       |     |      |    |     |      | 97  | 114 |      |                 |
|       | x6 | 90  | 81,8  |       |     |      |    |     |      | 107 | 124 |      |                 |
|       | x7 | 100 | 91,8  |       |     |      |    |     |      | 117 | 134 |      |                 |
|       | x8 | 110 | 101,8 |       |     |      |    |     |      | 127 | 144 |      |                 |
| CPV14 | x2 | 68  | 58    | 78    | 89  | 58,8 | 20 | 9,5 | 11,8 | 85  | 102 | 3    | G $\frac{1}{8}$ |
|       | x3 | 82  | 72    |       |     |      |    |     |      | 99  | 116 |      |                 |
|       | x4 | 96  | 86    |       |     |      |    |     |      | 113 | 130 |      |                 |
|       | x5 | 110 | 100   |       |     |      |    |     |      | 127 | 144 |      |                 |
|       | x6 | 124 | 114   |       |     |      |    |     |      | 141 | 158 |      |                 |
|       | x7 | 138 | 128   |       |     |      |    |     |      | 155 | 172 |      |                 |
|       | x8 | 152 | 142   |       |     |      |    |     |      | 169 | 186 |      |                 |
| CPV18 | x2 | 96  | 85,5  | 106,5 | 118 | 73   | 20 | 9,5 | 21,6 | 127 | 158 | 4,55 | G $\frac{1}{4}$ |
|       | x3 | 114 | 105,5 |       |     |      |    |     |      | 145 | 176 |      |                 |
|       | x4 | 132 | 121,5 |       |     |      |    |     |      | 163 | 194 |      |                 |
|       | x5 | 150 | 139,5 |       |     |      |    |     |      | 181 | 212 |      |                 |
|       | x6 | 168 | 157,5 |       |     |      |    |     |      | 199 | 230 |      |                 |
|       | x7 | 186 | 175,5 |       |     |      |    |     |      | 217 | 248 |      |                 |
|       | x8 | 204 | 193,5 |       |     |      |    |     |      | 235 | 266 |      |                 |

# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

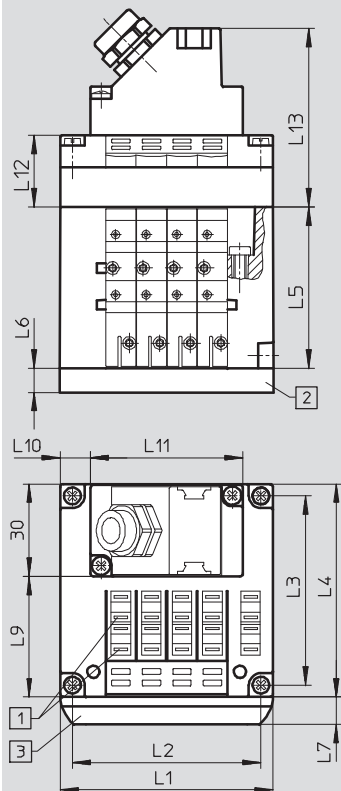
Hoja de datos

FESTO

## Dimensiones

Datos CAD disponibles en → [www.festo.com](http://www.festo.com)

Terminal de válvulas con conexión multipolo: CPV10/14/18



1 Ranuras para placas de identificación

2 Multipolo neumático

3 Soporte para placas de identificación  
(CPV10/14/18-VI-BZ-T... o  
CPV10/14/18-VI-ST-T...)

|       |    | L1  | L2    | L3    | L4  | L5   | L6 | L7  | L9   | L10 | L11 | L12  | L13  |
|-------|----|-----|-------|-------|-----|------|----|-----|------|-----|-----|------|------|
| CPV10 | x4 | 70  | 61,8  | 62    | 71  | 52,8 | 15 | 9,5 | 39,5 | 10  | 50  | 23,5 | 58,8 |
|       | x6 | 90  | 81,8  |       |     |      |    |     |      | 10  | 70  |      |      |
|       | x8 | 110 | 101,8 |       |     |      |    |     |      | 20  | 70  |      |      |
| CPV14 | x4 | 96  | 86    | 78    | 89  | 58,8 | 20 | 9,5 | 61,8 | 23  | 50  | 23,5 | 58,8 |
|       | x6 | 124 | 114   |       |     |      |    |     |      | 27  | 70  |      |      |
|       | x8 | 152 | 142   |       |     |      |    |     |      | 41  | 70  |      |      |
| CPV18 | x4 | 132 | 121,5 | 106,5 | 118 | 73   | 20 | 9,5 | 88,4 | 41  | 50  | 28   | 63   |
|       | x6 | 168 | 157,5 |       |     |      |    |     |      | 49  | 70  |      |      |
|       | x8 | 204 | 193,5 |       |     |      |    |     |      | 67  | 70  |      |      |

# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

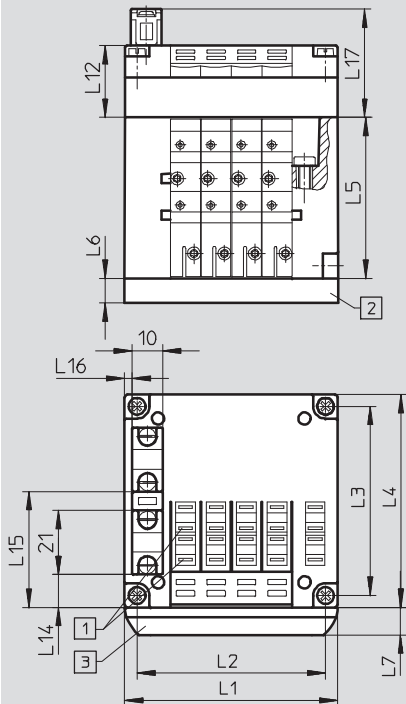
FESTO

Hoja de datos

## Dimensiones

Datos CAD disponibles en → [www.festo.com](http://www.festo.com)

Terminal de válvulas con conexión de AS-Interface: CPV10/14/18



1 Ranuras para placas de identificación

2 Multipolo neumático

3 Soporte para placas de identificación  
(CPV10/14/18-VI-BZ-T... o  
CPV10/14/18-VI-ST-T...)

|       |    | L1  | L2    | L3    | L4  | L5   | L6 | L7  | L12  | L14  | L15  | L16  | L17  |
|-------|----|-----|-------|-------|-----|------|----|-----|------|------|------|------|------|
| CPV10 | x2 | 50  | 41,8  | 62    | 71  | 52,8 | 15 | 9,5 | –    | 10,9 | 38,1 | 2,5  | 35,5 |
|       | x4 | 70  | 61,8  |       |     |      |    |     | 23,5 |      |      |      |      |
|       | x8 | 110 | 101,8 |       |     |      |    |     | –    |      |      |      |      |
| CPV14 | x2 | 68  | 58    | 78    | 89  | 58,8 | 20 | 9,5 | –    | 14   | 52   | 5    | 35,5 |
|       | x4 | 96  | 86    |       |     |      |    |     | 23,5 |      |      |      |      |
|       | x8 | 152 | 142   |       |     |      |    |     | –    |      |      |      |      |
| CPV18 | x2 | 96  | 85,5  | 106,5 | 118 | 73   | 20 | 9,5 | –    | 27,4 | 68,2 | 10,4 | 40   |
|       | x4 | 132 | 121,5 |       |     |      |    |     | 28   |      |      |      |      |
|       | x8 | 204 | 193,5 |       |     |      |    |     | –    |      |      |      |      |

# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

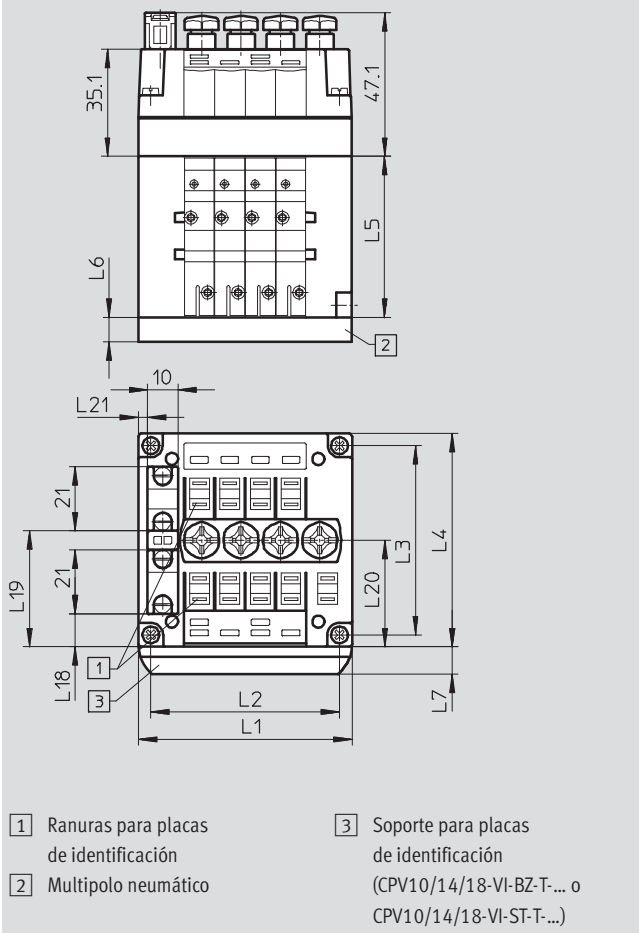
FESTO

Hoja de datos

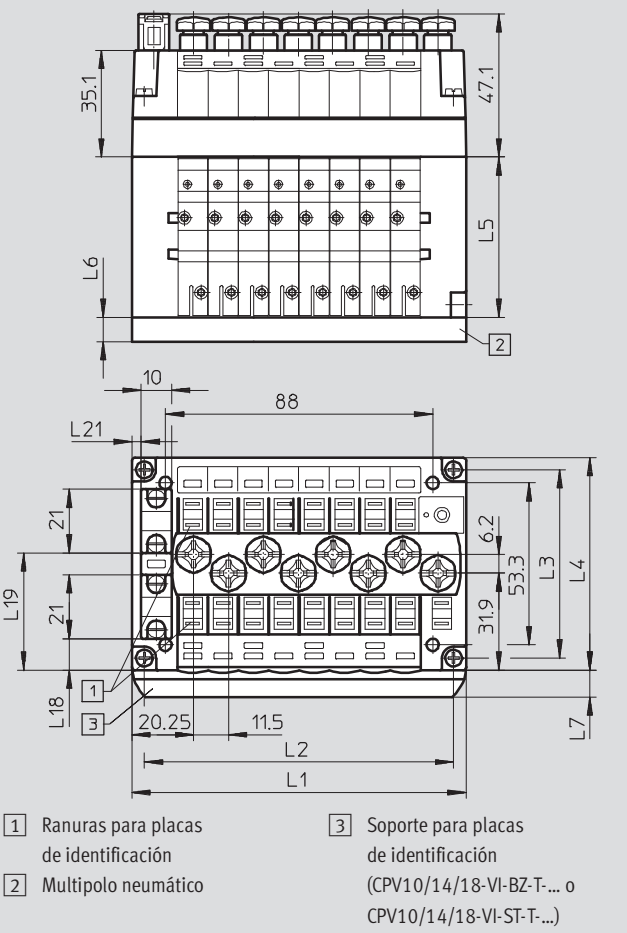
## Dimensiones

Datos CAD disponibles en [www.festo.com](http://www.festo.com)

Terminal de válvulas con conexión de AS-Interface y entradas adicionales:  
CPV10/14



Terminal de válvulas con conexión de AS-Interface y entradas adicionales:  
CPV10



|       |    | L1  | L2    | L3 | L4 | L5   | L6 | L7  | L18  | L19  | L20  | L21 |
|-------|----|-----|-------|----|----|------|----|-----|------|------|------|-----|
| CPV10 | x4 | 70  | 61,8  | 62 | 71 | 52,8 | 15 | 9,5 | 10,9 | 38,1 | 35   | 3   |
|       | x8 | 110 | 101,8 |    |    |      |    |     | 10,4 | 38,6 | 31,9 |     |
| CPV14 | x4 | 96  | 86    | 78 | 89 | 58,8 | 20 |     | 18,8 | 46,8 | 43,3 | 5   |

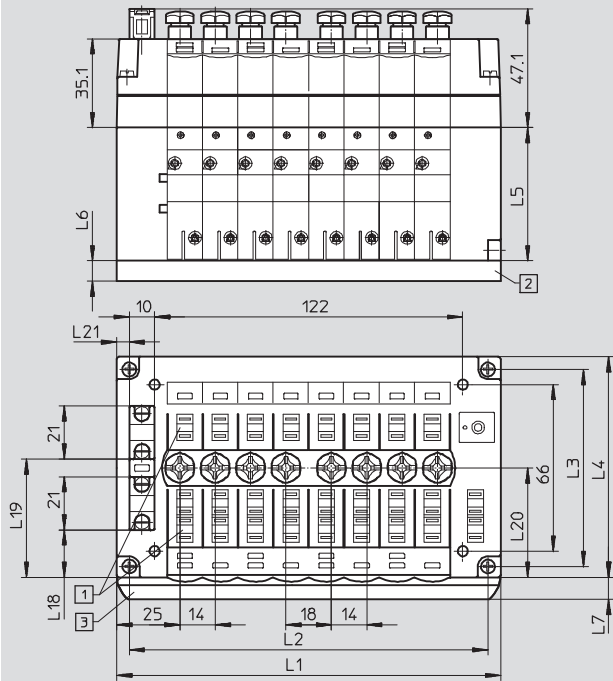
# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

Hoja de datos



**Dimensiones** Datos CAD disponibles en [www.festo.com](http://www.festo.com)

Terminal de válvulas con conexión de AS-Interface y entradas adicionales CPV10



- 1 Ranuras para placas de identificación
- 2 Multipolo neumático
- 3 Soporte para placas de identificación (CPV10/14/18-VI-BZ-T... o CPV10/14/18-VI-ST-T...)

|       |    | L1  | L2  | L3 | L4 | L5   | L6 | L7  | L18  | L19  | L20  | L21 |
|-------|----|-----|-----|----|----|------|----|-----|------|------|------|-----|
| CPV14 | x8 | 152 | 142 | 78 | 89 | 58,8 | 20 | 9,5 | 18,8 | 46,8 | 46,3 | 5   |

# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

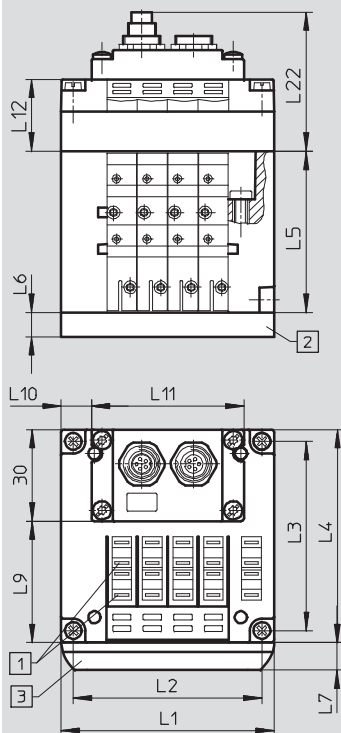
Hoja de datos

FESTO

## Dimensiones

Datos CAD disponibles en → [www.festo.com](http://www.festo.com)

Terminal de válvulas con sistema de instalación CPI – CPV10/14/18



1 Ranuras para placas de identificación

2 Multipolo neumático

3 Soporte para placas de identificación  
(CPV10/14/18-VI-BZ-T... o  
CPV10/14/18-VI-ST-T...)

|       |    | L1  | L2    | L3    | L4  | L5   | L6 | L7  | L9   | L10 | L11 | L12  | L22  |
|-------|----|-----|-------|-------|-----|------|----|-----|------|-----|-----|------|------|
| CPV10 | x4 | 70  | 61,8  | 62    | 71  | 52,8 | 15 | 9,5 | 39,5 | 10  | 50  | 23,5 | 46   |
|       | x6 | 90  | 81,8  |       |     |      |    |     |      | 10  | 70  |      |      |
|       | x8 | 110 | 101,8 |       |     |      |    |     |      | 20  | 70  |      |      |
| CPV14 | x4 | 96  | 86    | 78    | 89  | 58,8 | 20 | 9,5 | 61,8 | 23  | 50  | 23,5 | 46   |
|       | x6 | 124 | 114   |       |     |      |    |     |      | 27  | 70  |      |      |
|       | x8 | 152 | 142   |       |     |      |    |     |      | 41  | 70  |      |      |
| CPV18 | x4 | 132 | 121,5 | 106,5 | 118 | 73   | 20 | 9,5 | 88,4 | 41  | 50  | 28   | 50,5 |
|       | x6 | 168 | 157,5 |       |     |      |    |     |      | 49  | 70  |      |      |
|       | x8 | 204 | 193,5 |       |     |      |    |     |      | 67  | 70  |      |      |

# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

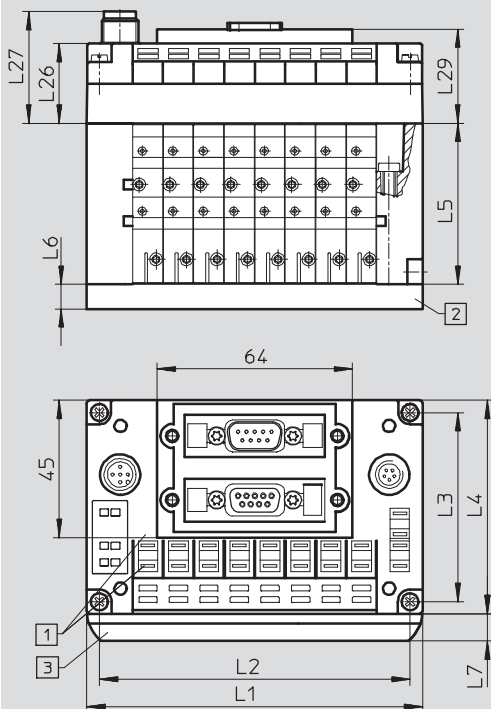
FESTO

Hoja de datos

## Dimensiones

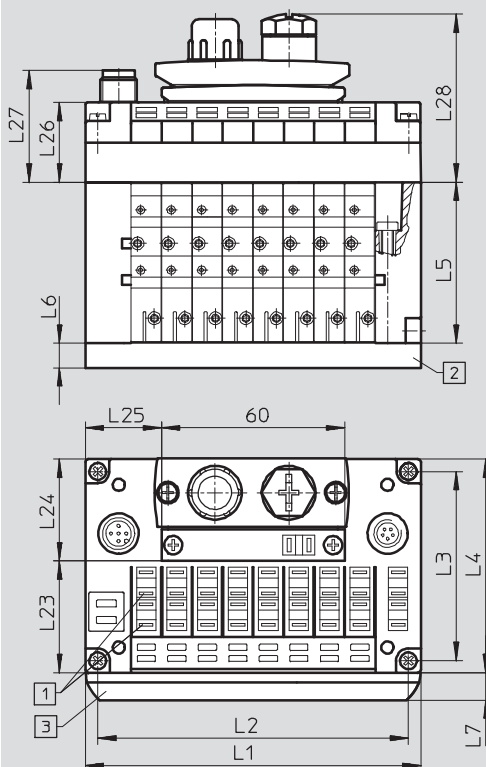
Datos CAD disponibles en → [www.festo.com](http://www.festo.com)

Terminal de válvulas con bus de campo Direct: CPV10/14/18  
Interbus



- 1 Ranuras para placas de identificación
- 2 Multipolo neumático
- 3 Soporte para placas de identificación (CPV10/14/18-VI-BZ-T... o CPV10/14/18-VI-ST-T...)

Terminal de válvulas con bus de campo Direct: CPV10/14/18  
DeviceNet, CANopen, CC-Link



- 1 Ranuras para placas de identificación
- 2 Multipolo neumático
- 3 Soporte para placas de identificación (CPV10/14/18-VI-BZ-T... o CPV10/14/18-VI-ST-T...)

|       |    | L1  | L2    | L3    | L4  | L5   | L6 | L7  | L23  | L24  | L25 | L26  | L27  | L28  | L29  |
|-------|----|-----|-------|-------|-----|------|----|-----|------|------|-----|------|------|------|------|
| CPV10 | x8 | 110 | 101,8 | 62    | 71  | 52,8 | 15 | 9,5 | 35,8 | 34,6 | 25  | 26,2 | 36,7 | 55,1 | 30,9 |
| CPV14 | x8 | 152 | 142   | 78    | 89  | 58,8 | 20 | 9,5 | 52,8 | 34,6 | 46  | 26,2 | 36,7 | 55,1 | 30,9 |
| CPV18 | x8 | 204 | 193,5 | 106,5 | 118 | 73   | 20 | 9,5 | 79,8 | 36,6 | 72  | 31,2 | 41,7 | 59,6 | 35,9 |

# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

FESTO

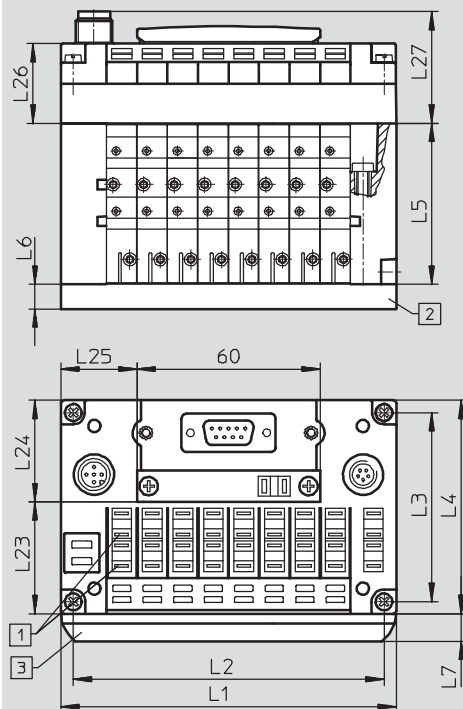
Hoja de datos

## Dimensiones

Datos CAD disponibles en → [www.festo.com](http://www.festo.com)

Terminal de válvulas con bus de campo Direct: CPV10/14/18

Profibus-DP con bus de campo de Festo, ABB CS31, Moeller Suconet K



1 Ranuras para placas de identificación

2 Multipolo neumático

3 Soporte para placas de identificación  
(CPV10/14/18-VI-BZ-T... o  
CPV10/14/18-VI-ST-T...)

|       |    | L1  | L2    | L3    | L4  | L5   | L6 | L7  | L23  | L24  | L25 | L26  | L27  |
|-------|----|-----|-------|-------|-----|------|----|-----|------|------|-----|------|------|
| CPV10 | x8 | 110 | 101,8 | 62    | 71  | 52,8 | 15 | 9,5 | 35,5 | 34,6 | 25  | 26,2 | 36,7 |
| CPV14 | x8 | 152 | 142   | 78    | 89  | 58,8 | 20 | 9,5 | 52,8 | 34,6 | 46  | 26,2 | 36,7 |
| CPV18 | x8 | 204 | 193,5 | 106,5 | 118 | 73   | 20 | 9,5 | 79,8 | 36,6 | 72  | 31,2 | 41,7 |

# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

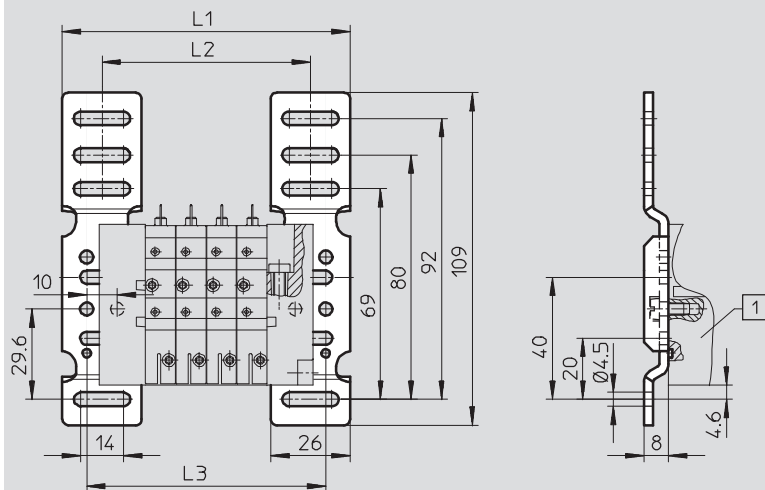
FESTO

Hoja de datos

## Dimensiones

Datos CAD disponibles en → [www.festo.com](http://www.festo.com)

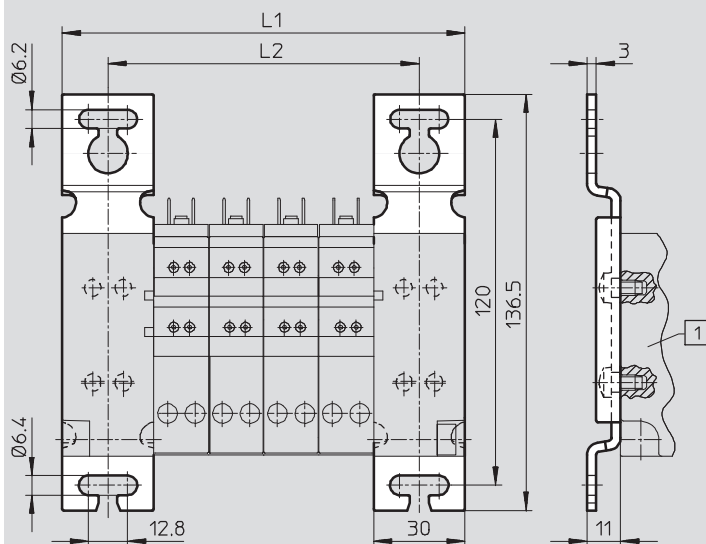
Montaje en la pared CPV10/14-VI-BG-RWL-B para CPV10/14



1 Terminal de válvulas CPV-...

|    | CPV10 |    |    |     |     |     |     | CPV14 |     |     |     |     |     |     |
|----|-------|----|----|-----|-----|-----|-----|-------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
|    | x2    | x3 | x4 | x5  | x6  | x7  | x8  | x2    | x3  | x4  | x5  | x6  | x7  | x8  |
| L1 | 74    | 84 | 94 | 104 | 114 | 124 | 134 | 90    | 104 | 118 | 132 | 146 | 160 | 174 |
| L2 | 48    | 58 | 68 | 78  | 88  | 98  | 108 | 64    | 78  | 92  | 106 | 120 | 134 | 148 |
| L3 | 58    | 68 | 78 | 88  | 98  | 108 | 118 | 74    | 88  | 102 | 116 | 130 | 144 | 158 |

Montaje en la pared CPV18-VI-BG-RW para CPV18



1 Terminal de válvulas CPV-...

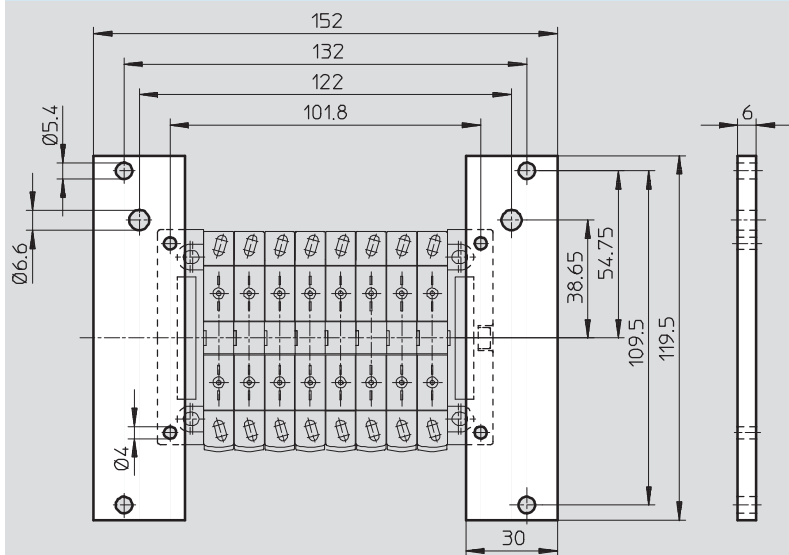
|    | CPV18 |     |     |     |     |     |     |
|----|-------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
|    | x2    | x3  | x4  | x5  | x6  | x7  | x8  |
| L1 | 96    | 114 | 132 | 150 | 168 | 186 | 204 |
| L2 | 66    | 84  | 102 | 120 | 138 | 156 | 174 |

## Hoja de datos

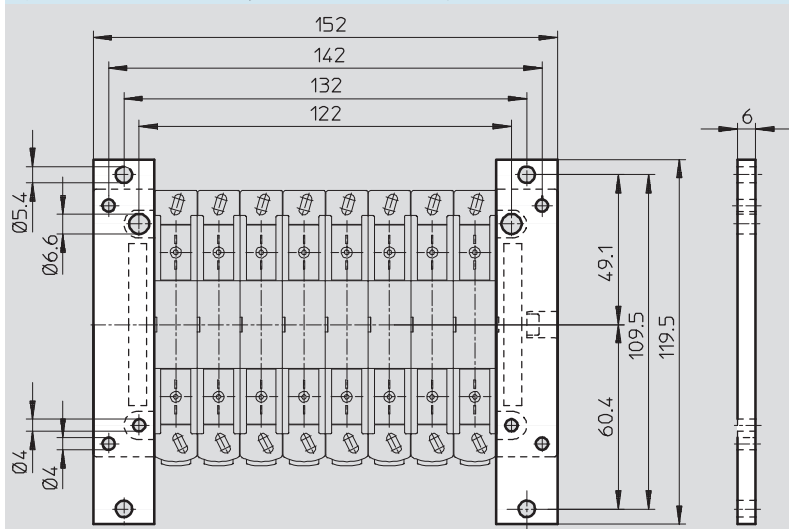
## Dimensiones

Datos CAD disponibles en ➔ [www.festo.com](http://www.festo.com)

### Fijación CPV10-VI-BG-ET200X para conexión individual y ET200X



### Fijación CPV14-VI-BG-ET200X para conexión individual y ET200X



# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

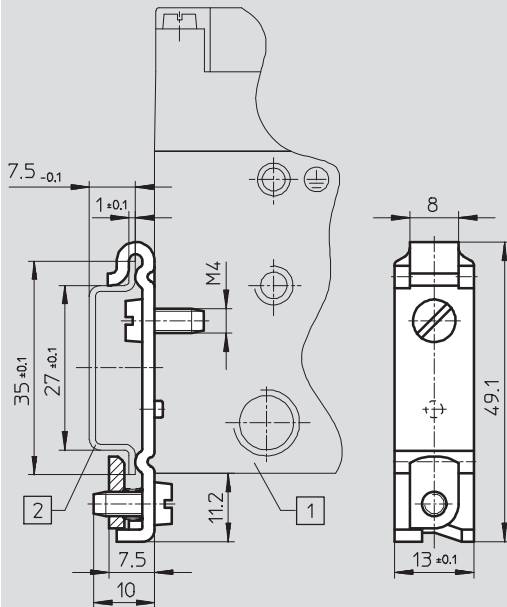
Hoja de datos

**FESTO**

## Dimensiones

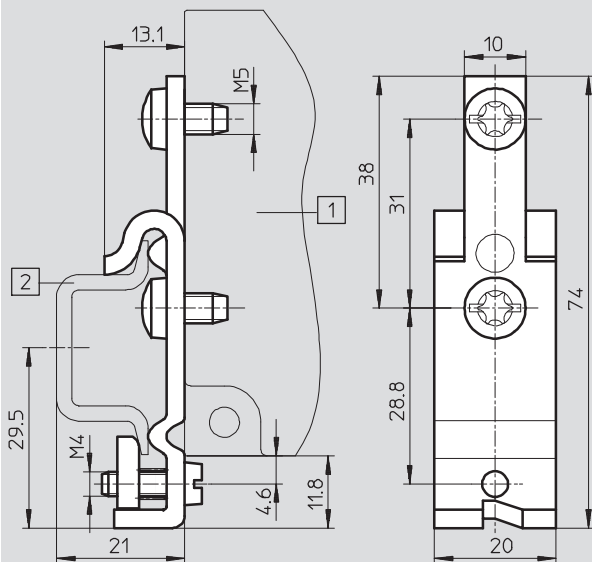
Datos CAD disponibles en → [www.festo.com](http://www.festo.com)

Fijación para perfil DIN CPV10/14-VI-BG-NRH-35



1 Terminal de válvulas CPV10/14    2 Perfil según NE 60715

Fijación para perfil DIN CPV18-VI-BG-NRH-35



1 Terminal de válvulas CPV18    2 Perfil según NE 60715

# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

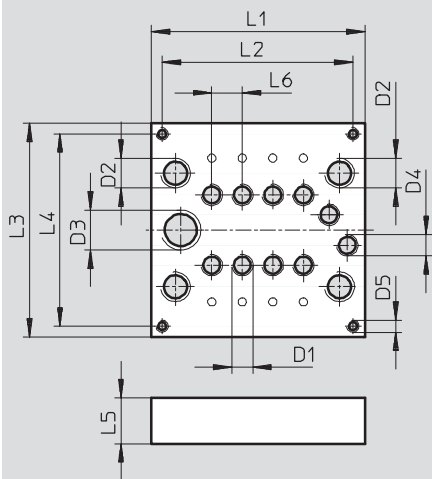
Hoja de datos

**FESTO**

## Dimensiones

Datos CAD disponibles en → [www.festo.com](http://www.festo.com)

Multipolo neumático: CPV10/14/18



|       |    | L1    | L2    | L3    | L4   | L5 | L6 | D1              | D2              | D3              | D4              | D5 |
|-------|----|-------|-------|-------|------|----|----|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|----|
| CPV10 | x2 | 49,5  | 42,5  | 70    | 63   | 15 | 10 | M7              | G $\frac{1}{8}$ | G $\frac{1}{4}$ | M7              | M4 |
|       | x4 | 69,5  | 62,5  |       |      |    |    |                 |                 |                 |                 |    |
|       | x6 | 89,5  | 82,5  |       |      |    |    |                 |                 |                 |                 |    |
|       | x8 | 109,5 | 102,5 |       |      |    |    |                 |                 |                 |                 |    |
| CPV14 | x2 | 67,5  | 53,5  | 86,6  | 76,6 | 20 | 14 | G $\frac{1}{8}$ | G $\frac{1}{4}$ | G $\frac{3}{8}$ | G $\frac{1}{8}$ | M4 |
|       | x4 | 95,5  | 81,5  |       |      |    |    |                 |                 |                 |                 |    |
|       | x6 | 123,5 | 109,5 |       |      |    |    |                 |                 |                 |                 |    |
|       | x8 | 151,5 | 137,5 |       |      |    |    |                 |                 |                 |                 |    |
| CPV18 | x2 | 95,5  | 87,5  | 119,6 | 108  | 20 | 18 | G $\frac{1}{4}$ | G $\frac{3}{8}$ | G $\frac{1}{2}$ | G $\frac{1}{4}$ | M5 |
|       | x4 | 131   | 123   |       |      |    |    |                 |                 |                 |                 |    |
|       | x6 | 167   | 159   |       |      |    |    |                 |                 |                 |                 |    |
|       | x8 | 203   | 195   |       |      |    |    |                 |                 |                 |                 |    |

# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

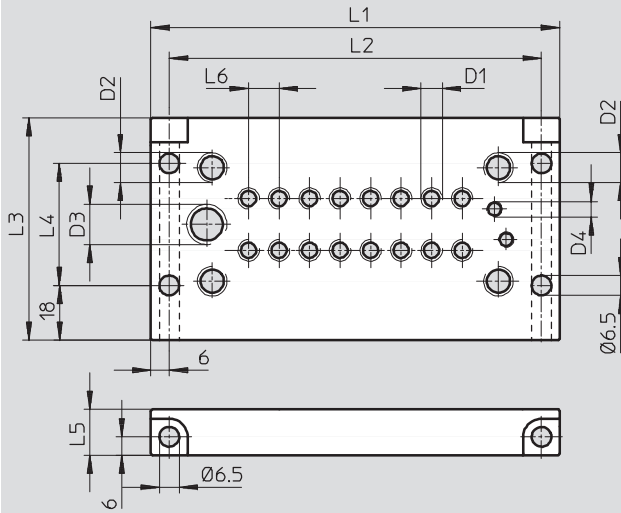
FESTO

Hoja de datos

## Dimensiones

Datos CAD disponibles en → [www.festo.com](http://www.festo.com)

Multipolo neumático con tabique: CPV10/14/18



|       |    | L1  | L2  | L3  | L4 | L5 | L6 | D1              | D2              | D3              | D4              |
|-------|----|-----|-----|-----|----|----|----|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| CPV10 | x2 | 74  | 62  | 73  | 40 | 15 | 10 | M7              | G $\frac{1}{8}$ | G $\frac{1}{4}$ | M5              |
|       | x4 | 94  | 82  |     |    |    |    |                 |                 |                 |                 |
|       | x6 | 114 | 102 |     |    |    |    |                 |                 |                 |                 |
|       | x8 | 134 | 122 |     |    |    |    |                 |                 |                 |                 |
| CPV14 | x2 | 92  | 80  | 89  | 59 | 20 | 14 | G $\frac{1}{8}$ | G $\frac{1}{4}$ | G $\frac{3}{8}$ | G $\frac{1}{8}$ |
|       | x4 | 120 | 108 |     |    |    |    |                 |                 |                 |                 |
|       | x6 | 148 | 136 |     |    |    |    |                 |                 |                 |                 |
|       | x8 | 176 | 164 |     |    |    |    |                 |                 |                 |                 |
| CPV18 | x2 | 119 | 107 | 118 | 88 | 20 | 18 | G $\frac{1}{4}$ | G $\frac{3}{8}$ | G $\frac{1}{2}$ | G $\frac{1}{4}$ |
|       | x4 | 155 | 143 |     |    |    |    |                 |                 |                 |                 |
|       | x6 | 191 | 179 |     |    |    |    |                 |                 |                 |                 |
|       | x8 | 227 | 215 |     |    |    |    |                 |                 |                 |                 |

# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

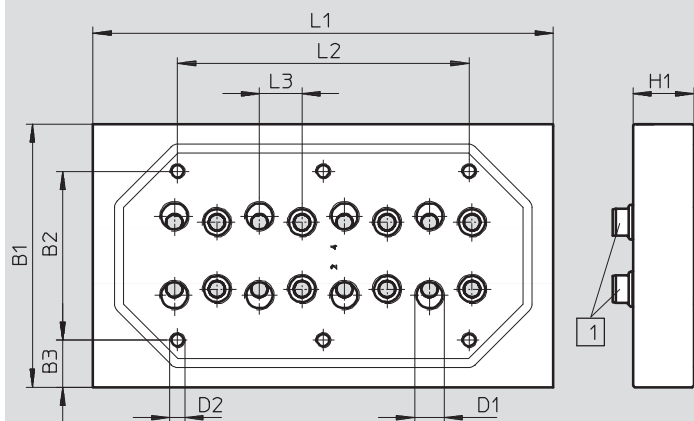
Hoja de datos

**FESTO**

## Dimensiones

Datos CAD disponibles en → [www.festo.com](http://www.festo.com)

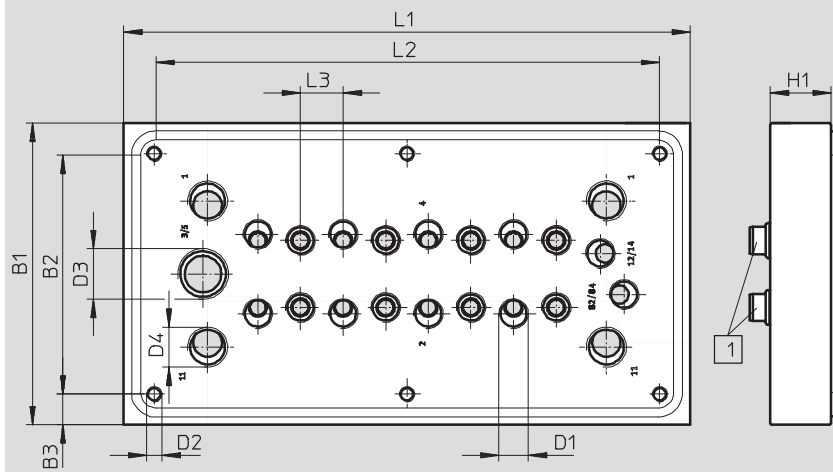
Multipolo neumático para montaje en armario de maniobra, sin conexiones de alimentación – CPV10/14



1 Junta

|       |    | L1    | L2 | L3 | B1   | B2   | B3   | D1   | D2 | H1 |
|-------|----|-------|----|----|------|------|------|------|----|----|
| CPV10 | x2 | 49,5  | –  | 10 | 70   | 40   | 15   | M7   | M5 | 10 |
|       | x4 | 69,5  | 28 |    |      |      |      |      |    |    |
|       | x6 | 89,5  | 49 |    |      |      |      |      |    |    |
|       | x8 | 109,5 | 68 |    |      |      |      |      |    |    |
| CPV14 | x2 | 67,5  | 13 | 14 | 86,6 | 55,6 | 15,5 | G1/8 | M5 | 14 |
|       | x4 | 95,5  | 40 |    |      |      |      |      |    |    |
|       | x6 | 123,5 | 68 |    |      |      |      |      |    |    |
|       | x8 | 151,5 | 96 |    |      |      |      |      |    |    |

Multipolo neumático para montaje en armario de maniobra, con conexiones de alimentación – CPV10/14



1 Junta

|       |    | L1  | L2  | L3 | B1 | B2 | B3 | D1   | D2 | D3   | D4   | H1 |
|-------|----|-----|-----|----|----|----|----|------|----|------|------|----|
| CPV10 | x2 | 82  | 62  | 10 | 84 | 64 | 10 | M7   | M5 | G1/4 | G1/8 | 15 |
|       | x4 | 102 | 82  |    |    |    |    |      |    |      |      |    |
|       | x6 | 122 | 102 |    |    |    |    |      |    |      |      |    |
|       | x8 | 142 | 122 |    |    |    |    |      |    |      |      |    |
| CPV14 | x2 | 102 | 82  | 14 | 99 | 79 | 10 | G1/8 | M5 | G3/8 | G1/4 | 20 |
|       | x4 | 130 | 110 |    |    |    |    |      |    |      |      |    |
|       | x6 | 158 | 138 |    |    |    |    |      |    |      |      |    |
|       | x8 | 186 | 166 |    |    |    |    |      |    |      |      |    |

# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

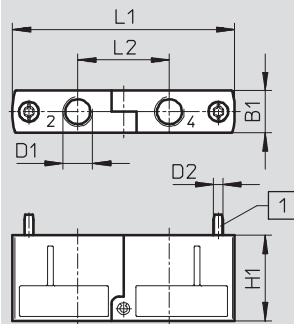
FESTO

Hoja de datos

## Dimensiones

Datos CAD disponibles en → [www.festo.com](http://www.festo.com)

Conjunto de válvulas para función de 5/3 vías: CPV10/14

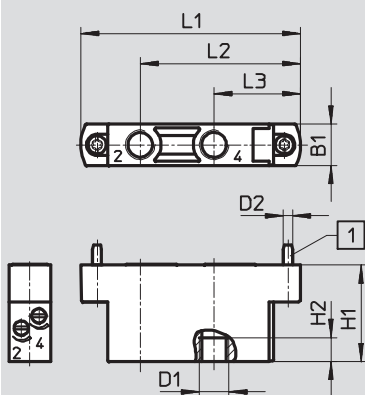


1 Tornillo incluido suelto en el suministro

| Tipo              | B1   | D1   | D2   | H1 | L1   | L2 |
|-------------------|------|------|------|----|------|----|
| CPV10-BS-5/3G-M7  | 9,9  | M7   | M2,5 | 22 | 55,8 | 23 |
| CPV14-BS-5/3G-1/8 | 13,8 | G1/8 | M3   | 28 | 72,8 | 30 |

## Función complementaria, válvula reguladora: CPV10/14

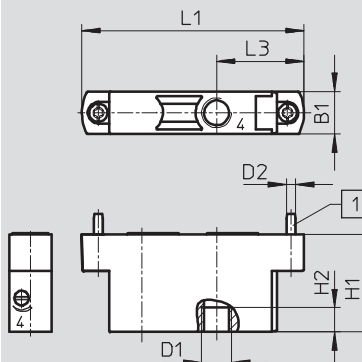
CPV10/14-...-BS-2xGR-...-...



1 Tornillo incluido suelto en el suministro

## Función complementaria, válvula reguladora de vacío: CPV10/14

CPV-...-BS-2xGRZ-V-...



| Tipo                     | B1   | D1   | D2   | H1 | H2 | L1   | L2    | L3    |
|--------------------------|------|------|------|----|----|------|-------|-------|
| CPV10-BS-2xGR-...-M7     | 9,9  | M7   | M2,5 | 26 | 6  | 55,8 | 41,4  | 22,9  |
| CPV10-BS-2xGRZ-V-...-M7  |      |      |      |    |    |      | -     | -     |
| CPV14-BS-2xGR-...-1/8    | 13,8 | G1/8 | M3   | 32 | 8  | 72,8 | 53,15 | 28,65 |
| CPV14-BS-2xGRZ-V-...-1/8 |      |      |      |    |    |      | -     | -     |

# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

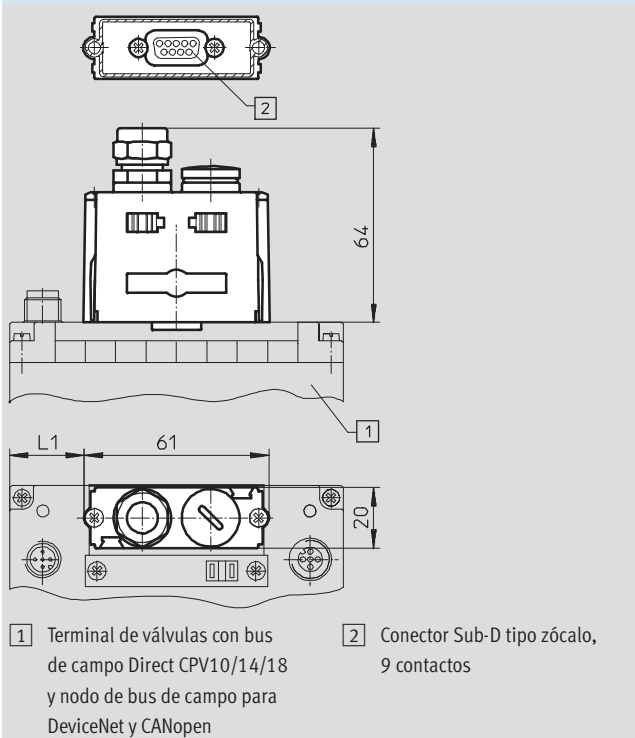
Hoja de datos

FESTO

## Dimensiones

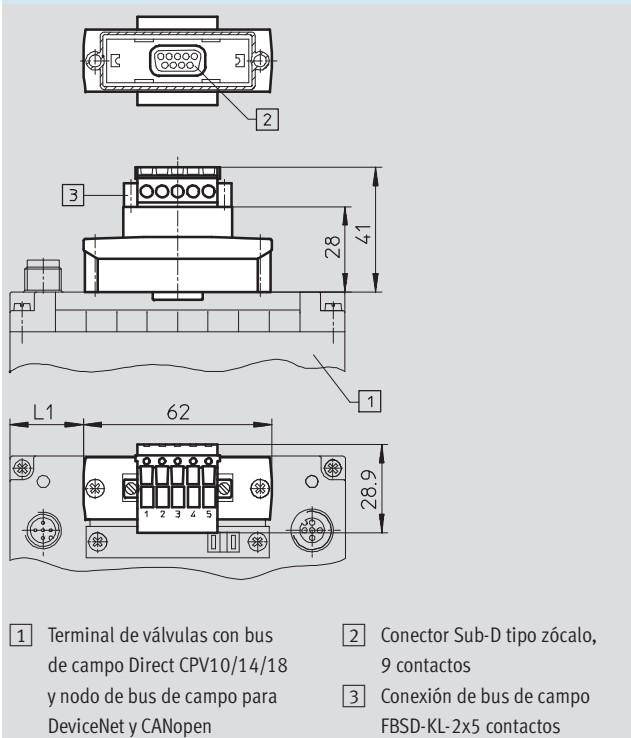
Datos CAD disponibles en → [www.festo.com](http://www.festo.com)

### Conexión de bus de campo FBS-SUB-9-BU-2x4POL



|    | CPV10<br>x8 | CPV14<br>x8 | CPV18<br>x8 |
|----|-------------|-------------|-------------|
| L1 | 24,5        | 45,5        | 71,5        |

### Conexión de bus de campo FBSD-KL-2x5POL

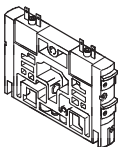
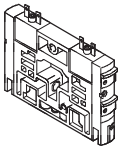


|    | CPV10<br>x8 | CPV14<br>x8 | CPV18<br>x8 |
|----|-------------|-------------|-------------|
| L1 | 24          | 45          | 71          |

# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

FESTO

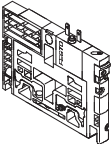
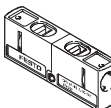
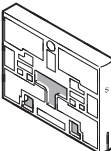
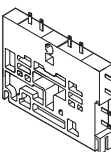
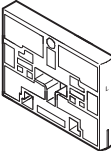
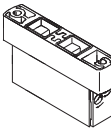
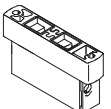
Accesorios

| Referencias                                                                         |        |                                                                                                                              |         |                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------------------------|
|                                                                                     | Código | Función de válvula                                                                                                           | Nº art. | Tipo                      |
| Válvula individual para placa base, tamaño 10/14/18                                 |        |                                                                                                                              |         |                           |
|    | M      | Válvula monoestable de 5/2 vías, válvula de corredera                                                                        | 161414  | CPV10-M1H-5LS-M7          |
|                                                                                     |        |                                                                                                                              | 161360  | CPV14-M1H-5LS-1/8         |
|                                                                                     |        |                                                                                                                              | 163190  | CPV18-M1H-5LS-1/4         |
|                                                                                     | F      | Válvula monoestable de 5/2 vías de respuesta rápida, válvula de corredera                                                    | 187439  | CPV10-M11H-5LS-M7         |
|                                                                                     | J      | Válvula de 5/2 vías biestable, válvula de corredera                                                                          | 161415  | CPV10-M1H-5JS-M7          |
|                                                                                     |        |                                                                                                                              | 161361  | CPV14-M1H-5JS-1/8         |
|                                                                                     |        |                                                                                                                              | 163191  | CPV18-M1H-5JS-1/4         |
|                                                                                     | N      | 2 válvulas de 3/2 vías, normalmente abiertas, válvula de corredera                                                           | 161417  | CPV10-M1H-2x3-OLS-M7      |
|                                                                                     |        |                                                                                                                              | 161363  | CPV14-M1H-2x3-OLS-1/8     |
|                                                                                     |        |                                                                                                                              | 163188  | CPV18-M1H-2x3-OLS-1/4     |
|                                                                                     | C      | 2 válvulas de 3/2 vías, normalmente cerradas, válvula de corredera                                                           | 161416  | CPV10-M1H-2x3-GLS-M7      |
|                                                                                     |        |                                                                                                                              | 161362  | CPV14-M1H-2x3-GLS-1/8     |
|                                                                                     |        |                                                                                                                              | 163189  | CPV18-M1H-2x3-GLS-1/4     |
|                                                                                     | CY     | 2 válvulas de 3/2 vías, normalmente cerradas, bloqueo integrado de reflujo, válvula de corredera                             | 553260  | CPV10-M1H-2x3-GLS-Y-M7    |
|                                                                                     | H      | 2 válvulas de 3/2 vías, 1 normalmente abierta, 1 normalmente cerrada, válvula de corredera                                   | 176064  | CPV10-M1H-30LS-3GLS-M7    |
|                                                                                     |        |                                                                                                                              | 176067  | CPV14-M1H-30LS-3GLS-1/8   |
|                                                                                     |        |                                                                                                                              | 176070  | CPV18-M1H-30LS-3GLS-1/4   |
|                                                                                     | G      | Válvula de 5/3 vías, centro cerrado, válvula de corredera                                                                    | 176061  | CPV18-M1H-5/3GS-1/4       |
|                                                                                     | D      | 2 válvulas de 2/2 vías, normalmente cerradas, válvula de corredera                                                           | 185880  | CPV10-M1H-2x2-GLS-M7      |
|                                                                                     |        |                                                                                                                              | 185883  | CPV14-M1H-2x2-GLS-1/8     |
|                                                                                     |        |                                                                                                                              | 185886  | CPV18-M1H-2x2-GLS-1/4     |
|                                                                                     | I      | 2 válvulas de 2/2 vías, 1 normalmente abierta, 1 normalmente cerrada, válvula de corredera                                   | 187843  | CPV10-M1H-20LS-2GLS-M7    |
|                                                                                     |        |                                                                                                                              | 187846  | CPV14-M1H-20LS-2GLS-1/8   |
|                                                                                     |        |                                                                                                                              | 187849  | CPV18-M1H-20LS-2GLS-1/4   |
| Válvula individual para placa base, con separación de canales 1 y 11, tamaño 10/14  |        |                                                                                                                              |         |                           |
|  | MK     | Válvula monoestable de 5/2 vías (con separación de canales 1, 11), válvula de corredera                                      | 553256  | CPV10-M1H-5LS-K-M7        |
|                                                                                     |        |                                                                                                                              | 553258  | CPV14-M1H-5LS-K-1/8       |
|                                                                                     | JK     | Válvula biestable de 5/2 vías (con separación de canales 1, 11), válvula de corredera                                        | 559644  | CPV10-M1H-5JS-K-M7        |
|                                                                                     |        |                                                                                                                              | 559651  | CPV14-M1H-5JS-K-1/8       |
|                                                                                     | NK     | 2 válvulas de 3/2 vías normalmente abiertas (con separación de canales 1, 11), válvula de corredera                          | 559641  | CPV10-M1H-2x3-OLS-K-M7    |
|                                                                                     |        |                                                                                                                              | 559648  | CPV14-M1H-2x3-OLS-K-1/8   |
|                                                                                     | CK     | 2 válvulas de 3/2 vías normalmente cerradas (con separación de canales 1, 11), válvula de corredera                          | 553257  | CPV10-M1H-2x3-GLS-K-M7    |
|                                                                                     |        |                                                                                                                              | 553259  | CPV14-M1H-2x3-GLS-K-1/8   |
|                                                                                     | HK     | 2 válvulas de 3/2 vías (con separación de canales 1, 11), 1 normalmente abierta, 1 normalmente cerrada, válvula de corredera | 559642  | CPV10-M1H-30LS-3GLS-K-M7  |
|                                                                                     |        |                                                                                                                              | 559649  | CPV14-M1H-30LS-3GLS-K-1/8 |
|                                                                                     | DK     | 2 válvulas de 2/2 vías normalmente cerradas (con separación de canales 1, 11), válvula de corredera                          | 559645  | CPV10-M1H-2x2-GLS-K-M7    |
|                                                                                     |        |                                                                                                                              | 559652  | CPV14-M1H-2x2-GLS-K-1/8   |
|                                                                                     | IK     | 2 válvulas de 2/2 vías (con separación de canales 1, 11), 1 normalmente abierta, 1 normalmente cerrada, válvula de corredera | 559646  | CPV10-M1H-20LS-2GLS-K-M7  |
|                                                                                     |        |                                                                                                                              | 559653  | CPV14-M1H-20LS-2GLS-K-1/8 |

# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

Accesorios

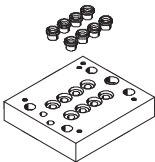
FESTO

| Referencias                                                                         |        |                                                                                                                 |         |                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--------------------------|
|                                                                                     | Código | Denominación                                                                                                    | Nº art. | Tipo                     |
| Generador de vacío                                                                  |        |                                                                                                                 |         |                          |
|    | A      | Generador de vacío                                                                                              | 185862  | CPV10-M1H-V70-M7         |
|                                                                                     |        |                                                                                                                 | 185868  | CPV14-M1H-V95-1/8        |
|                                                                                     |        |                                                                                                                 | 185874  | CPV18-M1H-V140-1/4       |
|                                                                                     | E      | Tobera de aspiración con impulso de expulsión                                                                   | 185865  | CPV10-M1H-VI70-2GLS-M7   |
|                                                                                     |        |                                                                                                                 | 185871  | CPV14-M1H-VI95-2GLS-1/8  |
|                                                                                     |        |                                                                                                                 | 185877  | CPV18-M1H-VI140-2GLS-1/4 |
| Bloque de funciones                                                                 |        |                                                                                                                 |         |                          |
|    | G      | Conjunto de válvulas para función de 5/3 vías, centro cerrado (en combinación con placa C) para tamaños 10 y 14 | 176055  | CPV10-BS-5/3G-M7         |
|                                                                                     |        |                                                                                                                 | 176057  | CPV14-BS-5/3G-1/8        |
| Placas de separación                                                                |        |                                                                                                                 |         |                          |
|   | T      | Placa de separación canal 1/11, cerrada                                                                         | 161369  | CPV10-DZP                |
|                                                                                     |        |                                                                                                                 | 162551  | CPV14-DZP                |
|                                                                                     |        |                                                                                                                 | 163282  | CPV18-DZP                |
|                                                                                     | S      | Placa de separación canal 1/11, 3/5, cerrada                                                                    | 178678  | CPV10-DZPR               |
|                                                                                     |        |                                                                                                                 | 178680  | CPV14-DZPR               |
|                                                                                     |        |                                                                                                                 | 184543  | CPV18-DZPR               |
| Placa de relés                                                                      |        |                                                                                                                 |         |                          |
|  | R      | Placa de relés                                                                                                  | 174478  | CPV10-RP2                |
|                                                                                     |        |                                                                                                                 | 174480  | CPV14-RP2                |
| Placa de reserva                                                                    |        |                                                                                                                 |         |                          |
|  | L      | Placa de reserva                                                                                                | 161368  | CPV10-RZP                |
|                                                                                     |        |                                                                                                                 | 162550  | CPV14-RZP                |
|                                                                                     |        |                                                                                                                 | 163283  | CPV18-RZP                |
| Funciones adicionales para posiciones de válvulas                                   |        |                                                                                                                 |         |                          |
|  | P      | Válvula reguladora de caudal, 2x alimentación                                                                   | 184140  | CPV10-BS-2XGRZZ-M7       |
|                                                                                     |        |                                                                                                                 | 184142  | CPV14-BS-2XGRZZ-1/8      |
|                                                                                     | Q      | Válvula reguladora de caudal, 2x escape                                                                         | 184141  | CPV10-BS-2XGRAZ-M7       |
|                                                                                     |        |                                                                                                                 | 184143  | CPV14-BS-2XGRAZ-1/8      |
|  | V      | Válvula de antirretorno para vacío                                                                              | 185889  | CPV10-BS-GRZ-V-M7        |
|                                                                                     |        |                                                                                                                 | 185891  | CPV14-BS-GRZ-V-1/8       |

# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

FESTO

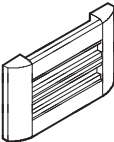
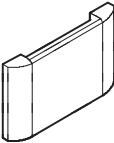
Accesorios

| Referencias                                                                       |     |                                                                                                    |            |                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|---------------------------|
| Denominación                                                                      |     |                                                                                                    | Nº art.    | Tipo                      |
| Multipolo neumático                                                               |     |                                                                                                    |            |                           |
|  | M   | Multipolo neumático, con adaptador para montaje en la pared/máquinas, sin soporte lateral          | 2 válvulas | 161969 CPV10-VI-P2-M7     |
|                                                                                   |     |                                                                                                    | 4 válvulas | 161970 CPV10-VI-P4-M7     |
|                                                                                   |     |                                                                                                    | 6 válvulas | 161971 CPV10-VI-P6-M7     |
|                                                                                   |     |                                                                                                    | 8 válvulas | 163893 CPV10-VI-P8-M7     |
|                                                                                   |     |                                                                                                    | 2 válvulas | 163894 CPV14-VI-P2-1/8    |
|                                                                                   |     |                                                                                                    | 4 válvulas | 163895 CPV14-VI-P4-1/8    |
|                                                                                   |     |                                                                                                    | 6 válvulas | 163896 CPV14-VI-P6-1/8    |
|                                                                                   |     |                                                                                                    | 8 válvulas | 163897 CPV14-VI-P8-1/8    |
|                                                                                   |     |                                                                                                    | 2 válvulas | 165292 CPV18-VI-P2-1/4    |
|                                                                                   |     |                                                                                                    | 4 válvulas | 165293 CPV18-VI-P4-1/4    |
|                                                                                   |     |                                                                                                    | 6 válvulas | 165294 CPV18-VI-P6-1/4    |
|                                                                                   |     |                                                                                                    | 8 válvulas | 165295 CPV18-VI-P8-1/4    |
|                                                                                   | P   | Multipolo neumático, con adaptador para montaje en la pared/máquinas, con soporte lateral          | 2 válvulas | 152420 CPV10-VI-P2-M7-B   |
|                                                                                   |     |                                                                                                    | 4 válvulas | 152421 CPV10-VI-P4-M7-B   |
|                                                                                   |     |                                                                                                    | 6 válvulas | 152422 CPV10-VI-P6-M7-B   |
|                                                                                   |     |                                                                                                    | 8 válvulas | 152423 CPV10-VI-P8-M7-B   |
|                                                                                   |     |                                                                                                    | 2 válvulas | 152424 CPV14-VI-P2-1/8-B  |
|                                                                                   |     |                                                                                                    | 4 válvulas | 152425 CPV14-VI-P4-1/8-B  |
|                                                                                   |     |                                                                                                    | 6 válvulas | 152426 CPV14-VI-P6-1/8-B  |
|                                                                                   |     |                                                                                                    | 8 válvulas | 152427 CPV14-VI-P8-1/8-B  |
|                                                                                   |     |                                                                                                    | 2 válvulas | 175632 CPV18-VI-P2-1/4-B  |
|                                                                                   |     |                                                                                                    | 4 válvulas | 175634 CPV18-VI-P4-1/4-B  |
|                                                                                   |     |                                                                                                    | 6 válvulas | 175636 CPV18-VI-P6-1/4-B  |
|                                                                                   |     |                                                                                                    | 8 válvulas | 175638 CPV18-VI-P8-1/4-B  |
|                                                                                   | GQC | Multipolo neumático con junta, para montaje en armario de maniobra, con conexiones de alimentación | 2 válvulas | 538807 CPV10-VI-P2-M7-C   |
|                                                                                   |     |                                                                                                    | 4 válvulas | 538808 CPV10-VI-P4-M7-C   |
|                                                                                   |     |                                                                                                    | 6 válvulas | 538809 CPV10-VI-P6-M7-C   |
|                                                                                   |     |                                                                                                    | 8 válvulas | 538810 CPV10-VI-P8-M7-C   |
|                                                                                   |     |                                                                                                    | 2 válvulas | 539498 CPV14-VI-P2-1/8-C  |
|                                                                                   |     |                                                                                                    | 4 válvulas | 539499 CPV14-VI-P4-1/8-C  |
|                                                                                   |     |                                                                                                    | 6 válvulas | 539500 CPV14-VI-P6-1/8-C  |
|                                                                                   |     |                                                                                                    | 8 válvulas | 539501 CPV14-VI-P8-1/8-C  |
|                                                                                   | GQD | Multipolo neumático con junta, para montaje en armario de maniobra, sin conexiones de alimentación | 2 válvulas | 538811 CPV10-VI-P2-M7-D   |
|                                                                                   |     |                                                                                                    | 4 válvulas | 538812 CPV10-VI-P4-M7-D   |
|                                                                                   |     |                                                                                                    | 6 válvulas | 538813 CPV10-VI-P6-M7-D   |
|                                                                                   |     |                                                                                                    | 8 válvulas | 538814 CPV10-VI-P8-M7-D   |
|                                                                                   |     |                                                                                                    | 2 válvulas | 539502 CPV14-VI-P2-1/8-D  |
|                                                                                   |     |                                                                                                    | 4 válvulas | 539503 CPV14-VI-P4-1/8-D  |
|                                                                                   |     |                                                                                                    | 6 válvulas | 539504 CPV14-VI-P6-1/8-D  |
|                                                                                   |     |                                                                                                    | 8 válvulas | 539505 CPV14-VI-P8-1/8-D  |
|                                                                                   | GQE | Multipolo neumático con junta, para montaje en armario de maniobra, con todas las conexiones       | 2 válvulas | 566709 CPV10-VI-P2-G1/8-C |
|                                                                                   |     |                                                                                                    | 4 válvulas | 566710 CPV10-VI-P4-G1/8-C |
|                                                                                   |     |                                                                                                    | 6 válvulas | 566711 CPV10-VI-P6-G1/8-C |
|                                                                                   |     |                                                                                                    | 8 válvulas | 566712 CPV10-VI-P8-G1/8-C |

# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

Accesorios

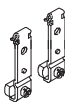
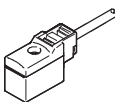
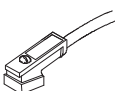
**FESTO**

| Referencias                                                                         |                 |                                                      |         |                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------------------------------------------------------|---------|-----------------|
|                                                                                     | Código          | Denominación                                         | Nº art. | Tipo            |
| Soporte para placas de identificación                                               |                 |                                                      |         |                 |
|    | Z               | Soportes para placas de identificación               | 162560  | CPV10-VI-BZ-T-2 |
|                                                                                     |                 |                                                      | 162561  | CPV10-VI-BZ-T-3 |
|                                                                                     |                 |                                                      | 162562  | CPV10-VI-BZ-T-4 |
|                                                                                     |                 |                                                      | 162563  | CPV10-VI-BZ-T-5 |
|                                                                                     |                 |                                                      | 162564  | CPV10-VI-BZ-T-6 |
|                                                                                     |                 |                                                      | 162565  | CPV10-VI-BZ-T-7 |
|                                                                                     |                 |                                                      | 162566  | CPV10-VI-BZ-T-8 |
|                                                                                     |                 |                                                      | 162567  | CPV14-VI-BZ-T-2 |
|                                                                                     |                 |                                                      | 162568  | CPV14-VI-BZ-T-3 |
|                                                                                     |                 |                                                      | 162569  | CPV14-VI-BZ-T-4 |
|                                                                                     |                 |                                                      | 162570  | CPV14-VI-BZ-T-5 |
|                                                                                     |                 |                                                      | 162571  | CPV14-VI-BZ-T-6 |
|                                                                                     |                 |                                                      | 162572  | CPV14-VI-BZ-T-7 |
|                                                                                     |                 |                                                      | 162573  | CPV14-VI-BZ-T-8 |
|                                                                                     |                 |                                                      | 163293  | CPV18-VI-BZ-T-2 |
|                                                                                     |                 |                                                      | 163294  | CPV18-VI-BZ-T-3 |
|                                                                                     |                 |                                                      | 163295  | CPV18-VI-BZ-T-4 |
|                                                                                     |                 |                                                      | 163296  | CPV18-VI-BZ-T-5 |
|                                                                                     |                 |                                                      | 163297  | CPV18-VI-BZ-T-6 |
|                                                                                     |                 |                                                      | 163298  | CPV18-VI-BZ-T-7 |
| 163299                                                                              | CPV18-VI-BZ-T-8 |                                                      |         |                 |
|  | T               | Soportes transparentes para placas de identificación | 194066  | CPV10-VI-ST-T-2 |
|                                                                                     |                 |                                                      | 194067  | CPV10-VI-ST-T-3 |
|                                                                                     |                 |                                                      | 194068  | CPV10-VI-ST-T-4 |
|                                                                                     |                 |                                                      | 194069  | CPV10-VI-ST-T-5 |
|                                                                                     |                 |                                                      | 194070  | CPV10-VI-ST-T-6 |
|                                                                                     |                 |                                                      | 194071  | CPV10-VI-ST-T-7 |
|                                                                                     |                 |                                                      | 194072  | CPV10-VI-ST-T-8 |
|                                                                                     |                 |                                                      | 194073  | CPV14-VI-ST-T-2 |
|                                                                                     |                 |                                                      | 194074  | CPV14-VI-ST-T-3 |
|                                                                                     |                 |                                                      | 194075  | CPV14-VI-ST-T-4 |
|                                                                                     |                 |                                                      | 194076  | CPV14-VI-ST-T-5 |
|                                                                                     |                 |                                                      | 194077  | CPV14-VI-ST-T-6 |
|                                                                                     |                 |                                                      | 194078  | CPV14-VI-ST-T-7 |
|                                                                                     |                 |                                                      | 194079  | CPV14-VI-ST-T-8 |
|                                                                                     |                 |                                                      | 194080  | CPV18-VI-ST-T-2 |
|                                                                                     |                 |                                                      | 194081  | CPV18-VI-ST-T-3 |
|                                                                                     |                 |                                                      | 194082  | CPV18-VI-ST-T-4 |
|                                                                                     |                 |                                                      | 194083  | CPV18-VI-ST-T-5 |
|                                                                                     |                 |                                                      | 194084  | CPV18-VI-ST-T-6 |
|                                                                                     |                 |                                                      | 194085  | CPV18-VI-ST-T-7 |
| 194086                                                                              | CPV18-VI-ST-T-8 |                                                      |         |                 |
| Placas de identificación                                                            |                 |                                                      |         |                 |
|  | -               | 6 x 10, con marco, 64 unidades                       | 18576   | IBS 6x10        |
|                                                                                     |                 | 9 x 20, con marco, 20 unidades (sólo CPV18)          | 18182   | IBS 9x20        |

# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

**FESTO**

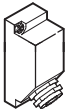
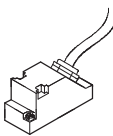
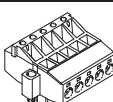
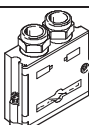
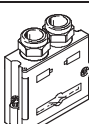
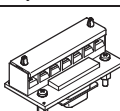
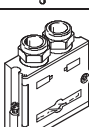
Accesorios

| Referencias                                                                         |        |                                                                                    |         |                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|------------------------------------------------------------------------------------|---------|------------------------------|
|                                                                                     | Código | Denominación                                                                       | Nº art. | Tipo                         |
| Fijación                                                                            |        |                                                                                    |         |                              |
|    | H      | Fijación en perfil DIN                                                             | 162556  | CPV10/14-VI-BG-NRH-35        |
|                                                                                     |        |                                                                                    | 163291  | CPV18-VI-BG-NRH-35           |
|    | W      | Elemento de fijación para montaje en la pared                                      | 163292  | CPV18-VI-BG-RW               |
|                                                                                     | U      |                                                                                    | 189541  | CPV10/14-VI-BG-RWL-B         |
|    | X      | Elemento de fijación para conexión individual y ET200X (incluido en el suministro) | 165801  | CPV10-VI-BG-ET200X           |
|                                                                                     |        |                                                                                    | 165803  | CPV14-VI-BG-ET200X           |
| Accionamiento manual auxiliar                                                       |        |                                                                                    |         |                              |
|    | –      | Clip fijo de bloqueo (para accionamiento auxiliar manual)                          | 526203  | CPV10/14-HS                  |
|                                                                                     |        |                                                                                    | 526204  | CPV18-HS                     |
|    | V      | Clip fijo de bloqueo (tapa para accionamiento auxiliar manual)                     | 530055  | CPV10/14-HV                  |
|                                                                                     |        |                                                                                    | 530056  | CPV18-HV                     |
| Placa de relés                                                                      |        |                                                                                    |         |                              |
|  | K      | Cable de conexión de la placa de relé                                              | 2,5 m   | 165612 KRP-1-24-2,5          |
|                                                                                     | L      |                                                                                    | 5 m     | 165613 KRP-1-24-5            |
| Cable para conexión eléctrica individual                                            |        |                                                                                    |         |                              |
|  | D      | Conector tipo zócalo con cable, para CPV10/14                                      | 2,5 m   | 193683 KMYZ-7-24-2,5-LED-PUR |
|                                                                                     | E      |                                                                                    | 5 m     | 193685 KMYZ-7-24-5-LED-PUR   |
|                                                                                     | F      |                                                                                    | 10 m    | 196070 KMYZ-7-24-10-LED-PUR  |
|  | D      | Conector tipo zócalo con cable, para CPV18                                         | 2,5 m   | 174844 KMEB-2-24-2,5-LED     |
|                                                                                     | E      |                                                                                    | 5 m     | 174845 KMEB-2-24-5-LED       |

# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

Accesorios

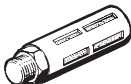
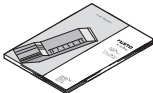
**FESTO**

| Referencias                                                                         |        |                                                                                                                                       |       |         |                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------|-----------------------|
|                                                                                     | Código | Denominación                                                                                                                          |       | Nº art. | Tipo                  |
| Conexión multipolo, eléctrica                                                       |        |                                                                                                                                       |       |         |                       |
|    | Y      | Conector de 9 contactos                                                                                                               |       | 18708   | SD-SUB-D-BU9          |
|                                                                                     |        | Conector de 25 contactos                                                                                                              |       | 18709   | SD-SUB-D-BU25         |
|    | R      | Cable de conexión, 9 contactos, PVC                                                                                                   | 5 m   | 18698   | KMP3-9P-08-5          |
|                                                                                     |        | Cable de conexión, 25 contactos, PVC                                                                                                  |       | 18624   | KMP3-25P-16-5         |
|                                                                                     | S      | Cable de conexión, 9 contactos, PVC                                                                                                   | 10 m  | 18579   | KMP3-9P-08-10         |
|                                                                                     |        | Cable de conexión, 25 contactos, PVC                                                                                                  |       | 18625   | KMP3-25P-16-10        |
|                                                                                     | –      | Cable de conexión, 9 contactos, poliuretano                                                                                           | 5 m   | 193014  | KMP4-9P-5-PUR         |
|                                                                                     |        | Cable de conexión, 25 contactos, poliuretano                                                                                          |       | 193018  | KMP4-25P-5-PUR        |
|                                                                                     | –      | Cable de conexión, 9 contactos, poliuretano                                                                                           | 10 m  | 193015  | KMP4-9P-10-PUR        |
|                                                                                     |        | Cable de conexión, 25 contactos, poliuretano                                                                                          |       | 193019  | KMP4-25P-10-PUR       |
|                                                                                     | –      | Cable para cadena de arrastre, con conector Sub-D de 9 contactos, IP40, cable de PVC                                                  | 2,5 m | 531184  | KMP6-09P-8-2,5        |
|                                                                                     |        |                                                                                                                                       | 5 m   | 531185  | KMP6-09P-8-5          |
|                                                                                     |        |                                                                                                                                       | 10 m  | 531186  | KMP6-09P-8-10         |
|                                                                                     | –      | Cable para cadena de arrastre, con conector Sub-D de 25 contactos, IP40, cable de PVC                                                 | 2,5 m | 530046  | KMP6-25P-20-2,5       |
|                                                                                     |        |                                                                                                                                       | 5 m   | 530047  | KMP6-25P-20-5         |
|                                                                                     |        |                                                                                                                                       | 10 m  | 530048  | KMP6-25P-20-10        |
| Conexión para bus de campo Direct                                                   |        |                                                                                                                                       |       |         |                       |
|  | GA     | Conector recto tipo zócalo, Sub-D de 9 contactos para DeviceNet/CANopen<br>Conector tipo clavija/tipo zócalo M12 de 5 contactos, IP65 |       | 525632  | FBA-2-M12-5POL        |
|  | GB     | Conector recto tipo zócalo, Sub-D de 9 contactos para DeviceNet/CANopen<br>Conector tipo clavija M12 de 5 contactos, IP40             |       | 525634  | FBA-1-SL-5POL         |
|  |        | Conector acodado tipo zócalo de 5 contactos para DeviceNet/CANopen,<br>borne roscado de 5 contactos, IP20                             |       | 525635  | FBSD-KL-2x5POL        |
|  | GD     | Conector Sub-D tipo clavija de 9 contactos para DeviceNet/CANopen, IP65                                                               |       | 197960  | FBS-SUB-9-BU-2x4POL   |
|                                                                                     | GE     | Conector Sub-D tipo clavija de 9 contactos, IP65, para Profibus-DP                                                                    |       | 532216  | FBS-SUB-9-GS-DP-B     |
|  | GF     | Adaptador de conexión de bus de campo 2x M12 (codificación B)<br>para Profibus-DP                                                     |       | 533118  | FBA-2-M12-5POL-RK     |
|  | GI     | Conector tipo zócalo de 9 contactos, Sub-D para nodo Interbus CPX y CPV                                                               |       | 532218  | FBS-SUB-9-BU-IB-B     |
|                                                                                     |        | Conector tipo clavija de 9 contactos, Sub-D para nodo Interbus CPX y CPV                                                              |       | 532217  | FBS-SUB-9-GS-IB-B     |
|  | GL     | Conector recto tipo clavija, Sub-D de 9 contactos, borne roscado de 5 contactos,<br>IP20                                              |       | 197962  | FBA-1-KL-5POL         |
|  | GM     | Conector tipo clavija de 9 contactos, Sub-D para CC-Link CPX y CPV, IP65                                                              |       | 532220  | FBS-SUB-9-GS-2x4POL-B |

# Terminal de válvulas tipo 10 CPV, Compact Performance, NPT

**FESTO**

Accesorios

| Referencias                                                                         |                            |                             |         |                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------|---------|-------------------|
| Denominación                                                                        |                            |                             | Nº art. | Tipo              |
| Conexión de tensión de funcionamiento para bus de campo Direct                      |                            |                             |         |                   |
|    | Conector recto tipo zócalo | M12, 4 contactos, PG7, IP65 | 18497   | FBSD-GD-7         |
|                                                                                     |                            | M12, 4 contactos, PG9, IP65 | 18495   | FBSD-GD-9         |
|    | Conector acodado           | M12, 4 contactos, PG7, IP65 | 18524   | FBSD-WD-7         |
|                                                                                     |                            | M12, 4 contactos, PG9, IP65 | 18525   | FBSD-WD-9         |
|                                                                                     |                            |                             |         |                   |
| Tapón ciego                                                                         |                            |                             |         |                   |
|    | Tapón ciego                |                             | 3843    | B-M5              |
|                                                                                     |                            |                             | 174309  | B-M7              |
|                                                                                     |                            |                             | 3568    | B-1/8             |
|                                                                                     |                            |                             | 3569    | B-1/4             |
|                                                                                     |                            |                             | 3570    | B-3/8             |
|                                                                                     |                            | 3571                        | B-1/2   |                   |
|                                                                                     |                            |                             |         |                   |
| Racor rápido roscado                                                                |                            |                             |         |                   |
|   | Racor rápido roscado       |                             | 183742  | QS-1/8-5/16-I-U-M |
|                                                                                     |                            |                             | 183744  | QS-1/4-3/8-I-U-M  |
|                                                                                     |                            |                             | 183746  | QS-3/8-3/8-I-U-M  |
|                                                                                     |                            |                             | 130591  | QSM-M5-1/4-I-U-M  |
|                                                                                     |                            |                             | 183740  | QSM-M7-1/4-I-U-M  |
|                                                                                     |                            |                             |         |                   |
| Silenciador                                                                         |                            |                             |         |                   |
|  | Silenciador                |                             | 4645    | U-M5              |
|                                                                                     |                            |                             | 6841    | U-1/8-B           |
|                                                                                     |                            |                             | 6842    | U-1/4-B           |
|                                                                                     |                            |                             | 6843    | U-3/8-B           |
|                                                                                     |                            |                             | 6844    | U-1/2-B           |
|                                                                                     |                            | 161418                      | UC-M7   |                   |
|                                                                                     |                            |                             |         |                   |
| Documentación para el usuario                                                       |                            |                             |         |                   |
|  | Descripción neumática CPV  | Alemán                      | 165100  | PBE-CPV-DE        |
|                                                                                     |                            | Inglés                      | 165200  | PBE-CPV-EN        |
|                                                                                     |                            | Francés                     | 165130  | PBE-CPV-FR        |
|                                                                                     |                            | Italiano                    | 165160  | PBE-CPV-IT        |
|                                                                                     |                            | Español                     | 165230  | PBE-CPV-ES        |
|                                                                                     |                            | Sueco                       | 165260  | PBE-CPV-SV        |